



36

36

ΩΡΟΥ  
ΑΓΡΟΛΛΩΝΟΣ  
ΝΕΙΛΩΝΟΥ

ἱερογλυφικὴ σκλεκτά.

HORI APOLLINIS  
Selecta Hieroglyphica.

*Imagines vero cum Priuilegio.*



R O M AE,

Sumtibus Iulij Franceschini . 1599 .

*Ex Typographia Aloysij Zannetti .*

Superiorum Permissu .

ΕΙΣ ΩΡΟΝ ΑΠΟΛΛΩΝΑ  
τετράσιχον.

Νέλιαλη ποθέξ τελέως μυστέλα γυῶναι  
Λαῦχὺ ιερψ ὁ νέες, ζωγραφίας;  
Δεῦρο βαπτ., βίβλον απεδάνως τώδε μετέρχεις  
Εἰπεντεν γρηγορίος μάνδανε δεωρείς.

I V L I V S<sup>3</sup>  
FRANCESCHINVS  
Ferentillus Bibliopola.  
STVDIOSO LECTORI S.

V V M datum  
esset mihi ne-  
gotium à viris  
doctis Hori A-  
pollinis, siue (ut  
recentiores nonnulli scribunt)  
Horapollinis Hieroglyphica ty-  
pis, ut nunc loquimur, exch-  
dendi; quæ in publicis gymna-  
sijs adolescentibus proponeren-  
tur; monendus mihi visus es  
Lector humanissime, curatum

A 2 e*e*

esse diligenter, ut ea non modo emendatoria quam antea, cum Græce, tum Latine, prodirent: verum etiam, ut pauca quædam omitterentur, quæ pudicas aures offendere posse videbantur, adolescentium præsertim: quorum causa potissimum edebantur. Id spero nemini, qui amet verecundiam, ingratum fore. Vale.

ΩΡΟΥ ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ Νηλία  
Νηλώς, \*ιερογλυφίκη, ἀεξήνεγκα  
μὲν ἀυτὸς Αἰγυπτία φωνῇ, με-

τέφρασε δὲ Φίλιππος εἰς  
τὴν Εἰλάδα Διά-  
λεκτον.

HORI APOLLINIS NILIACI  
Hieroglyphica, que ipse quidem  
Aegyptio sermone prodidit,  
Philippus vero lingua  
Græca donauit.



ά. Πᾶς διῶνα συμάνεται.

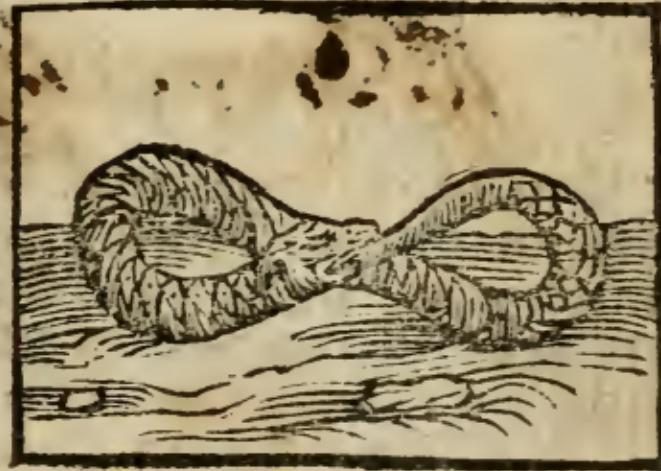
AΙΩΝΑ συμάνοντες, ἥλιον τοῦ  
σελήνης γράφεται, εἰδὼ τὸ διῶνα  
A 3 έιγου

τῆναι σοιχεία. Αἰώνα δὲ ἐτέρως χράγμα  
εὐλόμενοι, ὅφειν ζωγραφεῖ πνεύχοντα  
τὰς ἔρας τὰς τὸ λοιπὸν σῶμα· κρυπτο-  
μένης, ὡς καλλιστην Αἰγύπτιοι καβάνον, ὁ  
ὅστιν ἐλλίνιστὶ βασιλίσκον. ὅνπερ χρυ-  
σὸν ποιουμένες, θεοῖς αἴσιοις δέασιν. αἰώ-  
να δὲ λέγετον Αἰγύπτιοι διὰ τὸ μὲν τὸ ζών  
μηλοπόδη, ἐπειδὴ τριῶν γενῶν ὅφεων κα-  
θεστῶν, τὰ μὲν λοιπὰ θυητὰ ὑπάρχει,  
τὸ τοῦ μένοντος ἀδάνατον, ὃ καὶ οὐρσοφυση-  
σαι ἐτέρῳ παντὶ ζώῳ, διάχα καὶ τὸ δακτὺν  
αὐτορέη. ὅτεν ἐπειδὴ μοκῆται ζώντες καὶ δα-  
νάτες κωιδίουν, διὰ τοῦτο ἀντὸν ὅπερ τῆς  
κεφαλῆς τῷ θεῶν δημόσιοι.

### I. Quo pacto æuum significant.

Aéuum innuentes, Solem ac Lu-  
nam pingunt, quod æterna sint ele-  
menta. Quin & aliter æuum pictu-  
ra exprimere volentes, serpentem  
pingunt, cuius cauda reliquo inuol-  
uatur ac tegatur corpore. Hunc Ae-  
gyptij quidem lingua sua Vbæum,  
Græci verò Basiliscū appellant. Eun-  
dem

dem ex auro cōflatum dijs circumponunt. Cæterū hoc animali æuum significare propterea Aegyptij dicunt; quod quū tria sint serpentium genera, solum hoc ex omnibus immortale est, cætera mortalia: ut potest quum quodus aliud animal solo afflatu etiam absque vlo morsu serpens hic interimat. Quocirca, quoniam vitæ necisq. potestatem habere videtur, merito sane deorum capitibus inseritur.



β'. Πᾶς κόσμος.

Κόσμον βελόμενοι γράψαι ὅριν ζω-

A 4

χει

χαροῦσι τὰ ἔαυτῆς ἐδίενται εἰρήνη, δῆτα  
μένον φεγγίσι ποικίλαις. οὐαὶ μὲν τῷ φο-  
λίδων αἰνιπόμενοι τὸς εὐ τῷ κόσμῳ  
ἀσέρας βαρύτατον ἢ τὸ ζῶν, καθάπερ  
χῆλι γῆ. λόγτατον δὲ, ὁποτερεύοντος  
ἔργον ἢ εὐταπὸν τὸ γῆρας ἀφέτις, διπο-  
λύτας. καθ' ὃ καὶ ὁ εὐ τῷ κόσμῳ εὐαύ-  
στος χρόνος ἐναλλαγὴν ποιεῖνενος, νεά-  
ζει. τὸ δὲ ὡς τερψιὴν χειρῶς τῷ ἔαυτῇ σώ-  
ματι, σημαίνει, τὸ πάντα ὅπα εἰς τὸ θεῖας  
περιβολαῖς εὐ τῷ κόσμῳ γεννᾶται, πάντα  
πάλιν καὶ τὰ μείωσιν εἰς ἀντὸν λαμ-  
βάνειν.

*M. Serapellii*

## 2. Quo pacto mundum

Mundum exprimere volentes,  
serpentem pingunt, qui suam ipsius  
caudam rodat, varijs interstinctum  
squamis: per squamas quidem stel-  
las quibus cœlum mundusve distin-  
ctus est, obscure indicantes. Cæte-  
rum hoc animal non secus ac ter-  
ra grauissimum est, iæuissimum au-  
tem ac maxime lubricum, instar aque.

Ia-

Insuper ut serpens, quotannis pelle  
ac senio simul exuitur; sic & annuū  
spatium, quod mundi circumacta  
producitur, immutatione facta re-  
nouatur, ac veluti reiunenescit.

Quod vero velut cibo, suo utatur  
corpore, significat, id quæcumque  
Dei prouidentia in mundo gignun-  
tur, ea rursum in eumdem resolui, &  
tanquam imminutionem sumere.



γ'. Πᾶς εἰλατόν.

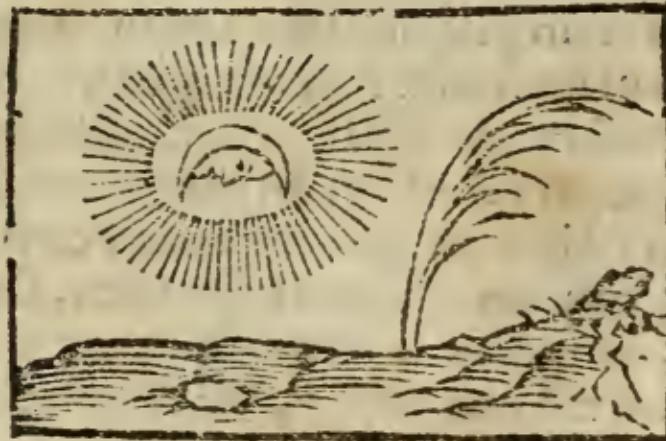
Εὐιδατὸν δὲ βελόμενοι σηκῶσαι, ἵστω  
τατέστι γυμνῖα, ζυγαρέστιν: τῷ δὲ πο-  
τῷ, καὶ τὰ δέοντα συμάγεστιν. ἵστις δὲ περί-  
αντεῖς

άμτοῖς δέσιν ἀσήρ, αὐγυπτίσι καλύμενος  
σῶθις, ἐλλικισὶ δὲ ἀσρομών, οὐκ καὶ θ-  
κῆ βασιλίειν τῷ λοιπῶν ἀσέρων, οὐτὲ  
μὲν μείζων, οὐτὲ δὲ ἥπαν αὐτότελων,  
καὶ οὐτὲ μὲν λαμπερότερος, \* οὐτὲ δὲ εἰχ-  
θτως. ἐπ δὲ καὶ διόπει τῇ πλάτετα τα-  
ἄστρα αὐτολικὸν, σημειώμενα καὶ πάν-  
των τῷ εἰ τοῦ οὐρανοῦ μελλόντων τε-  
λεῖσθαι: διόπει εἰκόνας τὸν οὐρανούν  
ἴσιν λέγουσιν. Καὶ ἔτερως δὲ οὐρανοὺν  
γράφοντες, φοίνικα ζωγραφεῖσι διὰ τὸ  
σένδρον τῷτο μόνον, τῷ δὲ ἄλλων τῇ πλά-  
τη αὐτολικὸν τῆς σελήνης, μίαν βαῖν γε-  
γγένη, ὡς εἰ ταῦς δώδεκα \* βαῖην οὐρ-  
απαρτίζεσθαι.

### 3. Quomodo annum.

Porro annum demonstrare vo-  
lentes, Iisin, hoc est mulierem pin-  
gunt: quo etiam signo deam signifi-  
cant. Est autem apud eos Isis si-  
dus quod Aegyptio quidem noimi-  
ne Sothis, Græco vero Astroniyon  
dicitur, qui & inter reliqua sidera  
principatum videtur obtinere: ut  
qui

qui oriens, modo maior sit, modo minor, interim splendidior, interim vero secus. Ad hæc quoniam in huiuscēdē sideris exortu, ea signis quibusdam obseruamus, quæ toto anno peragenda sunt; propterea non temere annum Iſin appellant. Aliter quoque annum indicantes, palmam pingunt: quod arbor hæc sola ex omnibus ad singulos lunæ ortus, singulos etiam ramos procreet, ita ut duodecim ramorum productione annus expleatur.



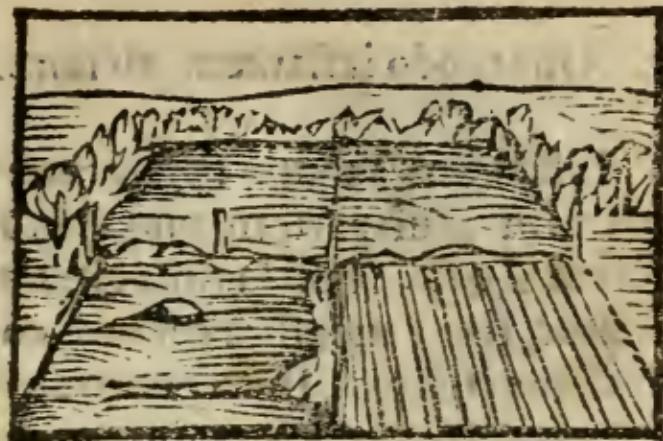
δ'. Ηώς μῆνα.

Μῆνα δὲ γάρ φορτες, Καίν ζωγραφεῖται,  
      &c.

η σελήνης ἐπεστραμμένης εἰς τὸ κάτω.  
βάιν μὲν, τῆς περιστροφής δὲ τοῦ φο-  
νικούς αὐτίος χάει: σελήνης δὲ ἐπεστραμ-  
μένης εἰς τὸ κάτω, ἐπεξδιφασιον, οὐ τῷ  
αἰατολῇ πεντεκυκλῳ μοιρῶν ὑπέρ-  
χεσσι, τοῖς τὸ αἴοτε τοῖς κέργοσιν ἴχν-  
ματίων: οὐ δὲ τῇ στοκάσσει, πὺν αε-  
ριών τῇ βράκοντα ἡμέρων πληνρώσεσσι,  
εἰς τὸ κάτω τοῖς κέρασιν δίξει.

## 4. Quomodo mensem.

Mensem autem notantes, palmæ  
ramum pingunt, aut Lunam deor-  
sum inuersam. Ramum quidem, ob-  
causam iam in palma supra dictam;  
Lunam vero deorsum vergentem,  
quod in ortu quidem dicant eam  
quum quindecim est partium, sér-  
sum erectis cornibus apparere: at  
in senio, triginta diebus completis,  
cornua deorsum inflexa gerere.



Ε. Πάς τὸ Κύριον εἶπε.

Ἐτος τὸ Κύριον διαδούτες, τέταρτον ἀρέτας θεάσειν. ἐστὶ μέτρον γῆς ἀργεῖ, δικῆν ἔκατον. βελόμενοί τε ετος εἰσεῖν, τέταρτον λέγεταιν; ἀπειδιφασι καὶ τὰ αὐτοῖς τὰ αἱρετῖς συνέδεως, μέχει τῆς ἀνάσιας αὐτολίης, τέταρτον ἡμέρας \* πεστίδεις, ὡς εἴναι τὸ \* Η. τοῦ ἔτος τὸ δεῖ, τετακοσίαν ἑξήκοντα πέντε πίτιεν. ἡμέρῶν, διὸ καὶ διὰ τετραετείδος πεντακὸν ἡμέραν ἀειθμέσιν Αἰγύπτιων. τὰ γὰρ τετραεργά τέταρτα ἡμέραν ἀπαρτίζειν.

Quo

## 5. Quomodo instantem annum.

Instantem annum significantes, quartam arui partem pingunt. Est autem ~~æρες~~, vnde Latinis aruum dicitur, terræ mensura centum complectens cubitos. Itaque annum volentes dicere, quartum dicunt, propterea quod ab uno, ut tradunt, sideris cui Sothis nomen fecimus, ortu ad alterum quarta sit interiecta diei pars. Enimuero dei (Solis inquam) annus trecentis sexaginta quinque diebus absoluitur: Quamobrem & quarto quoque anno superuacuum diem computant atque intercalant Aegyptij. Quatuor siquideim diei quadran tes, diem perficiunt.





τ'. Τί μηλῶν οἴεσκα γεάφοντες.

Θεὸν Βελόμενοι σημῆναι, οὐ ψός, οὐ ταπένωσιν, οὐ καθοχήν, οὐ νίκην, οἴεσκα ζωγραφῖστον. Ήδεν μὲν, μία τὸ πολύγρων  
τοῦ τὸ ζῶον, καὶ πολυζεύσιον ἐπ γεμεῖν,  
ἐπεὶ καὶ μοκῆν εἰδώλον ἥλιος ὑπάρχειν  
παρὰ πάντα τὰ πετενὰ τερῆσ τὰς ἀπῆ  
ἀκπῆνας δέξυποιν, αὐτὸς δὲ καὶ οἱ ιατροὶ<sup>τερῆσ</sup> ίαπν δράλμῳ τῇ οἴεσκίᾳ βοτάνη  
ζεῖνται. ὅθεν καὶ τὸν ἥλιον ὡς κύ-  
ριον ὄντα δέρσεως, ἔσθ' ὅτε οἱραχόμαρ-  
εον ζωγραφῖσπε. Καὶ ψός δὲ. ἐπεὶ τὲ αὐτὸς  
ἔτερη ζῶον εἰς ψός πέτερης περιεργή-

μερα, πλαισιος \* φέρεται, ἀδικητήσα  
 κατ' αὐτὸν χωρεῖν. μόνος δὲ οὐκέτι εἰς τὸν φοι  
 κατ' αὐτὸν πέπειται. Ταπείνασιν δὲ, ἐπειδὴ<sup>\*</sup>  
 τὰ ἔτερα ζῶα δὲ καὶ κρέτενος\* χωρεῖ πλεύσ  
 τεπο, πλαισιος δὲ καταφέρεται. οὐκέτι δὲ  
 κατ' αὐτὸν δῆτι τὸ ταπείνον πέπειται.  
 Γέ περοχλιώδε, ἐπειδὴ μοκεῖ πάτον τῷ  
 πτερυγίῳ διαφέρειν. Αἴρει δὲ, ἐπειδὴ \* φα-  
 σι τέτο τὸ ζῶον ὑδωρ μὴ πίνειν, ἀλλὰ αἴ-  
 μα. Νίκην δὲ, ἐπειδὴ μοκεῖ τὸ τζπο τὸ  
 ζῶον, πάντη γινόμενον πετερόν. ἐπειδὴν γέ δέ  
 ιχνοτέρη τὸ ζῶον καταδιώσασθαι, πι-  
 νικαῦτα ἐαυτὸν ὑποιάσας εἶπει αἴτει, ὡς  
 τὸς μηρῶν χαστοῦ εἰς τῷ αὐτῷ ἐχη-  
 ματιώδη, τὰ δὲ πλευρὰ καὶ τὰ διπλάσια  
 εἰς τὸ κέντρον τοιούτου μάχλου ποιεῖται. ὅπο  
 γέ αὖτε μοχόμενον ἀντὸν ζῶον, τὸ ἀντὸ-  
 ποτοῦ μοκετοῦ, εἰς τὸν διατρέχεται.

### 6. Quid accipitrem pingentes, innuant.

Deum quem volunt significare,  
 aut sublimitatem, aut humilitatem,  
 aut

zut præstantiam, aut sanguinem, aut victoriā, accipitrem pingunt. Deum quidem tum quod fœcundum sit ac diuturnæ vitæ hoc animal, tū etiam quòd Solis præter cæteras volucres simulacrum esse videatur, vtpote peculiari quadam atque occulta naturæ vi, defixis in eius radios oculis intuens. Atque hinc est, quod medici ad sanâda oculorum vitia, hieraceo herba vtuntur. Inde etiam fit, vt solem interdum, tanquam vi-sus autorem ac dominum, accipi-tris forma pingant. Sublimitatem vero, quia cum cætera quidem ani-mantia, quoties in sublime tolli vo-lunt, oblique ferâtur, nec recta sur-sum euehi possint, solus accipiter recta in altum volat. Humilitatem porro seu deiectionē, quod eadem ratione cæteræ animantes non per-pendiculi modo, sed velut ex trans-uerso & flexuose deorsum ferâtur, plus accipiter directo ad inferiora

viam carpat. Præstantiam, quod cæteris avibus præstare videatur. Sanguinem, quia animal hoc aiunt non aquam, sed sanguinem bibere. Victoria demum, quod cæteras volucres vincere videatur. Quum enim robustioris animantis potentia se videt opprimi, tum sese in aere ita resupinás, ut vngues quidem sursum, pennis vero ac posteriores partes deorsum versas habeat, quū idem avis quæ cum eo congreditur efficere nequeat, ita facile eam insugam vertit, ac sibi victoriā parat.

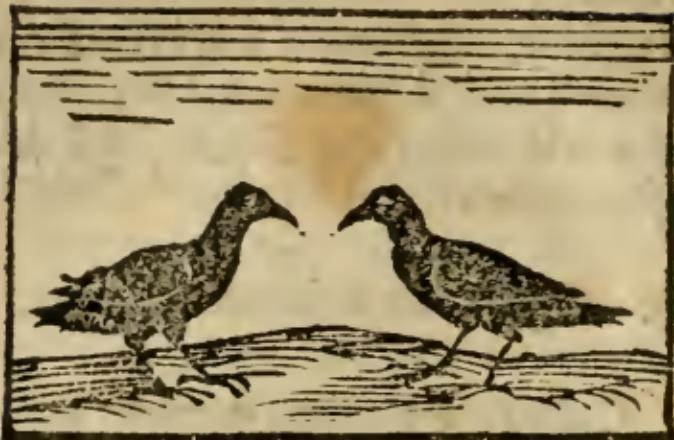
ζ. Πῶς ἀνλῦσι ψυχής.

Ἐπ' γεμίᾳ τοι αὐτῇ ψυχῆς ὁ ἕραξ τάσσεται, εἰ τῆς τὸ ὄνοματος ἐρμηνείας. καλεῖται γέ παρ' Αἰγυπτίοις ὁ ἕραξ, βαῖνθ. τόπο δὲ τὸ ὄνομα διαρρέειν ψυχής σπουδάντι καὶ καρδίαν. οὗτοι γέ τὸ μὲν Καὶ ψυχής τὸ δὲ ἦθος καρδία. οὐ δὲ καρδία καὶ τ' Αἰγυπτίος, ψυχῆς τείσολος. ὥστε

συμάνειν τῇ σωτηρίᾳ τὸ ὄνοματος,  
ψυχὴν ἐγκαρδίαν αὐτῷ καὶ οἱέραξ διὰ  
τὸ θεός τινα ψυχὴν συμπαθεῖν, υπερβολὴν  
πίει πνεύματος, ἀλλ' αἵμα, ἢ καὶ ηὐ-  
χὴ τελέσει την.

## 7. Quomodo animam indicent.

Quin & pro anima ponitur acci-  
piter, iuxta nominis interpreta-  
tionem. Siquidem Aegyptijs accipiter  
baieth dicitur, quod nomen si diui-  
seris, animam & cor sonat. Bai enim  
anima est, eth cor. Cor autem ex  
Aegyptiorum sententia, animæ am-  
bitus est. Itaque nominis composi-  
tio animam cordatam notat. Qua-  
propter accipiter ob eā quam cum  
anima habet naturæ consensionem,  
aquam omnino non bibit, sed san-  
guinem, quo & ipsa nutritur ani-  
ma.



ii. Πᾶς ἄρεα, καὶ ἀφροδίτων.

Τὸν ἄρεα καὶ τὴν ἀφροδίτην γέρεοντες, μόσχοις κορώνας ζωγραφεῖσν, ὡς αὐτῷ  
καὶ γυναικαὶ ἐπεὶ τόποτὸν ζῶον μόσχοις ὡς  
γυναικαὶ, ἀφ' ᾧν ἀξέρεν καὶ θῆλυ γυναικαὶ<sup>δέ</sup> εἰ. ἐπειδὴν δὲ γεννήσῃ, ὃ περ μανίως  
ζίνεται, μόσχοις ἀρσενικαὶ, ή μόσχοις θηλυκαὶ, τὰ  
αρσενικὰ τὰς θηλείας γαμίσαντα όμοιοι  
γετοι εἴτερα κορώνη, όμοιοι μὲν ή θηλεία  
κορώνη \* εἴτερα μέχρι θανάτου, ἀλλὰ  
μόνα τὰ θηλεία γένετα διατελεῖ. Μὲν καὶ  
μᾶς κορώνη σωματίσαντες, σιωνίζονται  
οἱ αὐθεωποι, ὡς χρεόντι σωματικό-  
τες ζώω. Τῆς δὲ ποιάτης αὐτῆς ὁ μονοίας  
χάρην

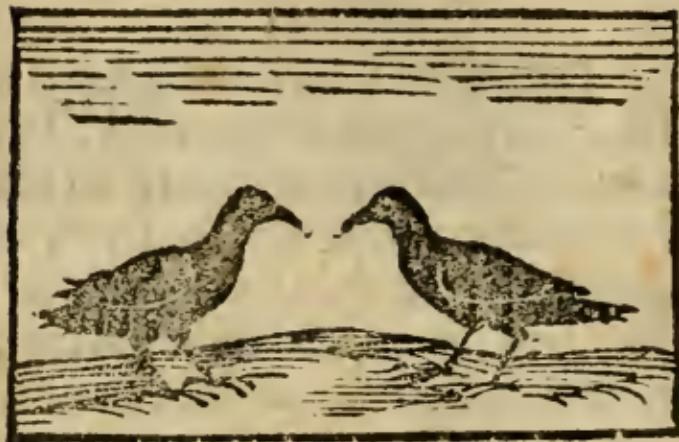
εἴτερα  
κορώνη.

χάειν, μέχεινον οἱ ἔλληνες εὐτοῖς χά-  
μοις ἐκκοεὶ. κοεὶ \* χορώντων λέγοσιν  
ἀγνοεῖτες :

## 8. Quo modo Martem ac Venerem.

Martem & Venerem describen-  
tes, duas pingunt cornices, ut ma-  
rem ac fœminam: quoniam animal  
hoc gemina solet oua parere, ex  
quibus mas & fœmina gignantur.  
Vbi vero, quod raro tamen accidit,  
vel duo masculine, vel duo fœminea  
oua pepererit, mares fœminis con-  
nubio iuncti numquam ad alteram  
diuertunt cornicem, ac ne ipsa qui-  
dem fœmina, quoad viuit, ad alte-  
rum marem: sed disiuncti, soli dein-  
ceps semper degunt. Vnde & cum  
vni cornici occurrerint homines,  
augurantur præsagium sibi hoc esse  
viduæ vitæ, quod scilicet animali  
viduam agenti vitâ obuij facti fue-  
rint. Proinde in hunc usque diem

Græci ob tantam harum auiū concordiam, in nuptijs ignorantes verbum illud usurpare solent ἔκκοει, nimirum καὶ cornicem appellātes.

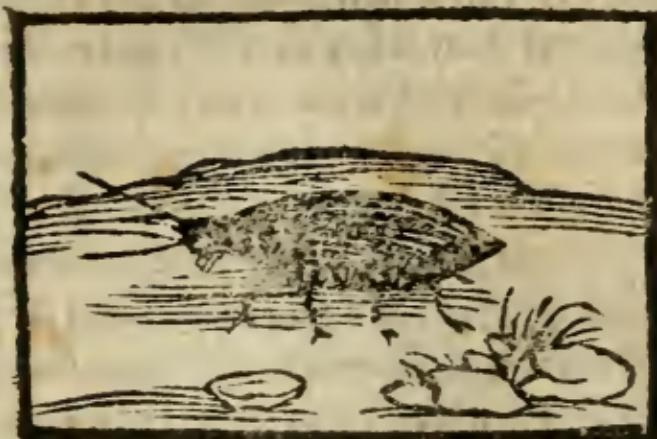
3'. *Πᾶς γάμος.*

Γάμος ἐ μηλοῦτες. δύο κοράνας πάλαι ζωγραφίσατο τῷ λεχθέντος χάραν.

9. *Quomodo nuptias.*

Atque eandem ob causam nuptias innuentes, duas rursum cornices appingunt.

*Πᾶς*



## ι. Πάος μονογενές.

Μονογενὲς ἦ δηλοῦμεντες, οὐ γένεπν,  
οὐ πατερες, οὐ κόσμον, οὐ αὐδρα, κάνθα-  
ρον ζωγραφεῖσι. μονογενὲς μὲν δπι ἀυτογε-  
νὲς εἶται τὸ ζῷον, τὸν δηλεῖας μὴ κυριο-  
ρέμενον \* μίνε γένεπνος ἀυτῆς \* τοιαύτη μόνη  
δέσιν. ἐπειδὴν ὁ αἴσιν βέλτιται πολεο- πιαύ-  
ποιέσσανται βοὸς ἀρόδιμα λαβεών, τιδ'  
πλάσσει σφαιροειδές παρυπλήσιον τῷ  
κόσμῳ χῆμα, ὃ ἐκ τοῦ πολιών μερῶν  
καλίσσας ἄπο αὐτοληῆς εἰς δύσιν, ἀντὸς  
αρὸς αὐτοληῆν βλέπεται, οὐα δηδῶ τὸ τέ  
κόσμῳ χῆμα. αὐτὸς γένεται τὸ απιλιώτε  
σις λίβα φέρεται, ὃ ἔτι μάστερων δρόμος

Λπὸ λιβὸς εἰς ἀπλιώτιων. ταῦτων ἐν τῷ  
 σφαιρῶν κατορύξας εἰς γῆν, καταπίδε-  
 ται δῆλη ἡμέρας εἰκοσικτὼν, εἰς ὅσας καὶ  
 ἡ σελήνη ἡμέρας τὰ δώδεκα ζώδια κυ-  
 κλάει, ώφελον διομένον ζωογονεῖται τὸ τῆ-  
 κανθάρων γένος. τῇ εὐάτῃ δὲ καὶ εἰκαστῇ ἡ-  
 μέρᾳ αὔριξας τῷ σφαιρῶν, εἰς ὑδωρ βάλ-  
 λει. ταύτην γένος σφαιρὴ σωμόδον τῇ  
 σελήνης καὶ ἡλίου, ἐπ τὴν γένεσιν κόσμου.  
 ἦς αὔριζομένης εἰς τῷ ὑδαπι, ζῶα ἔξερ-  
 χεται, τοτέστιν οἱ κάνθαροι. Γένεσην δὲ,  
 διὰ τῶν περιεργέμενων αὐτίαν. Πατέρε-  
 ρε, ὃπερ ἐκ μόνη πατὸς τῷ γένεσιν ἔχει δὲ  
 κάνθαρος. Κόσμον δὲ, ἐπειδὴ κοσμοφόδη-  
 τῳ γένεσιν ποιεῖται. Αὐτοῖς δὲ, ἐπειδὴ  
 θιλυκὸν γένος αὐτοῖς καὶ γίνεται. Εἰσὶ δὲ καὶ  
 κανθάρων ἴδεαι βῆται. πρώτη μὲν αὐλαρό-  
 μορφος καὶ ἀκπινωτὴ λιμπερ καὶ ἡλίσιας αὐτέ-  
 νεσται διὰ τὸ σύμβολον: φασὶ γένος τὸ ἄρρε-  
 να αὐλαρον, συμμεταβάλλει τὰς κάρες  
 τοῖς τὸ ἡλίου δρόμοις. ὑπελτένονται μὲν  
 γένος καὶ πρωτὶ περὶ τῷ τὸ δεῦ αὐτολιν.  
 προγγυλοειδεῖς δὲ γίνονται καὶ τὸ μέσου  
 τῆς ἡμέρας, ἀμαύρότεραι δὲ φαίνονται

διάγνωστος τὸ ήλιος. ὅτεν καὶ τὸ ζῷον  
ηλίος πόλις ξόανον τὸ θεῖον αὐλαρόμορφον  
ὑπάρχει. ἔχει δὲ πᾶς κάνθαρος καὶ σκα-  
πύλιος βιάκοντα, διὰ \* τὸ βιάκοντα ήμεν τῶν βια-  
ρῶν τὴν μέλισσαν, εἰναῖς δὲ οἱ ηλιοις αὐτατέλλων, κονταὶ-  
τὸ έσωτῆς ποιεῖται δρόμον. διατέρεψε γένετο μερον.  
νεὰ, οὐδὲ κερασὶ καὶ παυροξύνῃς, οὐ πιστοῖς καὶ τῇ  
σελήνῃ καθιερώσῃ, αὐτὸς δὲ καὶ τὸ \* εἰρηνικόν.  
νῷ παῦρος, ὑψωμα τῆς θεῖας παύτης λέ-  
γεσσον τοῦ παῦδες Αἰγυπτίων. βίτη δὲ οὐ με-  
νόκερως καὶ ιδιόμορφος, λιβ. Ερμῆς θιαφέ-  
ρειν εὐόμοσαν, καθάδα καὶ ἴσις τὸ ὄργυς ~

### 10. Quo modo vnigenam.

Vnigenam autem significantes, aut  
ortum, aut patrem, aut mundum, aut  
virum, Scarabæum pingunt. Ac vni-  
genam quidem, quod per se gigna-  
tur hoc animal, utpote in vtero fœ-  
minæ non prius efformatum ac ge-  
statum: eius enim solius huiuscce-  
modi ortus est. Cum mas sobolem  
procreare vult, bouis simū nactus,

glo-

globulum eiusdem cuius mundus  
figuræ fingit : quem vbi ab ortu  
in occasum auersis pedibus voluta-  
rit; ipse rursum, ut orbi persimilem  
figuram edat atque exprimat, in or-  
tum conuertitur. Ipse quidem orbis  
a Subsolano circumagit in Afri-  
cum. At fiderum contrarius est cur-  
sus, ab Africo ad Subsolanum. Hanc  
itaque pilam in terra defossam re-  
condit in dies octo & viginti . nam  
& totidem diebus Luna duodecim  
zodiaci signa perlustrat , sub qua to-  
to illo tēpore permanens animatur  
scarabæorum genus . Nono autem  
& vicesimo die apertam pilam in  
aquam coniicit (eum enim diem es-  
se putat quo & Luna cum Sole con-  
grediatur, & mundi insuper fiat ge-  
neratio) quæ dum in aqua aperitur ,  
prodeunt animalia , hoc est scara-  
bæi. Ortum autem, propter iam di-  
ctam caussam. Patrem, quod ex solo  
patre ortū habeat scarabæus , Mun-  
dum ,

dum , quòd ad mundi figuram eius procreatio ac fœtus accedat . Vi-  
rum denique , quod non sit in eorum genere fœmina . Sunt porro Scarabæorum formæ tres : Prima felium specie , ac veluti radijs insignita , quam & Soli ob significatione quā-  
dam dicarunt . Aiunt enim felem  
marem , iuxta varium solis habitum & cursum , pupillas commutare , ad ortum quidem Solis mane nonnihil extendi , sub meridiem velut rotun-  
das fieri , Sole ad occasum vergente obtusiores obscurioresq. apparere . Quamobrem etiam quæ apud He-  
liopolin est Dei , Solis inquam , sta-  
tua , felis speciem præfert . Habet  
autem & scarabæus omnis digitos  
triginta , propter triginta mēsis dies ,  
quibus Sol oriens suum per singula  
zodiaci signa cursum peragit . Alte-  
rum Scarabæorum genus bicornē  
est , & taurina specie , quod quuin &  
Lunæ consecratum sit , propterea  
eum

eum qui inter sidera relatus est taurum huiusce deæ elatione esse prohibent Aegyptiorum filij . Tertium vnicorne est , & suæ peculiaris formæ , quod & Mercurio sacrum esse , ut etiam est ibis avis , existimarunt.



ιδ. Τί γῦπα γέροντες δηλῶσι .

Μυτέρη μὲν γέροντες , ἢ Κλέψιν ἢ οὔτου ,  
ἢ περγαλωτὸν , ἢ εὐιαυτὸν ; ἢ γέροντας , ἢ  
ἐλεημονα ; ἢ αἴθναντα , ἢ πράκτονα , ἢ σφραγίδας  
δύο , γῦπα ζωγραφῶσι . μυτέρη μὲν ἐπδι-  
δὺν ἀρρέναν τότε πέμπει τῷ Ζώαν  
ἰχνὶ πάρχει . δέ τι ἔχει ἄλλα \* γένη γῆ-  
πᾶν .

ἔργων  
γένη .

πῶν, ἃ τὸν αὐτέμιν \* συλλαμβάνον, ὃν συλλαμ-  
τὰ ἀδὲ τεῖς βρῶσιν ἀμτὴ μόνον, ἵκεποῦ βάνονται  
τεῖς ζωογενίαιν δέ τι χεῖσθαι. γυπᾶν δὲ ἀμτῶν.  
ὑπηνέμον ποιημένων τίνι ὁχεῖσιν, οἵ τοι  
οἱσιν γένεσις ζωογενῆται. βλέψιν δὲ,  
ἐπειδὴ τοῦτο ἄλλων ζώων ἀπάντων ὁξυω  
πέσερον ὄρατο οὐ γίνεται, εἰ μὲν \* ἀνατολῆς τῇ  
ἡλίῳ ὄντος, τεῖς μύπην βλέπεται, εἰ δέ τοι  
τῇ τε δεῖται ὑπάρχοντος, πρὸς ἀνατολήν.  
εἴτε ἴκανης διασίματος ποιζόμενη τὰ  
τεῖς χεῖσθαι ἀμτῇ βρώσθαι. Οὐαὶ δέ,  
ὅππι πολέμιοι μέντοις τελεῖσθαι, τὸν  
τόπον ὄριζει, εἰ δέ μέτται ὁ πόλεμος γίνε-  
ται, πρὸ τῆς μερῶν ἐπὶ τῇ ἀμτὸν παρε-  
γνομένη. πρόγνωσιν δέ, διάτε τὰ προ-  
φριμένα, καὶ ὅτι πρὸς τόπον πλείους  
 \* σφαζόμενος καὶ \* ἕπιωμένος βλέπεται Pro his  
μιδομένη τίνι ἔστι τοῦ τοῦ πλωμάτων duobus  
βρούσι, παρ' ὃ καὶ οἱ αρχαῖοι βασιλεῖς, habet  
κατασκόπιας ἐπειπον σκεπτόμενος καὶ tantum  
ποῖον τῷ πολέμῳ γέπει βλέπεται μέν vetus.  
ρος, εἰτεῦδεν σημεῖον τὰς ἕπιωμένος σφαζό-  
νται. εἰνιοτὸν τοῦτο τὸ εὖτε τῷ ζῷῳ μίαν  
βιακοσίας ἐξίκονται πέντε ἕμέρας τῷ

ἔτος διαιρέθει, εὐαύτης οὖς ὁ ἀνταύτος ἐκτελεῖται χρόνος. ἐκατὸν γῦναις εἰκοσιν ἡμέρας  
 ἔγκυος μέρη, καὶ τὰς ἴσας τὰς νεοαγές εἰκοσιν  
 τριήμερος. τὰς δὲ λαβήσουσιν ἐγαπήνεις εἰκοσιπώ  
 ἑαυτῆς ὅπιμέλιδαν ποιεῖται, μήτε κω-  
 φορῶσα, μήτε τριήρετα, αὐτοσκυλίζεται  
 δὲ ἑαυτής εἰς ἐτέραν σύλληψιν. ταὶς δὲ λοι-  
 πὰς πέντε τὰς ἔτος ἡμέρας, ὡς ἵδη προ-  
 οἴποι, εἰς τὰς τὰς ἀνέμους χεῖσιν κατανα-  
 λίσκει. Εἰ λείμονα ἔχει. διπέρας δοκεῖ παρέ-  
 ποιν εὐαγπάτεπον νόσοργον, επεὶ τὸ το-  
 πὸν ξῶον πανταδιαιρεῖ. ήναγκαδητον δὲ  
 τὸ τρίτον χράψαι, επειδὴν εὐ τὰς εἰκα-  
 σιν ἡμέρας εὐαύτης τὰς εἰαυτὰς ἐκβέρεις τέ-  
 κνα, δῆτα πλεῖον δὲ πέτεται. τοῖς δὲ τὰς  
 νεοαγές κατὰ τὰς τριημέρεις αὐχολεῖται  
 εὐαύτης ἀπορίσασα τροφῆς λιγὸν παράχυται  
 τοῖς ιπποῖσι, τὰς ἑαυτῆς μορὸν ἀνατεμε-  
 σαι, παρέχει τοῖς τέκνοις τὰς αἷματις με-  
 ταλαμβανεῖν, ὡς μηδὲν ἀπορίσαται τρο-  
 φεῖς αὐταιρεθῆναι. Αἱ θυντᾶν δὲ καὶ πρά-  
 γματις μηδὲν τοῦτο τὰς τριημέρεις ἡμέραις  
 ληφεῖται. τὸ δὲ κάτω, πράγμα, καὶ τὸ τρίτην

πῶν δὲ, ὡς πρεστῶν, γένος θηλεῖον δέ  
γένος μόνον, διὸ τοῦ αὐτίαν καὶ παντὶ θηλυ-  
κῷ λαδίῳ οἱ Αἰγύπτιοι, γῆ πα τὰς θεότητας  
θηλεῖσιν, ἀφ' ἧς καὶ πάσαις θεάς, ἵνα  
μὴ τοῖς ἐνάστησι γραπτῶν, μηκιώω τὸ  
λόγον \* σημαίνοντες, τὰς γῆς πα γράφεσσιν  
Αἰγύπτιοι. μητέρα. ἐν θέλοντες τημῆναι,  
γῆ πα λαζαρόπητα. μήτηρ γένος θηλυκῆ  
ξώσ. Οὐρανίαν δὲ (ἢ γένος αἴσιος ἀμπτοῖς τὸ  
κρανὸν λέγειν) ἐπεὶ τέτων ἡ γένεσις ἐκεῖ  
δέν δέται. Δραχμὰς δὲ δύο διάπ παρ' Αἰ-  
γύπτιοι μονάς εἶναι αἰδίος γραμματί. μο-  
νάς δὲ, παντὸς αἰεὶ μὲν γένεσις διλόγως  
ἢ δύο δραχμὰς βελόμενοι εὐλάωσαι γῆ  
πα γράφεσσιν, ἐπεὶ μήτηρ δοκεῖ καὶ γένεσις  
δέ), καθάπερ καὶ ἡ μονάς.

## II. Quid, vulturem describentes, indicent.

Cæterum matrem significantes,  
aut aspectum, aut limitem, aut futu-  
rorum cognitionem, aut annum, aut  
cœlum, aut misericordem, aut Mi-  
neruam,

neruam , aut Iunonem , aut drachmas duas , vulturem pingunt . Matrem quidem , quod in hoc animantium genere mas non sit . Sunt porro & alia vulturum genera , quæ ex vento concipiunt quidem , sed quorum oua ad esum dumtaxat , non item ad foetum suscipiendū ac formādum sunt accommodata . At eorum vulturum , quorū non est subuentaneus dūtaxat & inefficax congressus , oua ad gignendū tollendāq. sobolem sunt in primis idonea . Aspectum autem , quod ex omnibus animātibus perspicacissimi visus sit vultur , ut qui oriente quidem Sole in occasum , occidente vero in ortū prospiciat , atque ē satis longo interuallo quæ sibi usui sint , comparet edulia . Limitem , quod cum belli conficiendi tempus instat , locum ubi pugna committenda sit , septeant diebus ad eum accedens præfiniat & circumscribat . Præsagium vero

vero, tum ob iam dictam caussam,  
tum etiā quod ad eā exercitus par-  
tem sese conuertere soleat, vbi ma-  
ior sit futura clades, sibi ex cadaue-  
ribus alimentum seponens, ac in fu-  
turum prouide reseruans. Ergo &  
prisci reges exploratores mittebāt,  
per quos in vtram aciei partem re-  
spexissent vultures, cognoscerent,  
indeq. vincendos, atque interneci-  
na strage delendos colligerent. An-  
num porro, quoniā animal hoc tre-  
centos illos ac sexaginta quinque  
dies quibus completur annus, ita  
distribuit, vt centum quidem ac vi-  
ginti diebus prægnans maneat, toti-  
dem pullos enutriat, reliquis vero  
centum ac viginti sui curam gerat,  
neque uterum ferens, nequé alendis  
addicta liberis, sed seipsam dunta-  
xat ad aliam parans conceptionem.  
Quinque autem illos, qui supersunt  
anni dies, in venti, vt iam dictū est,  
compressionem insumit. Misericor-

C dem

dem autem , quod quibusdam alienissimum fortasse videbitur, præser-  
tim quum hoc animal cuncta interi-  
mat. Sed ut hoc pictura vulturis in-  
nuerent, eo impulsi sunt, quod cen-  
tum illis ac viginti diebus quibus  
suos educat , pene nunquam euoleat,  
sed omnem curam ac sollicitudi-  
nem in illis alendis adhibeat. Quod  
si eo tempore cibus non suffpetat ,  
quo eos sustentet , proprio execto  
fœmore fugendū eis exhibet & im-  
pertitus sanguinem , vt ne cibi pe-  
nuria atque inedia confiantur.  
Mineruam ac Iunonem, quoniam  
videtur apud Aegyptios Minerua  
quidem superius cœli hemisphæ-  
rium occupasse, Iuno vero inferius.  
Quin & vulturum genus, vt iam ex-  
posui, fœminas tantum complecti-  
tur. Quain ob caussam & cuius fœ-  
minei sexus animanti Aegyptij vul-  
turem , vt in eo sexu principem ac  
primarium apponunt : ex quo &  
deam

deam omnem, ne sigillatim vnam-  
quamque percurrentes, prolixior sim,  
\* significantes, vulturem pingunt  
Aegyptij. Insuper & matrem in-  
nuere volentes, vulturem pingunt:  
est enim mater foemineæ naturæ.  
*εγνίας* autem hoc est cœlum (ne-  
que enim placet ipsis, masculino  
genere *εγνός* dicere) quoniam  
horum omnium generatio inde  
est. Duas denique drachmas, quod  
apud Aegyptios duæ lineæ vnitas  
est. Vnitas vero cuiuslibet nume-  
ri ortus est atque principium..  
Iure igitur duas drachmas indicare  
volentes, vulturem pingunt, quod  
generationis ipse sibi autor  
materq. ac principium,  
quemadmodum &  
vnitas esse vi-  
deatur.



16. Πῶς ἡφαίστον γεάφει.

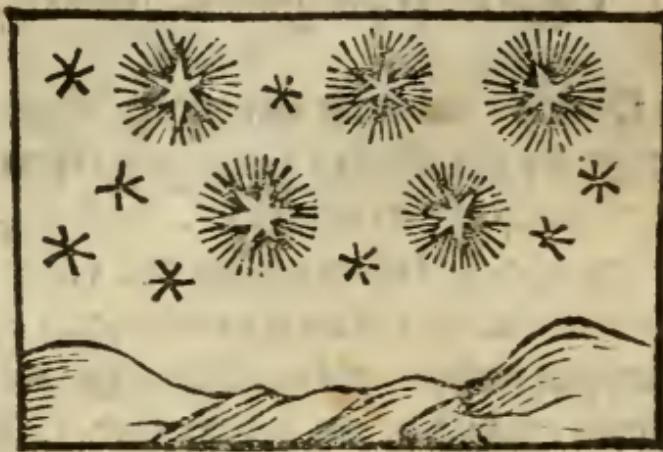
Ηφαίστον δὲ γεάφειτε, κάγκερον καὶ  
γῆπα λωχαφεῖσθαι. αἰδηνᾶν δέ, γῆπα λιμὸν  
κάγκερον. Μοκεῖ γένος ἀντοῖς ὁ κόσμος συνε-  
σάνται, ἐκτενέστερος καὶ θηλυκός. διὰ δέ  
της αἰδηνᾶς τὸν γῆπα γεάφει: οὗτοι γέ-  
μονοι θεῶν παρ' ἀντοῖς αἰσενοθήλεις  
ὑπάρχουσι.

12. Quomodo Vulcanum notent.

At Vulcanum indicantes scar-  
bæum & vulturem pingunt. Miner-  
uam vero vulturem & scarabæum.

Ipsis

Ipsis enim videtur mundus ex mare ac fœmina constare. Vulturem autem Mineruæ appingunt, quod hi soli ex dijs apud ipsos mares sint simul ac fœminæ.



ιγ. Τί ἀσέργη μάρφυτες μηλῶν.

Θεὸν δὲ ἐγκόσμιον συμβάνοντες, οὐ μαρμένων, ἢ τον πέντε ἀειθεὸν, ἀσέργη μάρφηπ. Θεὸν μὲν, ἐπειδὴ φέγνοια δεῖ, τὰν νίκην περισάμεν, οὐδὲ ἀσέργων καὶ τὰς παντὸς κύρια κύριοις ἐκτελεῖται. Μαρτῆι γὰρ ἀντοῖς δίχα θεῖ, αἱδεὺ ὅλως σωμεσάναι. Εἰμαρμένων δὲ, ἐπειδὴ καυτῆς ἀστικῆς ὁικονομίας σωμίσ-

τινα. τὸν δὲ πέντε ἀειθύνειν, ἐπειδὴ πλην-  
δεὶς ὄντος τοῦ κόπανοῦ, πέντε μόνοι ἔξι ἀν-  
θρώποι κυνέμενοι τὰς τὰς κόσμους ὀικονομίας  
ἐκπελάσσοι.

## 13. Quid sidus pingentes, innuant.

Deum pulchre ornatum significantes, aut fatum, aut quinarium numerum, sidus pingunt. Deū quidem, quod Dei prouidentia victoriā decernit atque imperat, qua & siderum orbisq. vniuersi motus peragitur. Existimant enim sine Deo nihil prorsus consistere. Fatum autem, quod id quoque e siderum cursu ac dispensatione constituatur. Quinarium vero numerum, quoniam cū quamplurima atque adeo innumera sint in cœlo sidera, sola ex his quinque, motu suo orbis pulcherrimam efficiūt distributionem ac moderamen.



Ιδί. Τί κινοκέφαλον γράφοντες  
μηλέσι.

Σελήνως γράφοντες. Ή οίκκμένια,  
ἢ γράμματα, ἢ ιερία, ἢ ὄργη, ἢ κό-  
λυνθον, κινοκέφαλον γραμματά. Σε-  
λήνια μὲν ἐπέδη τὸ ζῶον τὸ το συμπά-  
θεύν πνα πρὸς τὴν τὸ θεῖον σωμάδον ἐπ-  
τίσαιτο. ὅταν γένεται τοῦ μέρη τῆς ὥρας ἢ  
σελήνη σωμάτισσα ἡλίῳ ἀφώπισσος γένη-  
ται, τότε ὁ μὲν αἴσιος κινοκέφαλος οὐ-  
χέπει, ἀδὲ ἔδιξ. ἀχθεται δὲ εἰς τὴν  
γῆν γενέχως, καθάπερ πενθῶν τὴν τῆς  
σελήνης αἴπαγλω. ὦ δὲ θύλεια μῆτ τῆς  
μηδόρων, καὶ ταῦτα τῷ ἀρρένι πάχει,

Aiγύ-  
πτια.

Ιχθυώ-  
μενον

διὰ καὶ μέχρι τῆς νῦν εὐτοῖς πρέ-  
φανται κανοκέραλοι, ὅπως δὲ ἀντανά-  
νωσκοται τὸ οὐλία καὶ σελινίνης μέρος τῆς  
συμόδου. οἰκεμένης δὲ ἐπειδὴ ἐβδομά-  
κοντα δύο χώρας τὰς ἀρχαῖς φασὶ τῆς  
εἰκεμένης ἔτος. τέτοις δὲ πρεφομένης εὐ-  
τοῖς ιεροῖς καὶ ὄπιαελείας τοιχύνοντας, τούς  
καὶ θάπερ τὰ λοιπὰ ζῶα εὐημέρᾳ μᾶ-  
τελετά. εἴτε καὶ τέτοις; ἀλλὰ μέρος ἀν-  
τῆς καθ' ἐγάσιν ἡμέραν νεκρομενον, τοῦτο  
τοῦ ιερέων θάπελός, τὸ λοιπὸν οώματος  
εὐτοῦ καὶ φύσιν ὄντος. ἔως δὲ αὐτοῦ ἐβ-  
δομάκοντα καὶ δύο πληρωθῶσιν ἡμέραι,  
πότε ὅλως ἀποθνήσκεται. Γερόματα δέ, επει-  
δὴ δὲ συγγένεια κανοκέραλων Αἰγυπτί-  
οις ὄπιαμέγων γραμματα. παρ' ὁ εἰς  
ιερὸν ἐπιδεῖν πρῶτα κομισθῆ κανοκέρα-  
λος, δεῖπτον ἀντῷ παρεγένετο πάντη ὁ ιεράς,  
καὶ χοιρίον, καὶ μέλαν, παρέφερον εἰς τῆς  
ὄπιαμένης δέσι συγγενείας γράμματα, καὶ  
εἴγε φρέσκα. επιδὲ καὶ τὸ ζῶον, ὄπιερμη ἐνε-  
ρυῖση τῷ πάντων μετέχοντο γραμμά-  
των. Ιερέα δὲ, ὅπ φύσει ὁ κανοκέραλος  
ιχθύν τὸν ἀστέρα, ἀλλ' εἰδεῖς \* ιχθυώμενον

\* ἀρ-

\* ἀρτον, καδάπερ καὶ οἱ ἱερεῖς ἐκτός γεν- αργόν  
 νᾶται \* δὲ πειτετμημένος, λινὸς καὶ οἱ ἵε- τε  
 ρεῖς διπλῆς μίχης πειτούσι. ὄργιαν δὲ,  
 ἐπείπερ τὸ ζῷον τόπον φέρει τὰ ἄλλα θυ-  
 μικώτατά τε καὶ ὄργιαν ὑπάρχει. κό-  
 λυμβον δὲ, σίοπ τὰ μὲν ἄλλα ζῷα κο-  
 λύμβων χειρίνεια, βύναρχος. \* φειρονται φειρεται  
 μόνον δὲ τόποι εἰς οὐ τόπον περιήργαται  
 πορφύρηναι : κολυμβᾶ, καὶ μηδὲν ταῦ  
 βύναρχος φειρεται μένον.

14. Quid Cynocephalum pingentes demonstrent.

Lunam demonstrantes, aut ter-  
 rarum orbem, aut litteras, aut sacri-  
 ficum, aut iram, aut nationem, Cy-  
 nocephalum pingunt. Lunam qui-  
 dem, propterea quod animal hoc  
 consensum quendam cum Dei con-  
 gressu, ex quo & affici soleat, habet.  
 Vbi enim aliquanto tempore Luna  
 cum Sole congregiens, expers lu-  
 minis opacaq. permanet, tum mas-  
 qui-

quidem cynocephalus nec quoquā intuetur , nec vescitur : sed demisso in terram vultu indignabundus, venit Lunæ raptū deplorans , mōeret . Fœmina vero , præterquam quod nusquā oculos cōtorquet, ipsa quoque eodē quo mas afficitur modo . Ideoque ad hæc usque tempora in templis, cynocephali nutriuntur, ut ex ipsis coniunctionis Solis & Lunæ tempus cognosci possit . Terrarum autem orbem , quoniam septuaginta duas ferunt iam olim orbis habitati fuisse regiones : hos porro , si diligenter in tēpli nutriantur & currentur , non sicut cætera animalia , vno die emoriuntur , sic & ipsos emori : sed ipsorum partem quandam singulis diebus emoriētem ac tabescētem a sacerdotibus humari , reliquo interim corpore in sua natura persistente , idq. per septuaginta duos dies : quibus expletis , tum prorsus interit . Litteras , quia  
est

est [ apud Aegyptios ] natio quædam & genus cynocephalorum, qui litteras norūt . Quapropter ubi primum in sacram ædem ductus fuerit cynocephalus, tabellam ei sacerdos apponit , vna cum scirpeo stilo atque atramento, nimis ut periculum faciat , sit ne ex eo cynocephalorum genere, qui litterarū gnari sunt; & an litteras pingat . pingit itaque in ea tabella litteras. Præterea hoc animal Mercurio dicatum est, qui litterarum omnium particeps est . Sacrificum vero , quod natura cynocephalus ab esu pisces atque adeo panis qui ex pisce fit confectus abhorret , sicut & externi sacerdotes . Adde quod circumcisus gignitur, quam quidem circumcisionem summo curant ac peragunt studio sacerdotes . Iram , quia hoc præter cætera animantia maxime iracundum est , & ad indignationem proclive . Natationem

nem porro, quoniam cætera qui-  
dem animantia frequenti natatione  
fordes ac squalorem contrahunt:  
solum hoc ad eum quem instituit  
locum nando peruenit, nec tamen  
ullis a nativo colore transfertur, aut  
fordibus inquinatur.



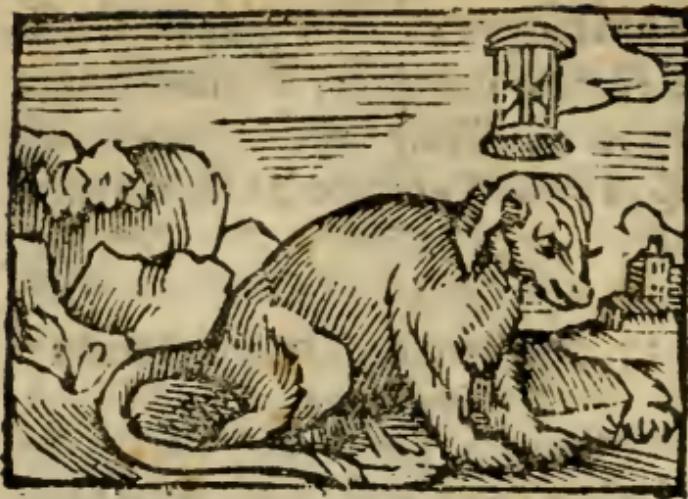
16. Πῶς γερέφεσσος σελήνης ἀνατολήν.

Σελήνης δὲ ἀνατολήν γερέφεν βελό-  
μενοι, πάλιν κωκέθαλον ζωγραφεῖται,  
χίμαρον \* τρίπτω τοιῷδε ἐσῶτα καὶ τὰς χεῖρας  
ζεγνὸν ἐπαίροντα, βασιλέον τε δὴ τῆς  
κεφα-

χειραλῆς ἔχοντα· τότο μάφεστο τὸ χειραλής ὅπῃ τῆς ἀνατολῆς, ὁ κυκλέφαλος ποιεῖται ὡς εἰσεῖν θεοσδέχομενος τὴν θεῶν, ἐπειδὴν αὐτοὶ τεροὶ φωτὸς μετελθα-

15. Quomodo Lunæ exortum  
indicent.

Lunam autem orientem indicare volentes, rursum cynocephalū hoc habitu pingunt, stantem, manusq. in cœlum tollentem, ac regium insigne capite gestantem. Hac autem figura, ad Lunæ ortum demonstrandum, depingunt cynocephalum, quod hoc habitu videatur cynocephalus deæ gratulari; quod ambo, Sol inquam ac Luna, luminis participes sint.



## 15. Πῶς ἴστικείας μόνο.

\* δέ  
Deest in  
veteri  
ἀρχα  
ζῆντος μό-  
να υ-  
πάρχει

Ἴστικείας \* μόνο πάλιν σημαίνοντες,  
καὶ μονοκέφαλον καθήμενον ζωγραφεῖσι ζῶον  
ἐν ταῖς μυστὶ γένεται ἴστικείας τῇ φύσιτε. οὐα  
δεκακις τῆς ἡμέρας καὶ τὸ ἐκάστιον \* ὥρα  
ὔρη. τὸ δὲ ἀντό καὶ τὰς μυστὶ νυξὶ ποιεῖν  
διόπερ εἰκὸν αἰλόγως σὺ τοῖς ὑδρολογίοις  
ἀπάνται οὐκονοκέφαλον καθήμενον  
γλυφεστον. ἐκ δὲ τοῦ μοείκ αὐτὸν ὑδωρ δικτύ-  
ρεον ποιεῖσιν. ἔτει, ἀπεισθετεσιστον, τὰς  
τῆς ἴστικείας διώδεια σημαίνει ὥρας. Ητα-  
δὲ μὴ μία διρύτερον τὸ \* ὑδωρ \* κατα-  
σκεψάσι ματα \* ζωγραφεῖ, μὴ δὲ τὸ ὑδωρ  
εἰς τὸ ὄψει λόγον ἀποφίνεται, μηδὲ πά-

τὸν σενότερον. ἀμφοτέρων γένος χεῖα. τὸ  
μὲν γένος δύρυτερον, ταχέως ἐκρέπον τὸ  
ἔδωρ, εἰχόντες τὴν αὐταιμέτησιν τῆς  
ώρας ἀποτελεῖ. τὸ δὲ σενότερον, κατέ-  
λιγόν καὶ ορθός εἶναι λαπάνου τὸν κρήναν,  
ζῶες τῆς ἑρακλείας θείας μιέραντες, πρὸς τὸ  
ταύτης πάχος, σπήλαιον κατασκεύαζοντες,  
πρὸς τὴν δεκαφύενταν χεῖαν. τότε δὲ  
ἀντοῖς ἀρέσκει ποιεῖν, καὶ αὐτὸς λόγος π-  
νος [ώς] καὶ δὲ διὰ τύλαλων, καὶ ὅπερ ἔ-  
ιστητεῖσι, μόνος τῇ μὲν ἄλλων ζώων δω-  
δεκάκις τῆς ἡμέρας καὶ τρισκελέσις τέλεος.

### 16. Quomodo æquinoctia duo.

Rursum æquinoctia significantes, idem animal, cynocephalum sedentem pingunt. Duobus enim anni æquinoctijs, duodecies in die per singulas nimirum horas vrinam reddit, idemq. & noctu facit. Quare non immerito suis hydrologijs Aegyptij cynocephalum sedentem insculpūt. : cuius membro aqua defluat: idq.

pro-

propterea quod duodecim , vt iam dixi, in quas æquinoctij tépore dies ac noctes ex æquo diuiduntur , horas significat . Cæterum ne foramen illud acutè artificioseq. constructū , per quod in horologium aqua profluit & excernitur , aut latius sit , aut rursus arctius (vtrumq; enim magni refert . siquidem latius , cum magna celeritate aquam profundat , non recte horæ modum ac dimensionem perficit: angustius autē paullatim ac latius quam par sit , aquæ ductum laxat) remedium hoc exco-gitarunt , vt quicquid pilorum est , ad caudam usque abradentes , pro huius crassitudine ferream quadam fistulam in usum iam dictum fabri-centur . Hoc autem ipsis usum est non absque ratione quadam , sicut nec in cæteris facere: & quod etiam solus ex omnibus animantibus , æquinoctio duodecies in die per singulas horas adlatrat .



## 15. Πᾶς θυμὸν μηλός.

Θυμὸν δὲ βελόμενοι μηλῶται, λέονται  
ζωγραφεῖται. κεφαλίαι γένεται μεγάλαι τὸ  
ζῷον, καὶ τὰς μὲν κόρας πυρώδεις, τὸ δὲ  
πρόσωπον, σρογγύλον, καὶ τοῖς ἀντὸς ἀκπ-  
τοῦδεῖς τείχας, καὶ μύμησιν ἥλιον. οἵτεν  
καὶ τὸ πὸν θρόνον τὴν ὄρφη, λέοντας ζω-  
πέσαται, δικυνῶτες τὸ θόρος πὸν θεὸν  
τὴν ζώνην σύμβολον. ἥλιος δὲ ὁ ὄρφος οὐδὲ  
\* τὴν ὄρφων χρατεῖν.

τε

17. Quomodo animum sive iram  
innuant.

Animum autem sive iram volen-  
D tes

tes signare, Leone in pingunt. Caput enim magnum habet hoc animal, & pupillas quidem ignitas, faciem vero rotundam, & circum quaque radiorum more sparsos pilos instar Solis. Quare & sub solio hori, hoc est Solis, leones supponunt, huius animalis cum Deo similitudinem maximam demonstrantes. Dicitur autem apud eos Sol Horus, eo quod horis praesit.



iii. Πάντες ἀλκηία γερόφοιν.  
Α'λκηία δὲ γερόφοιτες, λέγοντος τῷ  
σμαραγδεῖ τούτου γερόφαιον, διὰ τὸ δὲ οὐρανό-

stepla

Hieroglyphica. 51  
σέρα ἀυτῷ ζωάρχειν τὰ πάτα τὰ μέλη  
τὸ σώματος.

18. Quomodo robur notent.  
Robur notantes, Leonis anterio-  
ra membra pingunt, quod hæc ei ex  
toto corpore robustissima sint.



19'. Πῶς ἐγενερότα γράφεται.

\* Ε' γενερότα δὲ γράφοντες, ἥπερ οὐ γρίγο-  
λαχα, λέοντος γράφεσσι φαλιώ, ἐπει- ρόντι  
δὴ ὁ λέων εὔτῳ ἐγριγορέναι, μέμικε τὸς  
ὁρθαλμὺς, κοιμώμενος δὲ αὐξωγέταις  
τότος ἔχει, ὥπερ δέ, τῷ φυλάσσει ση-  
μεῖον.

μεῖον διόπερ καὶ συμβολικῶς τοῖς κλέ-  
δροις τὴν ἴρων λέοντας ὡς φύλακας πα-  
ρελήφασι.

19. Quomodo vigilantem  
commonstrent.

Vigilantem autem sedulumq. ho-  
minem, aut etiam custodem osten-  
dentes, Leonis caput pingunt, quo-  
niā Leo vigilans oculos claudit,  
eosdem quū dormit, apertos habet,  
quod quidem custodiæ atque excu-  
biarum signum est. Quocirca non  
absque significatione templo-  
rum claustris, leones qui  
custodum loco  
sint, appin-  
ixerunt.



κ'. Πᾶς φόβερόν.

Φοβερὸν ὃ συμαίνοντες, τῷ ἀντῷ γέων  
ται συμεῖω. ἐπειδὴ ἀλημάτα τον ὑπάρ-  
χον τότο τὸ ζῶον, πάντας εἰς φόβον τὰς.  
ὅραιντας φέρει.

20. Quomodo terribilem ac for-  
midandum.

Eodem quoque, ut formidabilem  
notent, signo vtuntur, quia quū vi-  
ribus maxime polleat animal hoc,  
omnibus qui eum inspexerint, me-  
tum iniicit.

D 3 Πᾶς



καὶ Πῶς νείλος αὐτάβασιν.

Νέλιος δὲ αὐτάβασιν σημαίνοντες, ὃν  
καλεῖσιν Αἰγυπτίσιν νοῶν, ἐρμηνεύειν δὲ  
σημαίνειν νέον: ποτὲ μὲν λέοντα γράφειν,  
ποτὲ δὲ βῆτος υἱόντας μεγάλας: ποτὲ δὲ  
λέοντα  
m.s. vbi  
præpo- λέοντα μὲν, ἐπειδὴ τὸν εἶναι \* λέοντα  
ficio εἰ λαζποιεῖται. ὥστε \* ἐμμένοντος τῷ ἡλίῳ  
deest. τῷ γωδίῳ, τῷ δίμοιρον τῷ νέον υἱόντος  
ποιεῖσθαι πλημμυρεῖν πολλάκις. Οὗτον καὶ τὰς χολέ-  
τας θεῖς. Θρασύ, καὶ τὰς εἰσαγωγῆις τῇ μητρῶν κρη-  
τιμένον νῶν, λεοντομόρφους κατεποδάσουσι \* τῷ  
φραγμῷ οἰεροπικῶν ἔργων πεσσάται αρέπει καὶ μέ-

χεινῶν κατ' ἀρχὰ πλεονεσμῆς οὐ βρέθη ἴστ. λεῖ-  
τος.\* πει τῷ

Τεία ὁ ὑδρίας, ἦς εφνὸν καὶ γεῖαν ὑδωρ ἀπό ση-  
βλύζσαν, τὸ μὲν ὑδρεῖον ὁμοιωώτες μέντοι  
καρδίᾳ\* γλώσσαις ἔχόσῃ. καρδία μὲν γεῶν.·  
ἐπέδην παρ' ἀντοῖς τὸ ἡγεμονικόν δέ τῷ καρδίᾳ  
σώματος αὖτι, καθάπερ ὁ νεῖλος τῇ γλώσσῃ  
\*Αἰγυπτίας ἡγεμόνων κατέστηκε. γλώσσῃ Αἰγύπτῳ  
δέ, ὅποια παντὶς τῷ ὑγρῷ ψαρέχεται  
πάντι, καὶ γενέτερην τῇ ἐτῇ γελάστι. Βία  
δέ ὑδρεῖα, καὶ τῷ πλείονα, τῷ τε πλοναὶ,  
ἐπειδὴν τῆς αὐαβάτεως ἐργασίᾳ κατ'  
ἀντὶς πρεμέρης ὑπαρχεῖ. ἐν μὲν τῷ τῷ Αἰγύπτῳ  
γῆς \*Αἰγυπτίας τάξατες, ἐπέδην δέ  
καθ' αὐτὶν ὑδατος γεννητική. ἐπερον δέ,  
τοῦ τῷ ὠκεανῷ. καὶ γένοτο τέτον ὑδωρ πα-  
ρεγένεταις Αἴγυπτοι τῷ τῷ τῆς αὐα-  
βάτεως καρρῷ. πείτον δέ τῷ τῷ μόνιμον.  
οἱ γίγονται κατὶ τὰ νότια τῆς Αἰγυπτίας μέ-  
ρη, κατὶ τῷ τῷ αὐαβάτεως τῷ νείλῳ κατ-  
ρόν. ὅποι δέ γεννᾷ ή Αἴγυπτος τὸ ὑδωρ,  
διωατόν δέ τῷ ποταμῷ μαστίν. τῷ γένος πει  
λοιπῷ κλίματῷ κόσμος, μὲν τῷ ποταμῷ  
πλημμύραι τῷ γειμῶνι ἀποτελοῦ-

τῷ, ὃν τὸ σωματίῳ ὄμβρῳ τῷ ποιέται  
συμβάνοντος, μόνη δὲ ἡ Αἰγυπτίων γῆ,  
ἐπεὶ μέση τῆς οἰκουμένης ἡ ἀρχή, κα-  
θάπερ εἰ περ ὁ φθαλμῶν λεγομένη κύρη,  
Θέρας, αὗτὴ τῷ τελείᾳ ἐστὶν αὐτῇ πάντα.

21. Quomodo Nili ascensum  
& inundationem.

Nili insuper inundationem signi-  
ficantes, quem Aegyptio nomine  
Nun (quod si interpreteris, nouum  
sonat) appellant, modo Leonē pin-  
gunt, modo tres magnas hydrias,  
modo vero cœlum ac terram aquæ  
copiam scaturientem. Leonem qui-  
dem, quod quum Sol Leonem subit,  
ampliorem Nili facit inundationē.

soliti sunt iij qui o-  
lim sa- lim  
funt ij qui sacris præ-  
sunt operibus,  
canalesq. sacrorum fontium, \* fo-  
cris præ-  
erant. Leonis figura fabricari. Quapropter  
in

in hodiernum usque diem, dum pro  
ingenti inundatione preces effun-  
dunt, Leonis signo ut solent. Tres  
autem hydrias, aut cœlū & terram  
quæ aquæ copiam scaturiat,\* nilum pingūt;  
persimilem facientes cordi lingua hydriā  
prædicto. Cordi quidem, quoniam, similē  
princeps hæc & potissima apud ip- facien-  
sos habetur totius corporis pars, si- tes.  
cut & Nilus totius Aegypti dux est  
ac princeps. Linguæ autem, quod  
quū hæc perpetuo in humido esse  
gaudeat, insuper & ipsam genitricē  
causamq. rerū status appellant. Tres  
porro hydrias, nec plures, nec pau-  
ciores pingunt, quod triplex ex eo-  
rum sententia sit inundationis cau-  
sa effectrix. Vnā quidem Aegyptiæ  
terræ ascribunt, quæ ex sese aquam  
producit. Alteram Oceano, ex quo  
inundationis tempore aqua in Aë-  
gyptum exæstuat. Tertiā imbris, qui per id tempus quo intumescit  
Nilus, ad austrinas Aethiopiæ par-  
tes

tes contingunt. Quod autem Aegyptus ex sese aquam gignat; inde facile est deprehendere, quod cum in cæteris orbis tractibus hyeme soleant exundare flumina, idq. propter iimbres copiosos & assiduos, sola Aegyptiorum regio, quoniam totius orbis velut vmbilicus est ac media non secus atque in oculo pupilla, æstate sibi inundationes Nili procreat.



κβ'. Πᾶς Αἴγυπτον γράφει.  
Αἴγυπτον δὲ γράφοντες, θυματέον  
τριγόμενον λαγερόντες, καὶ ἐπάνω καρδίας,

Νιαν, μηλοωῆτες ὅπερ ἀστή τῷ ζυλοπύκ  
καρδίᾳ, διαπυντὶς πυρεῖται, καὶ τῷ Ἀι-  
γυπτῷ εἰς ἐκ τῆς θερμότητος, διαπαντὸς  
ζωσγνεῖ τὰ σὺν αὐτῇ ἢ παρ' αὐτῇ υπάρ-  
χετα.

22. Quomodo Aegyptum  
designent.

Aegyptum autem designantes,  
conflagrantem acerram pingunt,  
& superne cor, illud innuentes,  
quemadmodum zelotypi cor in  
perpetuo æstu ac flamma est, sic  
Aegyptum quia iminodice-  
calet, continenter quæ in  
se sunt, animare ac  
procreare.





τγ'. Πῶς αὐτρωπον μὴ ἀποδημίσαι τα  
τῆς πατρίδος.

Αὐτρωπον τῆς πατρίδος μὴ ἀποδημί-  
σαι τα συμάίνοντας, ὄνοcephalον ζωγε-  
φύσιν, ἐπειδὴ εἴ τε ἀκός πνὸς ισορίας,  
εἴ τε φῦλο δῆτὶ ξένης πνομένων αἰδάνεται.

23. Quomodo hominem qui ē pa-  
tria peregre nunquam  
profectus fit.

Hominem qui nunquam solo na-  
tali relicto, peregrinatus fuerit, si-  
gnificantes, Onocephalum pingunt,  
quia nec ullam audit historiā, neque  
nouit quæ apud exteris gētes fiunt.



## κδ'. Πᾶς φυλακτίεον.

Φυλακτίεον δὲ γράφειν βελόμενοι,  
δύο κεφαλὰς αὐθέρωπων ζωγραφίσσον, τὰς  
μὲν τὰς αὔτενος, ἐπω βλέπεσσαν, τὰς δὲ θη-  
λυτικὰς εἴξω. εἰ ταῦτα γένοι, φασιν, εἰδὲν τὸν δαι-  
μονίων ἐφάνεται. ἐπειδὴ καὶ χωρίς  
γερμανάτων, τὰς δυοὺς κεφαλὰς εἴω-  
τες φυλακτηράζουσαν.

24. Quomodo tutelam  
ac præsidium.

Præsidium autem ac remedium  
innuere volentes, duo pingunt ho-  
minum capita, unum mariis intro-  
aspi-

aspiciens, alterum fœminæ foras.  
Ita enim nullum dæmonem inuaderē posse asserunt. Sic enim & sine litteris, duobus inquam capitibus sese ab omni discrimine & insidijs tuerentur.



κέ. Πῶς αὖθις πονηρὸν γράψετε.

Αὐτοῖς τοι διαφέρετε, βάσις χρονίας τοι διαφέρετε. ἐπειδὴ τότε ή γένεσις ἐκ τῆς τοπαμῆς ίλύος ἀποτελεῖται. Οὗτοι καὶ εἰδότε ὅτε ὄραται τῷ μὲν ἑτέρῳ μέρῃ ἀπὸ Βαρβάρων, τῷ δὲ λοιπῷ γνωσθεὶ πινὲ ἐμφερῆς, ως καὶ ἐκλιπόντι τῷ ποταμῷ συναντήσετε.

Οὐλέα-  
ποντι-  
σια--  
γληνετην

Quo

25. Quomodo imperfectum adhuc  
hominem , rudemq. atque  
informem fœtum  
demonstrent.

Hominem necdum omnibus in  
utero membris efformatum notan  
tes, ranam pingunt, quod hęc cum  
ex limo fluminis procreetur, inter  
duim altera quidem sui parte rana,  
altera terrestre quippiam videatur,  
adeo ut deficiente flumine, ipsa  
quoque deficiat.



κε. Ελῶς αὐτοῖς.  
Αὐτοῖς ἦ δίλογος φιλάσσει, λα-  
ζωδί

γωδὸν ζωχαφῆσι, μᾶλλον πάντοτε τὰς  
ὅρναλμές αὐτούς τετράχρόντας ἔχει τῇπερ τὸ γῶνι.

26. Quomodo apertum ac patens  
quippiam.

Patulum autem quippiam significare volentes, leporem pingunt,  
quod semper apertos habeat oculos  
hoc animalis genus.



καὶ. Πῶς τὸ λέγειν.

Τὸ λέγειν δὲ γράφοντες, γλῶσσα  
ζωχαφῆσι, καὶ ὑφαιμον ὥρναλμὸν, τὰ  
μὲν

μὲν ὄφεται τῆς λαλίας τῇ γλώσῃ  
μειζούντες, τὰ δὲ περὶ ḥραύτης τοῖς  
ὄφεσι λαλοῦσι. ὅταν δὲ οἱ \* τε λόγοι τελεῖωσι  
τῆς ψυχῆς καθεσήκασι, πρέστα τὰ κινήμα-  
τα ἀπὸ τῆς συμμεταβάλλοντες ἐπερ νέῳ,  
ἔτερα λαλιά παρ' Λίγυπτίοις ὄνομά γε-  
ται. ἔτερως ὅτοι λέγειν συμμίνοντες,  
γλώσσαν ἡ χεῖρα ὑποκάτω βράχυσι, τῇ  
μὲν γλώσσῃ τὰ ὄφεται τῷ λόγῳ φέρειν  
δεδωκότες, τῇ δὲ χειρὶ, ὡς τὰ τῆς γλώσ- αὐλυ-  
σις βελήματα \* ἀνυψήσῃ, τὰ δὲ πέρα. Ὅποις

## 27. Quomodo sermonem.

Sermonem porro designantes, lin-  
guam pingunt, & subcruentum  
oculum: primas quidem sermonis  
partes linguae, secundas vero oculis  
tribuentes. Sic etenim perfecte con-  
sistunt ipsius animi sermones, quum  
ad eius motus sensaque accommodan-  
tur ac variantur: præsertim quum  
apud Aegyptios animus, alter ser-  
mo nominetur. Quin & aliter ser-

E monem.

nionem innuentes, linguā subtusq.  
manū pingunt: linguæ quidem  
primas in loquendo adscribentes,  
manui vero, ut quæ linguæ placita  
exequatur, secundas parteis.

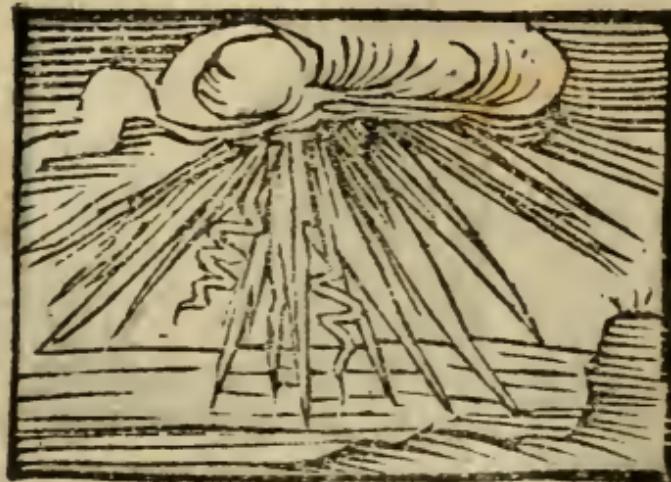


*κη. Πᾶς αἰφωνίας.*

Αἰφωνίας δὲ γερόφουτες, ἀειθυόν,  
αἱ λέ. γερόφουσιν, ὃς τειετῆς οὐτιχό-  
νις ἀειθυός εἰπε τριτακοσίων εὐενήκον-  
τα πέντε ἡμερῶν τῷ ἔτος ψάρεχοντος.  
ὅφ' ὃν χρόνον μὴ λαλῆσαι τὸ παιδίον  
σημεῖται οὐς παραπεποθίσμένον τῇ  
γλώσσῃ.

28. Quomodo silentium.

At silentium significantes, numerum. M. LXXXV. pingunt, qui triennij numerus est, si ex trecenis sexaginta quinque diebus annus constituatur, intra quod tempus nisi loquatur puellus, indicatur eum lingua præpeditum.



καὶ Πῶς φωνὴ μαχρότεν.

Φωνὴ δὲ μαχρότεν βελόμενοι μηλάται, ὁ καλεῖται παρ' Αἰγυπτίοις ψυχή, ζέρος φωνὴ, γράφει, πετέσι βροντὴ, οὐδὲν καπαρθέγγει μετίζει, ή διαδικαστέροις.

29. Quomodo vocem  
remotam.

Vocem remotam volentes significare, quod Aegyptijs vœè dicitur, sonitum pingunt aeris, hoc est tonitru, quo nihil quicquam maius aut veheinentius resonat.



λέπτος αρχαίων οὐράνια.

Αρχαίων δὲ γεγονότες παπύρι  
ξωγεγόθι μεσμένη ταῦτα μηλοῦτες  
τὰς φράτας βοφάς. τερψάν γδὲ καὶ πε-  
δύροι, ή γενής αρχήις.

30. Quomodo antiquam  
originem.

Antiquam originem notantes,  
papyri fasciculum pingunt, hoc  
primam indicantes educationem,  
cuius sicut & genitrix non facile  
quis initium inuenerit.



λά. Πῶς γεῦσιν.

Γεῦσιν δὲ μηλοῦτες, αργὴν σόματος  
ζωγραφῖσιν. ἐπεὶδὴ πᾶσαι γεῦσι μέχρι<sup>13</sup>  
τώπης σώζεται. γεῦσιν δὲ λέγω τελείαν.  
γεῦσιν δὲ μὴ τελείαν μηλοῦτες, γλῶσ-  
σαι δὲ διὰ οἰδόντων ζωγραφῖσιν, ἐπεὶδὴ πᾶ-  
σαι γεῦσι τέτοισι τελεῖται.

## 31. Quomodo gustum.

Gustum innuentes,oris initium pingunt . Omnis enim gustus eo usque retinetur . Gustum autem perfectum intelligo . Nam ad innundum gustum imperfectum linguam admotam dentibus pingunt : his enim omnis absoluitur gustus .



μβ'. Πῶς ψυχὴ σύταιδα πολὺ χρέον στατεῖβοται.

ψυχὴ \* σύταιδα πολὺ χρόνον στατεῖβοται βελόμενοι βράφαι, πλυμένοι

εγν, φοίνικα τὸ ὄφνεογ ζωγραφεῖσ. Κυ-  
κλι μὲν, ἐπειδὴν πάντων τῆς εὐ πᾶν κό-  
σμῳ πολυχρονιώτατον ὑπάρχει τόπος τὸ  
ζώον. πλημμύραι ἔστι, ἐπειδὴν ἡλίου δέσιν ὁ  
φοίνιξ σύμβολον, εἰ μηδέν δέσι πληθόν καὶ  
τὸν κόσμον. πάντων γέδηπεινδήγε παν πάντα  
τας ἔξερδνά ὁ ἥλιος. Εἶτα δέ τω πολὺς  
ὄνομα αδήστη.

32. Quomodo animam longo hic  
tempore agentem.

Animam quæ diutissime in hac  
vita moram traxerit, aut etiā inun-  
dationem comonstrare volentes,  
Phœnicem auem pingunt. Animam  
quidem, quod omnium quæ toto  
orbe sunt animantium, hoc maxi-  
me diuturnæ vitæ est. Inundatio-  
nem vero, quod velut signum Solis  
sit phœnix, quo nihil in orbe maius,  
cum omnia subeat, \* omnes scrute-  
tur & disquirat. Atque adeo πολὺς  
hoc est multus vocari solet.

\* omnia



λγ. Πᾶς πὲ χρονίας διὸ ξένης  
διπλικωμένη.

Καὶ τὸν χρονίας δὲ διὸ ξένης διπλικωμένη μηλεῖτες πάλιν φύσιν γε τὸ ὄρνεον ζωγραφῆσιν. Ἐπειδὴ εἰς Αἴγυπτον ἐπανέχόντος τῆς μοιειδίας ἀπὸ τοῦ καταλαμβάνειν μέλλῃ, διὰ περιτα κοσίων ἐτρέψασθαι γέγινεται, καὶ διπλός ἐστιν φύσις τοῦ

Αἴγυπτος τῆς \* Αἴγυπτίας τὸ χειρόν, κινδύνου μυστικῶς, καὶ διπλὸν τρίτον ἄλλων οἱερῶν ζώων Αἴγυπτοι τέλεσι, παῖτα καὶ τῷ φοίνικι θαράγχαιν ὁφεῖλε. λέγεται γὰρ μηλεῖον τρίτον ἄλλων ἀνθρώπων ιἵλιῳ χαίρειν τοῦ Αἴγυπτον, διὸ καὶ τὸν νεῖλον ὀντοῖς

πλημ-

πατέρεν, τὸν τῆς Δερμότητος τύττα  
τὴ δεῖ, τὰς εἰ μηδὲν ἔμαρτσαν οὐ λό-  
γος ἀποδεῖσε τά [σοι] \* παρ' ἡμῖν. 10. a πε-  
δίη

33. Quomodo eum qui sero tan-  
dem e regione peregrina  
ad suos redeat.

Quin & eum innuentes qui lon-  
go tempore peregrinatus, tandem  
in solū natale remeat, rūrsum phœ-  
nicem auem pingunt. Hæc enim in  
Aegyptum, cum tempus mortis in-  
stat; quingentesimo dēinum anno  
regreditur: vbi si naturæ debitum  
persoluerit; magna solennitate ac  
ritu funeratur. Quæcumque enim  
in cæteris sacris animatibus reli-  
giose obseruant Aegyptij., ea &  
phœnici tribui debent. fertur si-  
quidem Sole magis apud Aegyptios  
gaudere, quam apud cæteras gen-  
tes. ideoq. Nilum ipsis ex huius Dei  
calore inundare, cuius rei paulo an-  
te à nobis ratio reddita est.

-51011

λδ'.



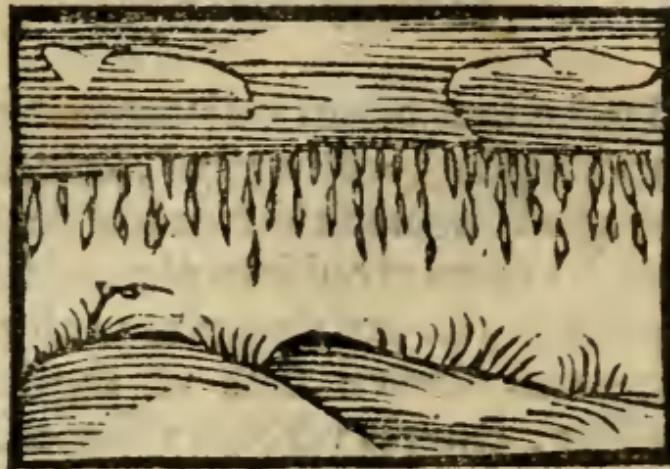
. λδ'. Πῶς καρδίαν γερύφετο.

Καρδίαν βελόμενοι γερύφετιν, ἵβιν ζω  
γεράφεσσι. τὸ γένος ζῶον, ἐρμῆ ὀκείωται, πα-  
τέπεδην ἡ σις καρδίας καὶ λογισμῆς μετώπη, \* ἐπεὶ  
ἀμερής καὶ ἕτερος ἀντὶ καρδίας αὐτὸς. τῇ καρδίᾳ δὲν  
\* ἐμφερής. πεὶ δὲλόγος δὲν πλεῖστος παρ  
Αἰγυπτίοις φερόμενος.

34. Quomodo cor pingunt.

Cor volentes indicare, Ibin pingunt, quod quidem animal Mercurio attributum ac dicatum est, cordis omnisq. rationis praesidi & mode-

moderatori. Nam & Ibis per se ipsa magna ex parte cordi ad similis est, de qua re pluriimi apud Aegyptios agitantur sermones.



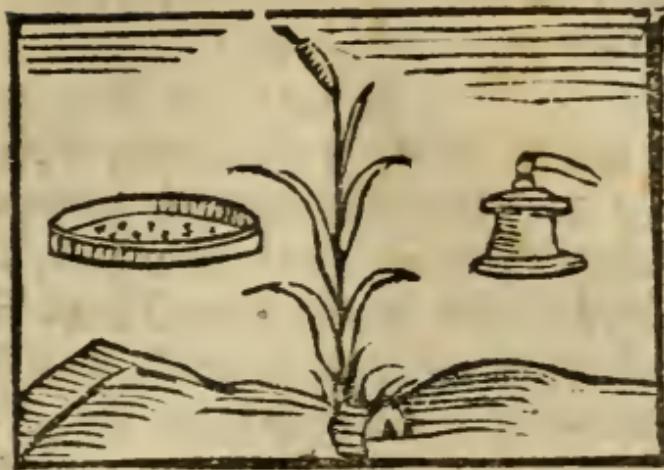
λέ. Πῶς παιδεῖαν.

Παιδεῖαν δὲ γράφοντες, φράγον δρόσον βάλοντα ζωγραφίσι, μηλοῦτες, ὅπωσερος δέσιος πίπησα, εἰς πάντα τὰ φυτὰ χωρεῖ, καὶ τὰ μὲν φύσιν ἔχοντα ἀπαλυνεῖσθ, ἀπαλύνει, τὰ δὲ σκληρὰ μένοντα ἐκ τῆς ιδίας φύσεως ἀδιώσατε τὸ ἀντὸ τοῖς ἑτέροις ἐκτελεῖν: εἴ τω καὶ δὴ τῷ αὐθέρωπων, οὐ μὲν παιδεία κοινῇ καθέσικετ, οὐ περ ὁ μὲν ἀφυιττός ὡς δρά-

76 Hori Apollinis  
σον αφπάζει, ο δὲ αρχὺς αδιωκαται τὸ πο-  
δρᾶσιν.

35. Quomodo eruditionem  
ac doctrinam.

Doctrinam autem indicantes, cœ-  
lum pingunt rorē fundens, innuen-  
tes quod quemadmodum ros deci-  
dens, in omnes quidem plantas dif-  
funditur, at eas duntaxat mollit,  
quæ eius naturæ sunt ut molliri  
possint, cæteras vero quæ iſuapte  
natura duræ sunt, non item: sic &  
doctrina cōmuniter ad omnes per-  
tingit homines, quam quisquis fe-  
lici natus est ingenio, vt ro-  
rem arripit, qui vero in-  
genij facultate de-  
stituitur, idem  
efficere non  
potest.



λε'. Πᾶς Αἰγύπτια γερματα.

Αἰγύπτια ὡς γερματα μηλοῦτες,  
ἢ ἱερογερματέα, ἢ πέρας: μέλαν καὶ  
κόσκινον, καὶ χοινίον ζωγρευθεῖσαν. Αἰ-  
γύπτια μὲν γερματα, σιὰ τὸ τέτοιος  
πάντα τὰ παρ' Αἰγυπτίοις γεραφόμενα  
εκτελεῖσθαι. Χοινιφυῖς γεράφεται, καὶ εἰκ.  
ἄλλω πνι. κόσκινον δὲ, ἐπειδὴ τὸ κόσ-  
κινον φρῶτον οὐταφέχου σκεῦος φέτοποι-  
ίας, ἐκ χοινία γίνεται. μηλῶσιν οὖσα ὅπ-  
πᾶς ὁ ἔχων τὰ τροστί, μαζίσται τὰ  
γεράμματα, ὃ δὲ μὴ ἔχων, ἐπέρα τέχνη  
ζεῖσται. ἀφ' οὗ ή παθήσα παρ' αὐ-  
τοῖς

τοῖς σβῶ καλῆται, ὅπερ δὲν ἔρμινδ-  
σὲν, πλήρης τροφή. οἱερογραμματέσι,  
ἐπειδὴ ζωὴν καὶ δάνατον εἴτε μίκρινει.  
Εστι καὶ αὐτὸς τοῖς εἰερογραμματεῦσι βίβλος  
ἰετού. καλλιέντη ἀμβρύς, διὰ τὴν κρίνεται  
καταχλιθέντα ἄρρωστον πότερον ζώσιμος  
δέντιν, ἢ τότε, τότε ἐκ τῆς καταχλίσεως τῷ  
ἄρρωστου σημείῳ μεγαλεῖται. πέρης δὲ,  
\* μαδῶν γεγράμματα εἰς ὅρμον ζωῆς δέ-  
διον ἐλαύνεται, ἐκέπ πλακώμενος τοῖς τῷ  
βίᾳ κακοῖς.

### 36. Quomodo Aegyptias litteras.

Cæterum Aegyptias litteras, aut  
sacrum scribam, aut finem innuen-  
tes, atramentum, cribrū & iuncum  
pingunt. Aegyptias quidem litteras,  
quod his omnis apud eos scriptura  
compleatur. Itinco enim, non alia  
re vlla scribunt. Cribrum vero ap-  
pingunt, quoniam hoc cum pri-  
mum sit panis conficiendi instru-  
men-

mentum , ex iunco fit . Innuunt itaque , cuicunque vietus suppetit , euin litterarum studijs animū adiuncturū:cui vero non suppetit , alijs operam daturum artibus . Quocirca & apud eos eruditio Sbo vocatur , quod nomen si interpreteris , plenū alimentum sonat . Sacrum autē scribam , quoniam hic vitam mortemq. dignoscit . Nam est apud sacros scribas liber , sacram ambrem appellāt , cuius ope iudicium de ægroto decumbente ferunt , sit vitalis , necne ; id ex ægri decubitu , signis quibusdam , perspicientes . Finem denique , quoniam qui litteras didicit , ad trans quillum vitæ portum peruenit , non iam vitæ incommodis oberrans aut fluorans .



λζ'. Πῶς ιερογερματία.

Ιερογερματία ἐπάλιν, ἢ περφέ-  
τίω, ἢ εὐταφιασκώ, ἢ απλῆναι, ἢ ὄσ-  
φησιν, ἢ γέλωτα, ἢ πλαρμὸν, ἢ αρχίκιω,  
ἢ σινασκώ βελόμενοι Γράφειν, καί αἱ ζω-  
γειαφεῖσιν Ιερογερματία μὲν, ἐπε-  
διπτέρ τὸν βελόμενον ιερογερματία  
τέλεσον γίνεσθαι, καὶ πολλὰ μελετᾶν,  
ὑλακτῆν τε σικεχῶς, καὶ ἀπομειῶσθαι.

\*περφέχα μιθενὶ \* χαειζόμενον, ἀπεροὶ καίεσ.

ριζόμε-      Προφέτης ἡ, ἐπεδήν ὁ κύων ἀτενίζει  
τον.      πῦρ τὰ ἄλλα τὴν ζώων εἰς τὰ τῆς δεῶν  
τείμωντα καθάπερ περ περφέτης. Εὐταφια-  
σκήν ἡ τὴν ιερῶν, ἐπεδήν καὶ ἐτος γυμνὰ καὶ  
αἴσα-

αὐτεπιμημένα \* δεωρεῖ τὰ ὅστε ἀυτῷ δεωρεῖ).  
 κηδομένα εἴδωλα. Σπλῆνας, ἐπειδὴ  
 τῦτο τὸ ζῶον μόνον τῷδε τὰ ἔτερα, ἐλα-  
 φότερον ἔχει. εἴτε δίνατος ἀυτῷ, ἢ μα-  
 νία πειπόσι, ἀπὸ τὸ αὐλικὸς γίνεται, καὶ  
 οἱ δεργαπάροντες ἐπὶ τὸ ζῶον τῦτο εἰ τὰς  
 \* κηδείας, ἐπειδὴ μέτα. ωστε τελευτᾶν, καρδίας.  
 ως ὅπι τὸ πλεῖστον αὐλικοὶ γίνονται. ὁ σ-  
 φραινόμενοι γέ τῆς τοῦ αὐτεμημένας κη-  
 νὸς ἀποφορῆς, πάχυσιν ὕστε τύτο. Οσ-  
 φρησιν ἐχείλωτα καὶ πλαρμὸν, ἐπειδὴ  
 οἱ τέλφοι αὐλικοὶ, εἴτε ὁ σφραίνεας,  
 εἴτε γελᾶν, εἴτε μικρὰ πάρυνθε διώδει).

### 37. Quomodo sacrum scribam.

Rursum sacrum scribam, aut va-  
 tem, aut vespillonem, aut splenem,  
 aut odoratum, aut risum, aut ster-  
 nutationem, aut magistratum, aut  
 iudicem volentes signare, canem-  
 pingunt. Sacrum quidem scribam,  
 quoniam quicumque voluerit, ut  
 par est & absolutissime hoc fungi

munere , eum oportet multa medi-  
tari , assidueq. omnibus canum mo-  
re allatrare , & ferum esse , nulliq.  
gratificari . Vatem autem , quod ca-  
nis pr̄ter c̄etera animātia defixis in  
deorum simulacra , non secus ac va-  
tes consuevere , intentisq. aspiciat  
oculis . Sacrorum vero pollinctorē ,  
quod & hic nuda & resecta , quibus  
iusta facit , simulacra compleetur ,  
Splenem , quoniam hunc inter c̄e-  
tere animalia canis leuisimum ha-  
bet : & siue ei mors , siue rabies ac-  
ciderit , ex splene id contingit .  
Enimuero & qui eius funus procu-  
rant , vbi morituri sunt , magna ex  
parte splenetici fiunt . Siquidē gra-  
ui illo halitu & vapore qui ex in-  
ciso dissectoq. cane prouenit , infi-  
ciuntur . Odoratum porro , risum  
ac sternutamentum : quoniam qui  
absolute splenetici sunt , nec odo-  
rari possunt , nec ridere , neque ve-  
ro sternutare . . .



λίν. Τίνι γρόπῳ μηλέσιν αρχεῖν  
δικαστῶ.

Λ' ρχεῖν; οὐδὲ μηλέσιν ὅταν γράφωσι  
αγροτιδεῖασι τὸν κυνὶ καὶ βασιλεὺς σελήνην  
καὶ φεγγάριον θηῆμα γυμνόν. διόπι αὐτῷ εἰρότιον  
καὶ πατέρα περιφεγγίπον, εἰ τὰ  
τύρια διεσπαντιμωλαὶ δέξυσαται, καὶ τῷ καὶ οἱ αρχεῖν  
δικαστὴς ἔνν., εἰ τοῖς παλαιοτέροις  
γρόποις γυμνὸν ἐδεωρεῖ τὸν βασιλέα. διὸ  
καὶ διὰ τέτονας αγροτιδεῖασι τὸν βασιλεὺς  
σελήνην.

38. Quonam modo magistratum  
innuant, aut iudicem.

Magistratum vero aut iudicem  
quum designant, appingunt cani &  
regiam vestem, nudæ figuræ appo-  
sitam, propterea quod ut canis,  
que in admodum supra dixi, in deo-  
rum simulacra acutissimis intuetur  
oculis: sic & magistratus, qui & iu-  
dex erat, vetustioribus tempori-  
bus nudum regem spectabat.

Ac propterea regiam  
cani prætextam  
adiiciunt.





λογ'. Πῶς σημαίνεται πασοφόρος.

Πασοφόρος ἐστὶ σημαίνοντες, φύλακες δικίας ζωγραφεῖσι, διὰ τὸ οὐαδὸν τύπον φυλάπτεισθεντες τὸ ιερόν.

39. Quomodo significant eum qui sacram pallium gestat.

Significantes eum qui sacram gestat pallium, dominus custodem pingunt, quod ab eo templum custodiatur.



μ'. Πῶς ἐμφάνησιν ὄροσκόπου;

Ωροσκόπου δὲ μηλεῖτες, αὐθρωποι τὰς  
ῳδεῖς ἐδίοντα ζωγρεφῆσιν, όχ' οὐ τὰς  
ῳδεῖς ἐδίζει οὐδέρωπος. οὐδὲ μιματὸν;  
αλλ' ἐπειδὴν αἱ βοφαὶ τοῖς αὐθρώποισι  
διὸ τοῦτο. ὄρεῶν ποέιζονται.

40. Quomodo natalitium sydus, si-  
ue euim qui horarum rationem  
obseruat, exprimunt.

Natalitium sydus horarum in-  
spectore demonstrantes, hominem  
pingunt horis vescentem, non quod  
horas

horas homo comedat (id enim haud  
quaquam fieri potest) sed quod ho-  
minibus cibi statis horis parentur &  
apponantur .

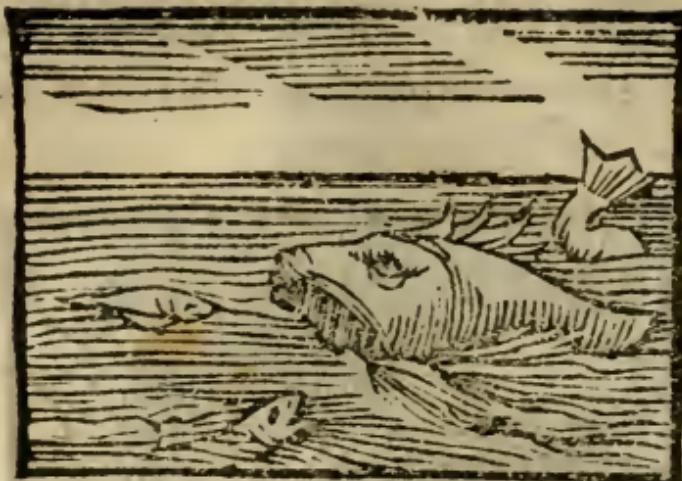


μά. Πῶς θυλάσσιν ἀγνεῖαν.

Αγνεῖαν ὃ γέρασοντες, πῦρ καὶ ὕδωρ  
ζεγγαράσσον, ἐπεὶ διὰ τότον τὸν στε-  
γείων πᾶς καρδαπός εἰπελέπτω.

41. Quomodo pudicitiam  
innuant.

Puritatem notantes , ignem &  
aquam pingunt , quod his elementis  
omnis lustratio fiat atque expiatio .



μβ'. Πῶς αὐτίζονται ἀδέμιτον,  
ἢ καὶ μῦσος.

7878.  
μεμει-  
δα. Αδέμιτον ὃ μηλεύπει, οὐ καὶ μῦσος,  
ἰχθὺν ζωγραφεῖσι, διὰ τὰ τηλὰ \* τόπων  
ερῶπιν μισθίσαι καὶ \* μεμιᾶσθε εὐτοῖς  
ιερῆις. κεροποιὸν γνῶ ιχθὺς πᾶς, καὶ ἀλη-  
λοφάρεν.

42. Quemadmodum latenter rem  
nefandam atque abominan-  
dam indicent.

Nefarium autem innuentes, aut  
etiam abominationem, piscem pin-  
gunt

gunt, quod horum esum qui in sacris versantur horreant atque execrentur. Est enim eius naturæ piscis omnis, ut quæ offenderit exhauriat, inq. suum ipse genus sœuiat.



μγ'. Πᾶς γεράστιον σόμα.

Στόμα ὃ γεράστες, ἔφιν λωγε-  
φεσιν, ἐπειδὴ ὃ ὄφις φέντε ἐτέρῳ τῷ  
μελῶν ἵχυται μὴ τῷ σόμα πόνον.

#### 43. Quomodo os pingunt.

Os significantes, serpentem pingunt, quoniam serpens nullo alio membro valeat, nisi ore.

μδ'.



μ.δ'. Πῶς αὐτοῖς οὐ σωφροσύνης.

ὑπῆ

Αὐτοῖς δὲ οὐ σωφροσύνης μηλεύ-  
τες, ταῦροι \* ὑπᾶ φύσιν ἔχοντα ζωγρ-  
φεῖσθαι. \*

44. Quomodo forteim simul &  
temperantem.

Fortitudinem cum temperantia  
coniunctam innuentes, taurūm in-  
tegra corporis constitutione prædi-  
tum pingunt. \*

μέ.



μέ. Πλως ἀκολύ.

Α'κολύ δὲ γεγόντες, ταῦρος ὁ πόνος  
ζωγραφεῖσιν. ἀκούς γδ ὁ ταῦρος ἐπὸ πολ-  
λῆς σιδηρίας.

45. Quomodo auditum.

Auditum demonstrantes , tauri  
auriculam pingunt . Audit enim vel  
ex longissimo interuallo taurus .

με.



με'. Πῶς μηλάστιν ἀγαθούσιαν.

Αὐτοῦ σαρκὸς ὁ γράφοντες, \* ὅρπια  
ζωγραφεῖσιν, ἐπειδὴν ἐπ' αὐτολίνι ἔρ-  
χομένης τῆς σελήνης, ἀτενίζων εἰς τὴν  
δεῖν, κραυγὴν ποιῆται, ἢν δὲ λογῶν ἀμ-  
πτῶ, ἢδὲ δέρματων. συμπίον δὲ τάτα  
ἐγγεγένετον. τοῖς γὰρ ἐμπεριθίοις ἀμ-  
πτῆς σκέλεσιν ανορίσων τὴν γῆν, ζω-  
γραφεῖ ἑαυτῷ τὰς κόρες, ὥστερει ἀ-  
γανακτῆσαι, καὶ μὴ βελόμενες ἴδειν τὴν τῆς  
δεᾶς αὐτολίνι. τὰ δὲ ἀυτὰ ποιεῖ καὶ δῆλο  
τὸ ἡλίος θείας ἄντος αὐτολίνης. Μήπεροι αρ-  
χαῖοι βασιλῆις, τῇ φρονκόπῃ συμαίνον-

τεργε

τε

τοῖς ἀντοῖς τὸν αὐτολίκον, δημιουρὸν Καρτεστότω πέμψασθαι, μιὰ μέσον ἀντὸν ὡς πνων γνωμόνεων, τὸν τῆς αὐτολίκου αὖτε κρίβεται ἐγνώσεις. Μὴ καὶ οἱ ἵερεῖς τῷ τομόνον τὴν πλησίαν \* ἀσφεγγίσοντες θεάσιν. Τοσούτοις ἐπικεκίναντες πνὰ τοῖς τηλεῖς τὸν φάγον φάνεται. Καὶ γὰρ καὶ τὸν \* ἑριμάνα, ἑριμόνα, εἰς \* αὐτὸν λαβόνται υἱορραγεῖτε τόπε τὸν, ἐπειδὴ τοῖς χείλεσιν αὐταρεῖσθαι. Καὶ μηδὲν εἴ τις ὑπερβαίνει τὴν ὄλην, τοῖς δὲ ποσὶν εἰς ἀντὸν δημιουρὸν κόνιν, τοῖς τὸ μηδενὶ ἐτέρῳ ζῷῳ τῷ τοποποιῶν κατάρρειν, εἴ τοι πονηρὸς καὶ ἀπεχθῆς ἢ τὸ \* ὄρυχος σύνομος φύσις. Εἰδὲ γὰρ εἰδὲ τῷ τοποδιῆκον ἑριμάντεται, τῆς θεᾶς ἀντῆς πάντα γνωμόνες καὶ ἀνθεύσεις, ὅπα καὶ τὸν κόσμον ὅπει χείλεια.

#### 46. Quomodo innuunt im- munditiam.

Porro impurum scelestumq. no-  
tantes animum \* coturnicem pin-  
gunt: quoniam ad ortum accedente  
Luna orygē

Luna , intentis in deam oculis intuens , vociferatur , non ei bene dicens , nec fausta acclamatione gratulatione ve prosequens . Cuius rei argumentū est apertissimum , quod anterioribus cruribus terram effodiens suas ipsius pupillas humi vellut pingens defigit , quasi indignabunda , inuitaq. dēx ortum aspiciēs . idem quoque in exortu dei , Solis inquam , efficit . Quapropter antiqui reges , quū sibi ortum nunciaret horarum obseruator , huic insidentes animali per medium ipsum vellut Gnomones quosdam , ortus rationem ac tempus accurate certoq. cognoscebant : Quare & sacerdotes fort. abs- vnam hanc inter volucres \* non si que iu- gnatām comedunt , quod simulta- gulatio- tem quandam cum dea exercere vi- ne . deatur . Etenim quemcumque in deserto locum aquis scatentem ina- ctus fuerit , posteāquā biberit , la- bris turbat , lutumq. aquæ commi- scet

scet, ac pedibus in eam puluerem coniicit, idq. vt nulli alij animanti aqua sit ad potum idonea. Adeo praua atque infesta putatur \* coturni- orygis . cis natura. Nam ne hoc quidem officium deæ præstat, quū ipsa omnia quæ toto orbe sunt vtilia gignat , augeat, ac vegetet.



μζ. Πᾶς ἀφανισμόν.

Α' φανισμὸν ἐθλάντες μᾶς ζωγρα- φῶν, ἐπειδὴ πάντα ἴδιαν, μαίνεται ἄχεντοι. τῷ ἀπῷ δὲ σημεῖῳ γένονται,

καὶ κρίσιν δέλοντες γεγέναι. πολλῶν γὰρ τοῦ  
διαφόρων αἴτων κακμένων, οὐ μῆς τὸν  
καθαράτα τον ἀυτῷ ἐκλεξάμενος ἔσθιεν.  
Διὸ καὶ τοὺς αἴτοκόπους κείστε εἰς τοῖς μη-  
σὶ γινεται.

47. Quomodo subuersione m-  
atque interitum.

Interitum significantes, murem  
pingunt. Hic enim omnia corrodens  
inquinat, & inutilia facit. Eodem  
vero & signo vtuntur, ut iudicium  
designent. Multis siquidem varijsca.  
appositis paucibus, mus purissimum  
atque optimum delectu habito  
rodit. Propterea & pisto-  
rum iudicium ex  
muribus su-  
mitur.





μή. Πῶν ἵταπότητα.

Ιταπότητα δὲ μυλούστες, μύας γα-  
χαράστιν, πῆπε σωμέχως ἐκβαλλομένην, ὅπ-  
εδεινή πλον τοπάγηστε.

48. Quomodo impudentiam.

Impudentiam notantes, muscam  
pingunt, quod hæc et si crebrius ab-  
acta, nihilo minus accedat.

G. ms.



μῆ. Πάσι γνῶσιν ζωγραφεῖται.

Γνῶσιν δὲ γραφούτες, μέρμηκα γωγεφεσιν. οὐδὲ αὐσφαλῶς κρύψῃ αἴσθησις πόσις, εἰ τοι γνῶσις. εἰ μόνον δέ, αἱλλαχὶ ὅπις ταῦτα ἔτερα τῷ γνώσιν εἰς χειρίσινα ποιεῖσθαι μενος ἐμπιδόντες, εἰ διαμαρτάνει τὰ τόπα, αἱλλαπησισος εἰς αὐτὸν ὀπεγγίνεται.

49. Quomodo cognitionem pingunt.

Cognitionem pingentes, formicam pingunt. Si quid enim homo tuto

tuto occultarit , h̄c cognoscit. Neque hoc solum nomine , sed & quod præter cætera animantia sibi in hysiem cibos congerens , non aberrat a loco vbi condidit , sed absque ullo errore ad ipsum peruenit .



v. Πῶς κὸν ζωγράφεσιν .

Τοὺς δὲ βελόμενοι γράψαι , χίμαλώπεια ζωγράφεσι . τότο γέ τὸ ζωσφιλοτεκνότατον ὑπάρχει . κανὶ γέ διώκηται ποτε εἰς τὸ συλληφθῆναι σὺν τοῖς τέκνοις , ὅτε πατήρ , καὶ ἡ μήτηρ αὐτῷ ἀνδαρέτως διδύσασιν ἔστις τοῖς κυνηγοῖς , ὅπος τὰ τέκνα διασαθῇ . δὲ λῦπερ αἱ-

100 Hori Apollinis  
πάντας Αἰγυπτίοις ἔδεξε σεβάζεν τὸ  
ζῷον.

50. Quomodo filium pingunt.

Filiū volentes significare, vul-  
panserem pingunt. Hoc enim ani-  
mal maxime amans est liberorum.  
Si quando enim ipsum venator si-  
mul cum paruulis persequatur; &  
pater & mater vltro se venatoribus  
dedunt, vt seruentur partuli. Quam  
ob caussam Aegyptijs placuit hoc  
animal colere.



τά. Πῶς αἴσια.

Πελεκάρχος χράφεται, αἴσια τε οὐ

χρ

καὶ ἄφρονα συμάντων. ἐπειδὴ διαμένουν  
ἐν τοῖς ἡγιαλοτέροις καταπίθεσται τὰ ἑαυ-  
τὰ ὡδὲ, ὥστερ οὐδὲ τὰ λοιπὰ τῆς πετε-  
νῶν, τὸ τοῦ ποιεῖ. ἀλλὰ γέ καὶ αὔρουξας  
γέλων, ἐκεῖ καταπίθεται τὰ γλυκώμενα.  
Ἐπειρ ὅπηγόντες αὐθεωποι, τῷ τόπῳ  
βοὸς ἀφόδημα ἔντον τελετέασιν, ἢ  
καὶ πῦρ\* χαρακάλλεστο. Θεασάμενος, ὃ ἐπει-  
πλεκότες τὸν καπνὸν, τοῖς ἴδιοις περοῦς βάλλετο  
βελόμενος ἀποσέστη τὸ πῦρ, ἐκ τῆς εὐα-  
πίων χεῖτι πὺν κύνησιν ἐξάπει ἀντό. Οὐ φί-  
τε κατακύομενα τὰ ἑαυτὰ πλερὴ; Δι-  
συλληπότερος τοῖς καυχήσις γίνεται, δι-  
λλούσιον εἰκόνισθαι τὰς ἱερέας ἐδίειν  
ἀντὸν, ἐπειδὴ ἀπαξιπλῶς ψῆφος τέ-  
κνων ποιεῖται τὸν ἀγῶνα. Αἰγυπτίων ὃιοί  
τοὺς μάχλους, ὥστερ οἱ γηναλώπεκες, ἀλ-  
λὰ καὶ \* ὁ νοίκος ὁ πελεκάνος ποιεῖται.

αἴοισθαι

## 51. Quomodo amentem.

Pelicanum autem pingentes, amentem simul ac imprudentem signifi-

G 3 cant.

cant. Quum enim cæterarum volu-  
crum more possit in locis editiori-  
bus oua reponere , id non facit:  
quin potius defossa terra , illic pul-  
los collocat . Quod vbi deprchen-  
derint homines , locum illum arido  
bouis stercore circumlinunt , cui &  
ignem subiiciunt . Pelicanus autem  
conspecto fumo , dum pennis suis  
ignem vult extinguere , contra po-  
tius earum agitatione accedit . Quo  
quū conflagrent eius alæ , facile ab  
aucupibus capitur . Quam ob caus-  
sam non consentaneū existima-  
runt eo vesci sacerdotes , quin om-  
nino pro liberis in discrimen se-  
coniiciat . Vulgus tamen Aegyptio-  
rum eo vescitur , vt qui eum dicat  
non iudicio ac prudentia quadam ,  
vt vulpanseres , sed \* benevolentia  
quadam certamen hoc suscipere .

amētia

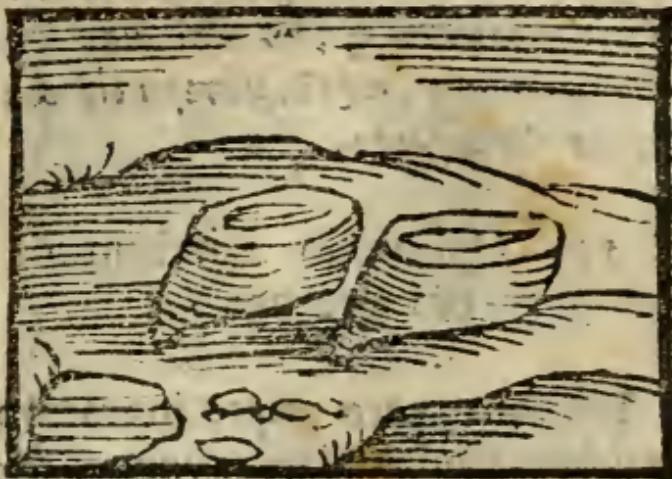


γένεσις καὶ φύσις.

Εὐχαεσίαι \* γέγοντες, κακεφάλη δὲ γαρ  
ζωγεφάσι, μίόπ τὸ το μόνον τὸν ἀλό-  
γων ζώων ἐπέδειν τὸν τὸν γνέων ἐκβα-  
φῆ, μηράσσουσιν ἀμτοῖς τινὶ ἀντιτινὶ αὐτα-  
ποδίδωσι. χάειν. εὐ δὲ γένεσις ἀμτὸν ἐξε-  
βάφη τόπῳ, γεοσίαις ἀμτοῖς ποιήσας  
πίλαις ἀμτὸν τὰ περὰ, πεοφὰς τε χρ-  
ρηγεῖ, μέχεις δὲ περοφυίσαντες νῦ γονεῖς  
βοηθεῖν ἐαμτοῖς διαηθῶσιν. δέδει καὶ τὸν  
δεῖσιν σκηνῆρων κακουφὰ πεπίμησίς  
ἐστι.

52. Quomodo gratum indicent  
animum.

Gratum indicantes animum, Cu-  
cumpham pingunt, propterea quod so-  
lum hoc ex multis animantibus, po-  
ste aquam a genitoribus educatu fuer-  
it, iisdem senio confectis parem re-  
fert gratiam. Quo enim loco ab eis  
enutrita est, eodem nidum ipsis ex-  
truit, pennis eorum euulfis; cibum  
que subministrat, donec renatis plu-  
mis, parentes sibi ipsi opem fer-  
re queant. Quare & diuino-  
rum sceptrorum cucupha  
insigne atque orna-  
mentum apud  
eos esse  
solet.



vγ'. Πῶς ἀδικον ἢ ἀχάεισον. ]

Αδικον δὲ ἢ ἀχάεισον, ἵπποτάμης ὄνυχας μύος, καὶ πω βλέποντας γεάφεπιν. ἐτος δὲ τὸν ὑπὸ λικίνιον γῆμενος, πειράθη τὸν πατέρα, πότερόν ποτε ἰδύει μαχόμενος περὶς αὐτὸν. ἡ ἐανὶ μὲν ὁ πατὴρ ἐν χωρίσῃ τὸν τόπον αὐτῷ μείσας, ἐτος περὶς τῶν ἐαυτῆς μιτέρας. \* ἔπιγαμον γίνεται, ἡ ἐανὶ τῷ δὲτὶ γάτοι τοι γίνεται, εἰ δὲ μὴ δηπτρέψεταιν αὐτῷ ποιή μον. σαλῆς περὶς τῶν μιτέρας γάμου, αὐτῷ μετέραν, αὐδρενότερος καὶ ἀκμαλότερος γενέσθων. εἰς δὲ τὸ κατώτατον μέρος

οὐν.

ὅνυχας δύο ιπποπόταμοι, ὅπως οἱ αὗδρω  
ποι τῇστο ὄρῶντες καὶ τίσιν τοῖς ἀντέ λόγον  
ἐπιγινώσκοντες, περιθυμότεροι εἰς δὲ πρ-  
μοῖς ταφέχωσι.

53. Quomodo iniustum  
& ingratum.

Iniustum vero atque ingratum, geminos equi fluuiatilis vngues deorsum vergentes pingunt. Hic enim quum ad ætatis florem peruerterit, cū patre pugnans periculum facit, an præpolleat. Et si quidem pater cesserit, locum ei assignans, ipse cum sua ipsius matre connubium contrahit, & eum sinit viuere. Quod si non finat pater eum matri iungi; ipsum quū fortior sit ac robustior, interimit. Cæterum ideo geminos eius vngues deorsum maxime inflexos pingunt; ut qui hoc vident homines, huiusq. causam intelligunt, ad beneficentiam procliuiores sint.



γέν. Πῶς ἀχάεισον πρὸς τὰς ἑαυτὰς  
δέργεταις.

Αχάεισον καὶ μάχαιρον τοῖς ἑαυτᾶς  
δέργεταις σημαίνοντες πεισερὰν ζω-  
γραφῆσιν. ὁ γὰρ αἴσιος ἰχυρότερος γενό-  
μενος διώκει τὰς ἑαυτὰς πατέσσα. Λόπος τῆς  
μητρὸς, καὶ ἡ πατέσσα ἀπὸ τῆς γαίας μίσ-  
γεται. καθαρὸν δὲ τόπο τὸ ζῶον οὐδὲ αρ-  
χεῖν δοκεῖ. ἐπειδὴ κατιστάτες λοιμώδεις κα-  
τασάτεως, καὶ παγιτός εἰναι ψύχου τε καὶ α-  
ψύχευσσας διαπέμπενται, τὰς ἑαυτὰς,  
τόπο μίνον, καὶ μεταλαμβάνει τῆς  
τειμάτης κακίας. διόπερ κατ' ἔκεινον  
τούς

πὸν καρπὸν, ἀδὲν ἔτερον τῷ Καστλῇ ἐν  
Τοφῆς μέρει συδραγίδεται, εἰ μὴ μόνον  
τοῦτο σεργά. τὸ δὲ ἀντὸ τοῖς εὐ αγνείας εἴ-  
ται, διὰ τὸ χαροπεῖταιο τοῖς θεοῖς. ισορρο-  
πτας δὲ, ὅπερ χρηλήν ἔχει τόπο τὸ ζῷον.

54. Quomodo ingratum bene-  
de se meritos.

Ingratum atque infestum ijs a quibus beneficio affectus est significantes, columbam pingunt. Mas enim ubi robustior euaserit, ex consortio matris patrem expellit, itaque ei connubio iungitur. Purum autem hoc animal esse videtur. Si quidem cum aëris constitutio pestilens est, omniaq. tum animata tum inanima, ea afficiuntur; quotquot hoc uno vescuntur animali, ab hac lue seruantur immunes. Ideoq. eo tempore Regi in cibo sumendo nihil aliud præter columbas apponitur, ideinq. ijs qui quod dijs mini-  
strent

strent, puri castiq. permanent. Traditur & hoc animal felle carere.



γέ. Πῶς τὸ ἀδιάνατον γίνεται;

Αὐτὸν δὲ γίνεται σημαίνοντες, πόδες αὐτῷ πάσαις εἰς ὑδατανάτων ταῖς ζωγραφίαις. Ηγένετο δὲ λόγος βελομενοῖ τὸ ἀπόσημαίνειν, αὐτέρευκλον αὐτῷ πρωπον τανάτων ταῖς ζωγραφίαις. ἀδιάνατα δὲ ἀμφότερον ὑπαρχοντα, ἀλίγως εἰς τὸ ταρσόλιθον.

55. Quomodo id quod fieri non potest.

Quod fieri nequeat, pedes hominis in aqua obambulantes pingunt. Atque aliter idem significare volentes, hominem absque capite gradientem pingunt: quorum utrumque quū ex eorum numero sit quæ fieri non possunt; merito, ad hoc innendum sumpta sunt.



ντ'. Πᾶς βασιλέα κάκισον.  
Βασιλέα ἐκ κάκισον σηλεωῦτες, ὅφι  
ζω-

ζωγράφοις καρυοδώσις ἐχημαπομένον,  
ετικὴ ἀράντι περιστοματικόν ποιεῖσθαι. τὸ δὲ  
ὄνομα τῆς βασιλέως εὑρίσκεται μέσω της εἰλίγματος  
παγράφεσιν, αἵνιτί μενοι γράφειν τὸν  
βασιλέα τῆς κόσμου κρατεῖν. τὸ δὲ ὄνομα  
τῆς θεως παρ' Αἰγυπτίοις οὗτοί μαστί.

56. Quomodo regem  
pessimum.

Regem autem pessimum significantes, anguem pingunt in orbis figuram, cuius caudam ori admouent, nomen vero regis in media reuoluzione scribunt, obscure innuentes se regem pingere orbi imperitatem. Porro angui apud Aegyptios nomen est Meisi.





κ. Πῶς βασιλέα φύλαξε;

Ἐπέρως ἐτασθέα φύλακα μηλεύτες,  
τὸν μὲν ὄφιν ἐγενέροτε ψωγαφύσιν·  
αἱρὶς τὸ ὄνόματος τῆς βασιλέως, φύλα-  
κα ψωγαφύσιν. ὅτος γὰρ εὐλαβὴς δῆτα τῆς  
παντὸς κόσμου, καὶ ἔκδιπτε τὸν βασιλέα  
ἐπεγένησον τίναι.

57. Quomodo regem custodem.

Aliter quoque regem custodem  
signantes, anguem quidem vigilan-  
tem pingunt, sed pro regis nomine  
custo-

custodem adnectunt. Hic enim totius orbis custos est. Itaque regem assidue vigilantem esse oportere.



77. Πᾶς μηνύεται κοσμικά τοῖς.

Πάλιν ἡ τὸν βασιλέα κοσμοκερότο-  
ει. νομίζοντες καὶ μηνύοντες, ἀντὸν μὲν  
ὅφιν ζωγραφῆσιν. εἰ μέσων ἡ ἀπῆ, ὁ οἶκος  
μέγαν διηκρύεται, διλόγως. οὐ γὰρ βασί-  
λεος οἶκος παρ' ἀπῆς \* εἰ πῦ-  
κόσμος.

78. Quomodo mundi notent  
dominum.

Rursus regem orbis moderato-

H  
reim

rem existimantes, & indicantes, ipsi  
sum quidem anguem pingunt, sed  
in eius medio magnam domum ef-  
fingunt ac representant: nec sane  
absque ratione regia enim domus  
quæ ab eo regitur \* in mundo est.



πτ. Πῶς λαὸν πειθήνιον βασιλεῖ.  
λαὸν τρὸς βασιλέα πειθήνιον μηλοῦ-  
τες, μέλισσας ζωγραφεῖσσον. καὶ γὰρ μό-  
νον τὴν ἄλλων ζώων, βασιλέα ἔχει; ὅτο-  
ισ. γλυ- λοιπὸν τὴν μέλισσῶν ἐπεται πλῆθος, κα-  
κύπτος, δο καὶ οὐδὲρωποι τείσονται βασιλεῖ.  
γὰρ. αὐτίπερται δὲ καὶ τὸ μέλιτος. \*

ἐκ τῆς τὸ κέντρον τὸ ζώνη σώματος\* λείπει  
χειρού διὰ τοῦ ποσού εἰς τρόπον \* διοίστι. ὅπ  
κατα.

χειρὶ τὸν

βασι-

λέα.

λείπει

τοῖς. τοῖς

θεῖοῖς.

καὶ.

59. Quomodo populum regi  
morigerum.

Populum regis iussis obsequen-  
tem innuentes, apem pingunt. So-  
læ enim hæ ex omni animalium ge-  
nere regem habent, quem reliqua  
apum inultudo sequatur, cuique  
non secus ac vulgus regi, obtem-  
peret. Innuunt autem obscure, tum  
ex mellis insigni utilitate, tum ex  
vi quam in aculeo habet hoc  
animal, utilem simul ac  
potentem esse ad  
res gerendas  
regein.



ξ'. Πῶς βασιλέα μέρες κόσμικ  
κρατήντα.

Βασιλέα δὲ εἰς τὸ παντὸς κόσμου κρα-  
τήντα, μέρες δὲ οὐλόμενοι συμῆναι,  
ηὔτομον ὅφιν ζωγράφοι, διηλοῦτες  
τὸν μὲν βασικέα διὰ τὸ ζών, ηὔτομον  
δὲ, ὃπερ εἰς τὸ παντὸς κόσμυ.

60. Quomodo regem parti orbis  
imperantem.

Regem autem non toti terrarum  
orbi, sed parti dumtaxat imperan-  
tem

tem volentes significare, anguem dimidiatum pingunt : regem quidem per ipsum animal, non toti vero orbi imperantem, ex eo quod dimidiatus sit, designantes :



Εά. Πῶς παντοκάπερ.

Παντοκάπερ ἐκ τῆς τῇ ζῷᾳ πελμάτως συμάννει, πάλιν τὸν ἀλόχηρον ὄφιν ζωχαφοῦσις, τῷ παρ' ἀυτοῖς τῷ παντὸς κόσμῳ τὸ δίκιον εἶτι πνεῦμα.

61. Quomodo late rerum  
potientem.

Omnium autem moderatorem

H 3 ex

ex eiusdem animalis perfectione  
significant, rursum integrum pingen-  
tes anguem. Sic & apud eos spiri-  
tus est, qui per vniuersum orbem  
permeat:



### • 56. Πᾶς γραφεῖα.

Γραφεῖα ἐμπλιώματες, μόνο πόδες αρ-  
θράπες εὐδαστοὶ ψωγεαράτοι. τοῦτο δὲ λέπο-  
της τῆς ἔργου ὁ μοιούμενος μηλίζεται.

### 62. Quomodo fullonem,

Fullonem indicantes, geminos  
hominis pedes in aqua pingunt: id  
quod

quod ex Mercurij similitudine in-  
dicant.



Ἐγένετο μῆνα.

Μῆνα ἦγερόντες, σελήνης φύσια,  
καὶ δὸς καὶ φρόνεται, ἔχον εἶκοσι καὶ ὅκτω  
ἡμέρας ἴσημερνὰς μέρας, οὐ τοιούτης  
σάρπειν ἀράν τῆς ἡμέρας ἡ παραχέσθι,  
ζωγραφίση, καὶ δὲ καὶ αὐτέλλη. Τοῦ  
δὲ λοιποῦ μόνο, τὸ μέτει δέ.

63. Quomodo mensem.

Mensem autem exprimentes, Lu-  
næ figuram eodem qui supra expo-  
latus est, habitu pingunt, comple-

Etentem octo & viginti dies æquinoctiales dumtaxat, die ex viginti quatuor horis constituto, quibus & exoritur in nostro apparenis hemispherio; reliquis vero duobus in occasu est.



*Ξδ'. Πέντε αρπαγα, ἢ πολύζενον,*

*ἢ μακρόμενον.*

*Ἄρπαγα δέ, ἢ πολύζενον, ἢ μακρόμενον  
βελόμενοι συμῆναι, κροκόδελον ζωγρά-  
φεῖσι, μία τὸ πολύζενον, καὶ πολύτεκνον  
ζωγράχειν λεπτόμενον ἐπάντας ἡ αρπά-  
γη τὸ βελόμενος ἀπόπλη, ἀσυμωθεῖσις  
καθ' αὐτὰς μάνεται.*

64. Quomodo rapacem, fœcundum, aut furentem.

Cæterum rapacem, fœcundum, aut insanum volentes innuere, crocodilum pingunt, quod fœcundum maxime sit hoc animal, multosq. liberos procreet, insuper & crebro in furorem agatur. Vbi enim ab expectata præda exciderit, indignabundus in se ipse furit.



Ἐρ. Πλᾶς αἰαπλινός  
Αἰαπλινός λέγοτες, δύο ὄφειαλ-  
μὸς κροκοδείλος ζωγράφοσιν, ἐπειδή  
περ

περ παντὸς σώματος ζώοι ὁρδαλιῶι  
καὶ τὸ βυθὸν αἰσχρίνονται.

## 65. Quomodo ortum.

Ortum ostendentes, geminos crocodili oculos pingunt, quoniam oculi huic animali velut ex profundo emergunt.

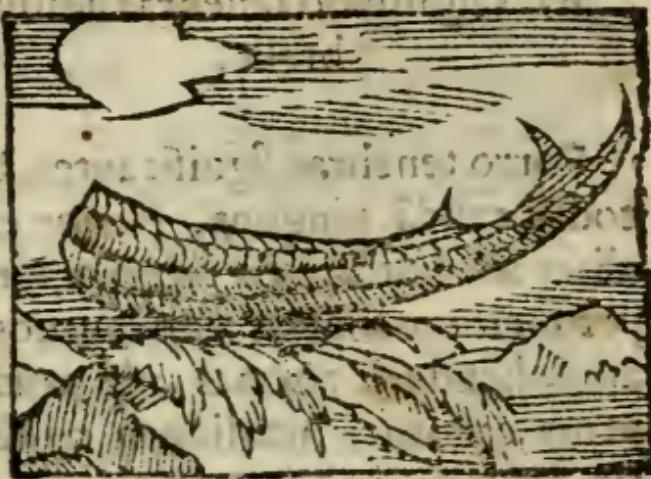


ξεῖ. Πᾶς δύσιν.

Δύσιν δὲ λέγοντες, μρονόδηλον κεκριβότα ζωγραφεῖσιν. ἀντόποκοι γένι καὶ φτωχεῖσιν τὸ ζῷον.

66. Quomodo occasum.

At occasum signantes, Crocodilum inflexum ac cernuum pingunt. Ad partum enim facile, & maxime proclive est hoc animal.



67. Πῶς σκιάζεται σκότος.

Σκότος δὲ λέγοντες, κροκόδειλος γέρα  
ζωγραφίσιν, ἐπειδὴ καὶ ἄλλως εἰς αὐ-  
θανισμὸν καὶ ἀπώλειαν φέρει ὁ κροκόδει-  
λος οὗτος λάβηται ζών, εἰ μὴ τῇ ερῆ-  
τῃ εἴπτει μιαπλικόντας ἀπονομήν  
πανδάτη. Καὶ τύτῳ γένεται μέρξη τῷ κρο-  
κόδειλῳ.

κοδείλειχὺς καὶ αὐδεῖα παρέχει. Ιχνῶν δὲ καὶ ἄλλων παρχόντων σημείων, τῇ τῷ κροκοδείλῳ φύσῃ, ἀντίρχη τὰ δόξατα τῷ πρώτῳ συγράμματι πίπτειν.

67. Quomodo tenebras adumbrent.

Porro tenebras significantes, Crocodili caudā pingunt. Neque enim aliter ad exitium & interencionem perducit crocodilus quodcumque apprehenderit animal, nisi cauda prius cæsum, inualidum reddiderit. Namque in hac corporis parte præcipua est crocodili vis ac robur. Cæterum quum quamplurima alia in crocodilorum natura signa compierantur, hæc quæ in priimum librum conferre visum est, nunc satris erunt.

ΩΡΟΥ ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ  
 Νηλίας, τῆς τοῦ παρ' Λιγυπτίους  
 ἱερογλυφικῶν γραμμάτων  
 ἐρμηνείας βιβλίον  
 διδύτερον.

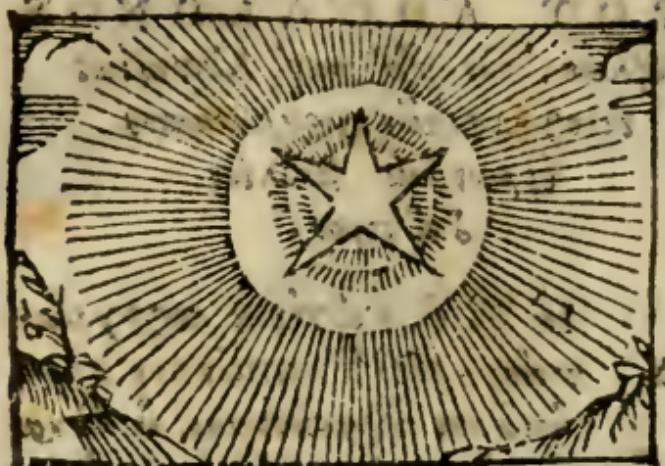
Ià δὲ τὸ διδύτερον τετραγμα-  
 Δ τέταρτον, τοῦ τὸ λοιπῶν τὸν λόγον  
 ὑγιᾶσι τετραστόσμον, ἀλλὰ καὶ  
 οὗτος ἄλλων αὐτογράφων εἰκόνων πάντας  
 ἀξιόγνωτος, αὐτογράφων πάντας.

ORI APOLLINIS NILIACI.  
 de Sacrarum apud Aegyptios in-  
 sculpiarum litterarum in-  
 terpretatione.

Liber Secundus.

Secundo autem volumine reli-  
 quorum tibi veram idoneamq. in-  
 medium afferam rationeim: quæ &  
 quum ex alijs exemplaribus nequa-  
 quam sint exposita, necessario sub-  
 iungenda censui.

α. Ti



*Δ. Τι ἀστέρα γεγονότες δηλεῖσθαι.*

*ΛΑΣΙΡ παρ' Αἰγυπτίοις γραφόμενος,  
ποτὲ μὲν δεὸν σημαίνει, ποτὲ δὲ νύκτα,  
ποτὲ δὲ θεόνον, ποτὲ δὲ ψυχὴν αὐτούς  
πάντας ἀπέρεος.*

*Δ. Quid stellam pingentes,  
in suorum innuantur?*

*Depicta Aegyptijs stella nunc  
Deum significat, nunc noctem, nunc  
vero tempus; interdum etiam ho-  
minis masculi animam.*

*Ε. Τι*



β'. Tί ἀετὸν νεοαρόν;

\*Καὶ ἀετὸν νεοαρόν, ἀφέρομέν τοι τὸ νεοαρόν  
κυκλοῦσθαι οὐ μάτιν.

2. Quid aquilæ pullum.

Et aquila pullus masculum, &  
orbiculatum quippiam indicat.

γ'. T/



τοιούτων  
μέρες.

συγγένεια.  
μέροι. Δύο πόδες \* συνηγομένες  
δρόμον ἡλίου τινὶ ταῖς χειμεναῖς  
προπάταις ομαίνεται.

3. Quid geminos pedes iunctos  
ac stantes.

Gemini pedes simul compacti ac  
firmati, Solis cursu quum in sol-  
stitio est hyberno siue in bruma si-  
gnificant.

N. T.

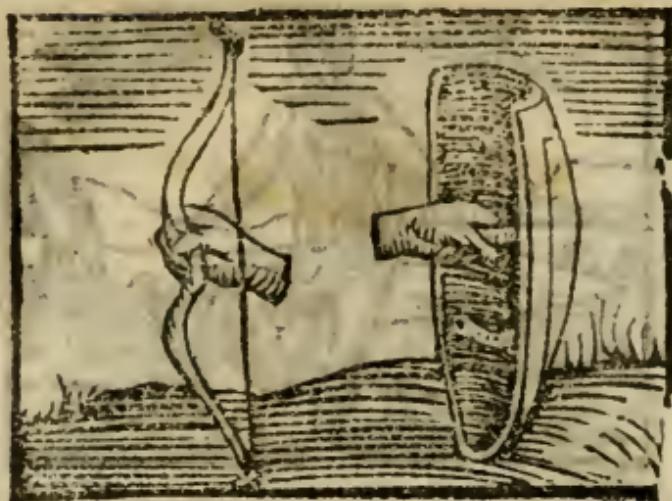


5'. Τι αὐτόπτε καρδία φάρυγγες  
ηρτιμέντω.

Αὐτόπτε καρδία φάρυγγος ηρτιμέ-  
ντω, ἀγαθή αὐτόπτε σόμα σημαινεῖ.

3. Quid hominis cor faucibus  
appensum.

Hominis cor faucibus appensum,  
boni viri os designat.



## 6. Πῶς πολέμει σόμα.

Πολέμεις σόμα μηλῆσιν, αὐθρώπε  
χεῖρες ζωγραφίμεναι, οὐ μὲν ὅπλον κρα-  
τῶσα, οὐδὲ τόξον.

5. Quomodo bellum aciem, ac fron-  
tem exercitus ad prælium  
instructi.

Belli aciem indicant, hominis  
depictæ manus, altera scutum, al-  
tera vero arcum tenens.

s'. T;



τι δάκτυλον.

Ἄρεπτε σόμαχν μηλοῖ δάκτυλος :

6. Quid digitum.

Hominis stomachum demonstrat  
digitus.



3. Πάντας γένος φύλαξις γενεσίου.

Αγριη ἡ αἵματος γένος εἰδωπότερον  
φύλαξις.

7. Quomodo morbum  
significant.

Flores autem anemones, morbum  
hominis significant..

4. Πάντας



μ. Πῶς ὁσφὺς αὐθερώτες.

Οσφὺς, οὐ σάσιν αὐθερώπες έπλέμενος  
ζωγρυφῶν, τὸ νωπαῖον ὁσφὺν γερό-  
μεν.

8. Quomodo lumbum hominis.

Lumbum aut statum constitutio-  
nemq. hominis volentes notare, os  
spinæ dorsi pingimus.



8. Πᾶς δαμονίω, καὶ ἀσφάλξας  
οὐ μάνεται.

Οὕρισκος ὁσέον ζωγραφέμενον, δα-  
μονίω καὶ ἀσφάλξας οὐ μάνεται, μόνη δυ-  
νατέστερη τὸ τέλος ζώντος ὁσέον.

9. Quomodo permanens aliquid  
& tutum significant.

Coturnicis os pictum, stabile  
ac tutum quippiam indicat, quod  
difficile huius animalis os afficiatur  
ac patiatur quicquam.

8. Πᾶς



i. Πιᾶς ὄμόνοιαν.

Ἄνθρωποι δύο ἀξιόμενοι, ὄμόνοια  
μηλάτοι.

10. Quomodo concordiam.

Duo homines magistratus ornati  
insignibus concordiam innuunt.



ιε. Πλῶς ὄχλον.

Αἴθρωπος καθέτησμένος, καὶ το-  
ξίων, ὄχλον σκομίνει.

. 9: Quomodo turbam ac tu-  
multum.

Armatus hoino sagittasq. iac-  
lans, tumultum significat.

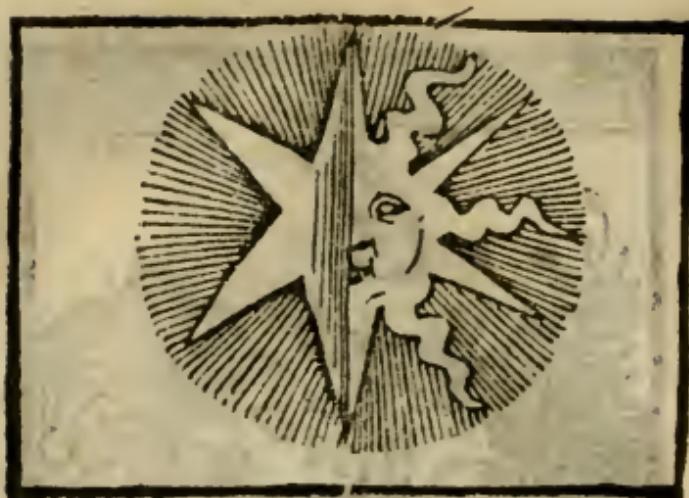


• 13. Πᾶς αἰαμέτησιν.

Αἴθρωπος δάκτυλος , αἰαμέτησιν  
ομοίαίνει .

12. Quomodo dimensionem .

Hominis digitus dimensionem  
notat .



17. Πᾶς γαῖακα ἔγγυος.

\* ἔγκυοι \* Γαῖακα ἔγγυον βελόμενοι μηλῶσαι,  
m.s. ἡλίον κύκλον σωμάσσεις μὲν ἡλίον δίσκον,  
δίχα τετραμένα συμάνεις.

13. Quomodo desponsatam  
mulierem.

\* pregnā \* Desponsatam mulierem volentes  
ré m. s. ostendere , solis circulum , simul  
cum stella & ipso disco solis bipar-  
tito pingunt.



## 15. Πῶς ἀνέμοι.

Τὴν αὐτοληὴν ἱέρυξ δὲ μετεώρει  
ἀνέμοις συμπάντι . ἐπὶ καὶ ἄλλως,  
ἱέρυξ διατεταμένος τὰς πλέρυτας ἡγ. ἔχο-  
δέει, οἷον πλέρυτας \* ἔχων, ἀνέμοις συ- τὰ τού-  
μαντις .

## 14. Quomodo ventum .

Accipiter ortum versus in subli-  
me tendens , ventos ostendit . Item  
& aliter : Accipiter expansas in aere  
alas habens , ventum , qui alas quaf-  
dam habere videtur , significat .



τὸν Πῦρ πῦρ.

Καπνὸς εἰς τὸν οὐρανόν αἱβάλων, πῦρ  
θύλοι.

25. Quomodo ignem.

Fumus in cœlum ascendens,  
ignem indicat.



15. Πλῶς ἐργον.

To \* ἀρέτερος κέρας γεράμενον, εἴ-  
γον συμαίνει.

λεπτανή

βράχος.

16. Quomodo opus.

Masculi [bouis] cornu pictum,  
opus notat.

15.



Ιζ' Πῶει ποινή.

λέπτη  
βόσ  
\*Γρ. πο-  
νήν

Tò δὲ θηλείας \* κέρας οὐχιδαφίμενον  
ποινή συμάνει.

17. Quomodo poenam.

a. labore At fœminæ cornu depictum, \* poe-  
nam ostendit.



iii. Πᾶς αὐτούτη.

Προτομὴ σὺν μαχαίρᾳ γεφομένη,  
ιστόπιτα μηλοῖ.

18. Quomodo impietatem.

Imago vmbilico tenus cum gla-  
dio depicta impietatem innuit.



19. Πᾶς ὄφει.

Ἴππος ποτάμος γέγονενος ὡραίοι.

19. Quomodo horam.

Hippopotamus depictus horam significat.

A. Pās



κ'. Πᾶς πολυχόνιος.

Ἐλαφος κατ' ἄνθητὸν βλαστάνεται [τοῦ]  
έργα τα. Κωνυμοφύεται δὲ πολυχόνιος  
τημάνεται.

20. Quomodo longæuum ac  
diuturnum.

Ceruo Iquotannis cornua rena-  
cuntur. Is depictus longissimam  
vitam significat.



χρ. Πᾶς ἀποστολή.

Δύκος, οὐ κύων ἀπειραμένος, ἀπο-  
στολὴ μηλῶν.

21. *Quomodo auersionem.*

Lupus autem canis auersus, auersionem  
monstrat.

uf.



κβ'. Πῶς μέλλον ἔργον;

Α' κονὶ ζωγραφεμένη, μέλλον ἔργον  
εμπάιγε.

22. Quomodo futurum opus.

Auris picta futurum opus signi-  
ficat.



χύ. Πᾶς φονέα, οὐδεμία.

Κροκοδέλλα εφίγει ἀεροπτής, οὐδε  
οὐδα κροκοδέλλα Ελαπίκην, οὐδε φόνον  
ομάδινθ.

23. Quomodo percussorem  
aut sanguinem.

Crocodili vespal per aerem vo-  
lans, aut crocodili noxiūm sangu-  
inem, aut cædem designat.

χδ.

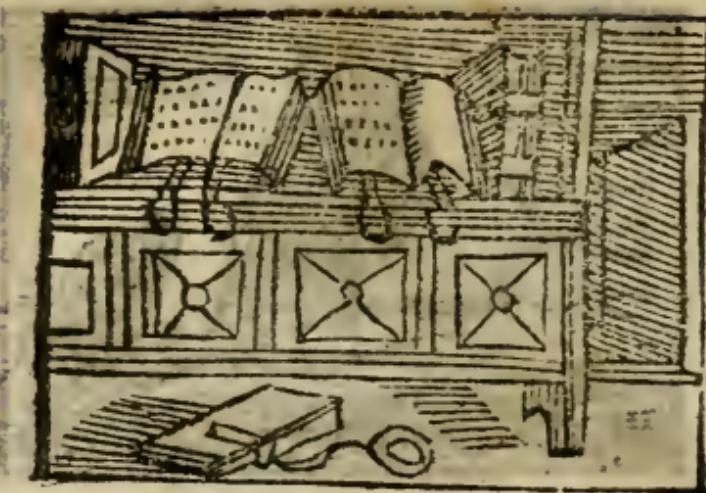


καὶ Πῶς θάνατος.

Νυκτικόραξ, θάνατον σημαίνει. ἀφ-  
τω γέγονται ἐπέρχεται τοῖς νεκροῖς \* τὸ κορωνῶν \* ex m.s.  
καὶ τὰς νύκτας, ὃς ὁ θάνατος ἀφεντικόρ- insertū  
χεται.

24. Quomodo mortem.

Nycticorax mortem significat:  
quemadmodum enim hic de repen-  
te pullos [cornicū] noctu, sic & mor-  
homines nec opinantes inuadit at-  
que opprimit.



λέ. Πάσι ταλαιότατον.

Λόγοι καὶ φύλας ἡ βιβλίου ἐφράζεται  
μέντοι ταλαιότατον μηδέ.

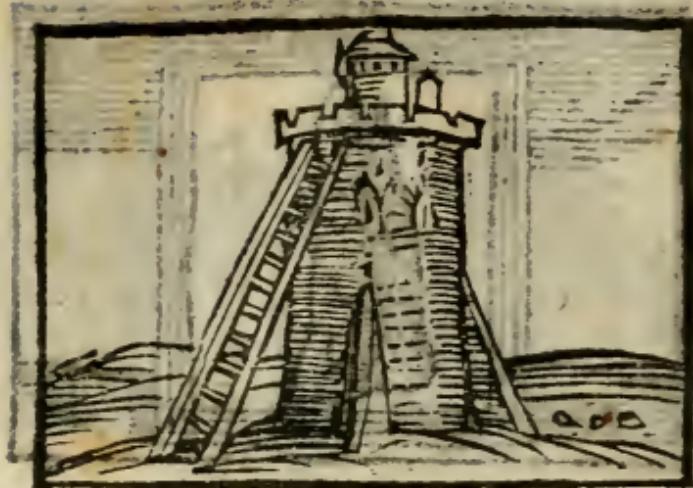
### 25. Quomodo vetustissimum.

Sermones & folia, aut signatus  
liber, vetustissimum indicant.

περὶ τοῦ οἰδητοῦ πολλὰ τοῦτον  
τοῦ εὐθυντοῦ αὐτὸν γάρ τι περ  
τοῦ εἰδοῦ επουνίδος πολλαὶ τιμοὶ

αντανακλαστοῦνται.

25.



xs. Πλοιορχία.

Κλίμαξ πολεογίας διὰ τὸ αὐτόμα-  
τον. οὐρανοῦ μὲν εἰς γῆν, γῆς μὲν

## 26. Quomodo obsidionem.

Scala obsidionem, quod inæqualis  
sit atque acclivis.

αἴσθεται πάλιον, πλοιορχίαν, πολεογίαν  
εἰς αὐτούς φέρει, εἰς τούς τοις αὐτοῖς  
αὐτοῖς φέρει τούς τοις



αξ. Πῶς ἀπειρον, οὐ μέσα,  
οὐ μῆρα.

Γράμματα ἐπὶ τῷ μοῖρᾳ δακτύλῳ  
πεντάχομενα, μέσα, οὐ ἀπειρον οὐ μῆρα  
οὐ μᾶντις.

27. Quomodo inexpertum, mu-  
sam, aut fatum.

Litteræ septem duobus inclusæ  
digitis, musam, inexpertum, aut  
fatum significant.



27. Τί σημαίνει γερμαῖ, ὅπκεχα μέττη ἔπερα.

Γραμμὴ ὁρθὴ μία, αὐτὰ γερμαῖ  
ὅπκεχα μέγιο, \* ἡ Γέρχα γερμαῖος ὅπι. \* jē m.s.  
πέδας σημαίνεται.

28. Quid linea significet super alteram inflexa.

Recta linea simul cum altera superne inflexa, decēm planas linea  
indicat.

28.



καὶ. Τί μηλῶσι χελιδόνα  
γεάφοντες.

Τὴν ὄλοχερῆ συμαίνεν βελόμενοι  
κτῆσιν γνικήν καταλέφθεῖσαι τοῖς ψέσι,  
χελιδόνα γεωγεαφῆσιν. ἔκεινη γδὲ καλίς  
ἔσωπιν εἰς πηλὸν, καὶ κτίζει τοῖς νεοπτοῖς  
φωλεὸν, μέλλουσα τεθύαντα.

29. Quid innuunt, hirundinem  
pingentes.

Omnes parentum opes filiis re-  
lictas volentes innuere, hirundi-  
nem pingunt. Illa enim iam morti  
pro-

proxima, luto seipsam volutat, &  
pullis latebras comparat.



λ'. Τί μέλαινας φεισεράν.

Γιωτίκη Θύρας ἐπιμένασσαν ἀχει θα-  
νάτος δέλοντες συμῆναι, φεισεράν μέ-  
λαινας ζωγρυφεῖσιν. αὕτη γὰρ εἰ συμί-  
γνυται ἐπέρω αὐδῇ, ἔως δὲ χρόνῳ.

30. Quid nigrum columbam.

Mulierem viduam, quæ ad mor-  
tem usque in eo permanserit vitæ  
statu, volentes significare, nigrum  
pin-

pingunt columbam. Hæc enim  
quamdiu vidua est, alteri viro non  
iungitur.



λα. Τί ιχνέμονα.

Λεπροπον ἀδευῆ, καὶ μή δικηρέντα  
σαντὸν βούθηται δὲ ἐμπε, ἀλλὰ σιὰ τῆς  
ἄλλων δηπυρείας, δέλούτες μηλῶσαι,  
ιχνέμονα ζωγερότερον. ἐκείνη γῳ ὅταν  
ἴδῃ ὕδιν, καὶ πρότερον δηπιτίσται αὐτῷ,  
ἀλλὰ βοῦ τὸς ἄλλος δηπικλαμένη, τότε  
ἐσανπῆται τῷ ὕδρῳ.

31. Quid ichneumonem.  
Hominem inualidum, & qui sibi  
per

per se ipse opem ferre nequeat , sed  
aliorum se tueatur auxilio , volentes  
monstrare , ichneumonem pingunt.  
Hic enim conspicatus serpentē , non  
protinus in eum irruit , sed vocatis  
prius clamore alijs , tum demum  
ei resistit.



λβ'. Τί μηλεπνού δείχανον ιερο-  
γλυφοῦτες.

Δεῖψιν μυρμήκων Σελόμενοι σημῆ-  
ναι , δείχανον ιερού γλυφῆσιν . ἀλλ' οὐδὲ  
ποτὲ λέπεν τὰς μύρμηκας , ἐπεπνε-  
μένης εὐ τόπῳ ὅποδεν ἐξέρχονται .

32. Quid notent, origanum in  
sacris insculpentes.

Formicarum absentiam ac disces-  
suum volentes significare, origanum  
inter sacras sculpturas pingunt. Hoc  
siquidem eo in loco conditum, vnde  
formicæ prodeunt, eas fugat.



ΑΓ. Τίσκορπιον, καὶ κροκόδελον.

Ἄγρωπον ἐχθρὸν ἔτέρῳ ἵστω συν-  
τίμενον τηνῆναι δέλευτες, σκύρπιον καὶ  
κροκό-

κροκόδελφον ζωγραφίσιν. ἐκάτερος γένεσις τερον αὐτορεῖ. εἰ δὲ σκαντίον καὶ αὐτορεπικὸν τὴν ἑτέρην σημαίνει, κροκόδελφον ζωγραφίσιν, ή σκορπίον. ἀλλ' εἰ μὲν δέξεται αὐτοροῦτα, κροκόδελφον ζωγραφίσιν. εἰ βρεφέως αὐτοροῦτα, σκορπίον εἰδίᾳ τὸ μυστίντον.

33. Quid scorpium &  
crocodilum.

Inimicum cum pari congregantem inimico, indicare volentes, scorpium & crocodilum pingunt: uterque enim alteri mutuum assertum exitium: Sin vero victorem alterum, quiq. inimicum sustulerit, innuant; aut crocodilum pingunt, aut scorpium: si quidem celeriter sustulerit; crocodilum: si lente; scorpium; ob eius difficilem tardumque motum.



λδ. Τιγλαλι.

Γωνᾶντα αὐθός ἔργα περίπλους βε-  
λόμενοι συμβάνται, γαλλικῶν εὐφράτων.

34. Quid mustelam.

Vbi mulierem quæ viri præstet  
opera, volunt exprimere, muste-  
lam pingunt.



λέ. Τι χοῖρος.

Οὐ περίλονται αὐθερωπον ἐξώλησον  
μῆνας, χοῖρον ζωμεγράσι, διὰ τὸ τού-  
φυσιν τὸ χοῖρος ποιῶντις σίγας.

35. Quid porcum.

Volentes perditum hominem  
monstrare, porcum pingunt: quo d  
eiusmodi sit porci natura.



λε. Πῶς θυμὸν ἀμετρού.

Εἰ δὲ θυμὸν ἀμετρού, ἡσε καὶ ἐκ τέτε  
πυρέπιδν τὸν θυμέμενον, λέοντα γεό-  
φεπν, ἐκσοιζόντα τὰς ἴδιας σκύμνας. καὶ  
λέονταμὲν, διὰ τὸ θυμόν. τὰς σκύμνας  
ἢ ἐκσοιζόμενας, ἐπειδὴ τὰ ὄσα τὸ σκύ-  
μων κοπήμενα πῦρ ἀνβάλλε.

36. Quomodo immodicam  
iram.

Quod si immoderatā iracundiam,  
ex qua qui ea est commotus, febrim  
con-

contraxerit; Leonem pingunt proprios catulos cauda flagellantem! Leonem quidem ob iracundiam, catulos vero cauda cæsos, quod catulorum ossa si inter se collidantur, ignem emittunt.



λέ. Πῶς γέροντα μετικόν.

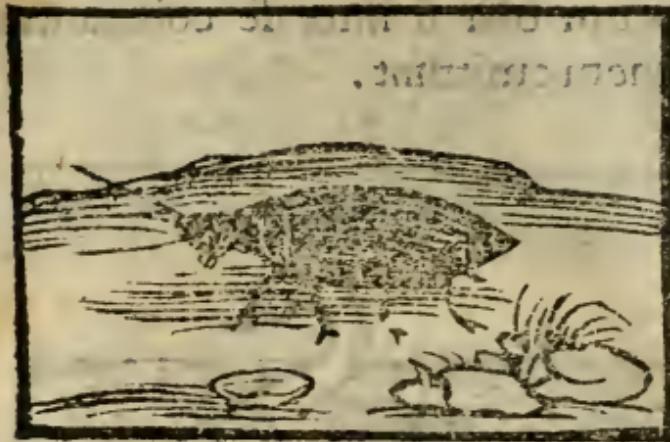
Γέροντα μετικὸν βελόμενοι συμῆναι,  
κύκνον λωγερεῖσιν, ἐπος γέροντας  
μέλος ἀδεί γηράσκων.

37. Quomodo senem Musicum.

Senem musicum volentes com-

L 2 mon-

monstrare; cycnum pingunt: quod  
hic senescens suauissimum edat con-  
centum.



ΑΡΙ. Τί μνλεῖσι κάνθαρον πυθὸν  
γράφοντες.

Αγρα όποιοι λακῆς ἀκηνος πυρέ-  
ζαντα καὶ στεῦδεν ἀποθανόντα θελόμε-  
νοι συμηναι, κάνθαρον πυθὸν βράχε-  
σιν: τος γωνίας τῷ ήλιῳ πυθλύμεγος ἀπο-  
θησκε.

38. Quid significant, cæcum sca-  
rabæum pingentes.

Hominem qui ex solaribus radijs  
contracta febri perierit, notantes,  
cæcum pingunt Scarabæum, ut qui  
splendore solis excæcatus intereat.



ΑΓ. Τι μηλεσιν ιμονον φρά-  
φορτες.

Γυαῖκα σῆραν βελομενοι σπουδᾶσι.  
ιμονον γράφεσιν: ἀυτη γε φύσες σῆρα  
βι.

39. Quid mulam.

Sterilem volentes indicare mulierem, mulam pingunt. Hæc enim natura sterilis est.



μόνης μηλέτη γυναικας γέννισασα  
θίλεται βρέφη.

Γυναικας γέννισασα θίλεται βρέφη  
ορώτως, βελόμενοι σπιρίναι, ταῦρον δὲ  
τὰ ἀεισεργή, νοέοντα ζωγεφόσιν, εἰ δὲ  
ερρένει, πάλιν ταῦρον δὲ τὰ δέξια γει-  
ούτα ζωγεφόσιν.

40. Quomodo mulierem quæ infantes feminas pepererit.

Mulierem feminas primum infantes enixam significantes, taurum sinistrorum spectantem pingunt. Mares vero, rursus taurum dextrorum.

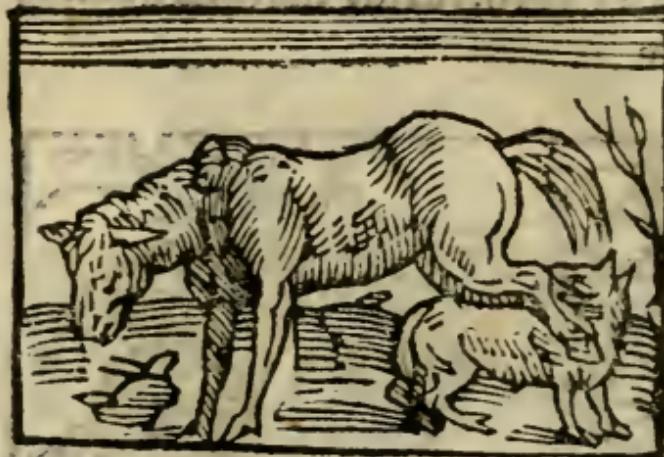


μά. Πῶς μιλεῖσι σφῆκας.

Σφῆκας οὐλόμενοι συμηγαύει, τεκφόδι  
ἴππων ζωγραφεῖσιν. ἐκ γένει αὐτῆς λαθαρός  
τος πολλοὶ γίνονται σφῆκας.

## 51. Quomodo vespas.

Vespas designantes, cadauer equi pingunt. Ex eo enim multæ procreantur vespæ.



μβ'. Πῶς θηλεῖσι γυναικαὶ ἐκπράσουσαι.

Γυναικαὶ ἐκπρέωσκονται βελόμενοι σκύναι, ἵππον πατέσσαι λύκον ζωγραφεῖν. μόνον γδ πατέσσα τὸν λύκον ἐκπρέσκει ἡ ἵππος, ἀλλὰ καὶ τὸ ἵχνος ἐσὶ πατή-

πατίσῃ τῇ λύκῃ, φέρεται εἰπο-  
τεώσις.

. 42. Quomodo mulierem  
abortientem.

Abortientem mulierem signan-  
tes, ēquam quæ lupum conculcet,  
pingunt. Non solum enim si lupum  
calcarit, abortum facit equa, sed &  
si lupi calcarit vestigium, abortit  
protinus.



μῆ. Πᾶς ἀνθρωπὸν ιαρδόντα ἔστιν  
λόγοισι.

Ἄνθρωπον λόγοισι ιαρδόντα  
ἔστι-

ἔωντὸν Σελό μενοι σημῆναι, φάσας αὐτοὺς  
τῶσιν φύλλων δέρυντος ζωγρεφῆσιν. ἐκεί-  
νη γέ τε ἀρρώστη, φύλλον δηπίθυτο δέρ-  
υντος εἰς τὴν νοσήσαν ἔωστης καὶ υγιαίνει.

34. *Quomodo hominem, qui sese  
responso ab oraculo acce-  
pto sanarit.*

Hominem, qui se ipse ex oraculo  
Priskinæ sanitati restituerit, volentes  
anuere, palumbum pingunt lauri  
folium tenentem. Hic enim ybi-  
morbo laborat, lauri  
folium in nidum  
suum inferens,  
conuale-  
scit.



μδ.



μδ'. Πῶς κάνωπας πολλάς.

Κάνωπας πολλάς ὀπιφειτῶντας βελό-  
μενοι ζωγράφησαι, σκάλικας γεφύρου.  
Ἐπ τέτων γδ̄ γνωνται οι κάνωπες.

ad. 44. Quomodo culicum  
copiam.

Ex crescentem & aduentantem  
culicum copiam exprimere cupien-  
tes, vermes pingunt. Siquidem ex  
his gignuntur culices.

με.



μέ. Πῶς αὐτὸς μὴ ἔχοντα χολιὸν,  
· ἀλλ’ αὐτὸς ἐπερε πεχόμενον.

Αὐτὸς μὴ ἔχοντα χολιὸν ἀυτὸς εὐαισθάνεται·  
· ἀλλ’ αὐτὸς ἐπερε πεχόμενον γράφοντες·  
· πειστέραν ζωγράφος οὐ ἔχεσσι τὰ ἐπί-  
· άντα ὄρθια· τὸ σκηνήν τοῦ πτῶ. χολιὸν  
· ἔχει.

45. Quomodo hominem qui cum  
ex se biliosus non sit, ab altero  
tamen bile commouetur?

Hominem qui suapte natura bile  
cureat, sed eam ab altero suscipiat;

notantes, columbam pingunt dorso  
erecto: illic enim bilem habet.



με'. Πλες ἀνθρωπον ἀσφαλῶς οἰκουμῆτα πόλιν.

Ανθρωπον ἀσφαλῶς οἰκουμῆτα πόλιν  
σημῆναι βελόμενοι, ἀετὸν λίθον βασάνιζοντα ζωγραφεῖσιν. ἐκεῖνος γένος θελάπτης, οὐ διπλός γῆς λίθον ἐπαίρει, οὐ πίθησιν εἰς τὴν ιδίαν νεοστιάν, διὰ τὸ  
ἀσφαλῶς μένειν.

46. Quomodo hominem qui tuto  
vrbum incolat.

Vt hominem significant, qui tuto  
vrbum

vrbem habitat, aquilam pingunt,  
quæ lapidem gestet. Hæc enim e  
mari vel terra sublatum lapidem in  
suum infert nidum, quo tutior sit  
ac firmior.



μζ. Πῶς αὐδρωπον ἀδενῶς ἔχοντα, καὶ  
υφ' ἑτέρᾳ κατασιωκόμενον.

Αὐδρωπον ἀδενῶς ἔχοντα, καὶ κατα-  
σιωκόμενον τόσοὶ ἵχυροτέραι, βελόμενοι  
σημῆναι, ὡπίδαι καὶ ἵπποι ζωγραφεῖσιν,  
αἵτη γέ ἵππαται, ὅταν ἴδῃ ἵππον.

47. Quomodo inferiorem debiliorumq. hominem, quem alius persequatur.

Debiliorem hominem, quem validior ac potentior infestetur, volentes designare, otidem & equum pingunt. Hæc enim equo conspecto protinus auolat.



μή. Πῶς αὖθις πονητον μηλεῖσι περιστάγεται  
τα τέλι idίω πάζωνι καὶ μη  
βοηθέμενον.

Αὐθις περιστάγεται τέλι idίω  
πα-

176. *Hori Apollinis*

πάτερι καὶ μὴ βοηθέμενον, θέλοντες οὐκ  
λῶσαι, σπεῦσεν καὶ γλαυκὰ λωγραφεῖν.  
Ἐπος γερὸς δηρδέμενος, πρὸς τὰς γλαυκὰ  
τρέχει καὶ πρὸς ἀντῆ ὥν πέζεται.

18. *Quomodo eum qui ad pro-*  
*prium patronum confugiens*  
*nulluin tamen ab eo sen-*  
*tit auxilium.*

Hominem qui ad proprium pa-  
tronum confugiat, nec eius suble-  
uetur auxilio, monstrare cupientes,  
passerem & noctuam pingunt. Hic  
enim dum aucupum venatio-  
ne petitur, ad noctuam  
accurrit, a qua  
mox oppri-  
mitur.

43.



μᾶ'. Πῶς αὐθρωπον μηλεῖσιν αἰδεῖν καὶ  
περπετδόμενον.

Αὐθρωπον αἰδεῖν καὶ περπετδόμενον  
βέλομενοι συμῆναι τυκτεύεισι τὸν γαρφόν  
σιν. ἐκείνη γάρ μη ἔχεται πλεόν, ἀπατεῖ.

49. Quomodo hominem qui quum  
viribus non valeat, temere ta-  
men aliquid suscipit, at-  
que audacius se gerit.

Imbecillum hominem lasciuien-  
tem tamen & audacius aliquid mo-

Mlien-

lientem , cum monstrare voluerint,  
vespertilionem pingunt . Hęc enim  
et si alas non habet , volare tamen  
conatur .



v. Πᾶς γαῖανα θηλάζεσσι , καὶ καλῶς  
αἰστρέφεσσι .

Γαῖανα θηλάζεσσι , καὶ καλῶς αἰσ-  
τρέφεσσι εὐλόγεινοι ζωγραφεῖσσι . Ζυγόνα  
ζωγραφεῖσσι , αἵτι γέ μέν τῇ ἄλλῳ  
πλεύσι , ὁδόγρας καὶ παθός ἔχει .

50. Quomodo lactantem mulierem, optimeq. nutrientem.

Mulierem lactantem ac bene.nutrientem vbi pictura exprimere volabant, turturem pingebant. Sola enim inter omnes volucres, hac dentes ac maminas habet.



πά. Ήντις αὐθεωποι καλάμενοι  
όργησεν.

Αὐθεωπον δι' ὄργησεν: ἢ αὐτοῖς  
καὶ εἰνενοι βασίμενοι σπουδῆις, τευχέα  
ζωγραφεῖσσιν. αὗτη γένιον αὐτὸν ἢ ὄργη-  
σσος ἀνίκητον.

51. Quomodo hominem qui tri-  
pudio capiatur ac de-  
mulceatur.

Hominem saltatione tibiarumq.  
cantu gaudentem notantes, turtu-  
rem pingunt. Hæc siquidem tibia  
ac saltatione capitur.



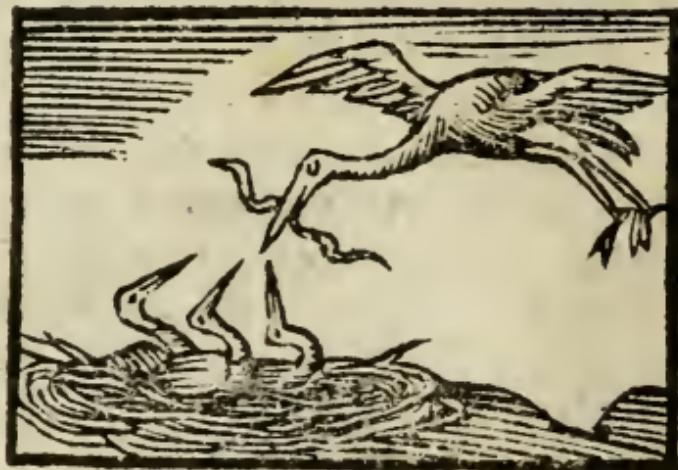
16'. Πῶς αὐτὸν ματκόν.

Αὐτὸν δὲ ματκὸν, καὶ τελετὴν  
βελόμενοι σημῆναι, πέπιγα ζωγραφίαν.  
808

Ἐπος γέδια τὸ σόματος ὑλατῆ, ἀλλὰ  
διὰ τῆς πάχεως φθεγγόμενος, καλὸν μέ-  
λος ἀπίδη.

52. Quomodo sacris initiatum  
hominem.

Rebus sacris ceremonijsq. addi-  
ctum significantes, cicadam pin-  
gunt. Hæc enim non ore, sed dorso  
resonans, pulcherrimum edit dul-  
cissimumq. concentum.



νγ'. Πᾶς βασιλέα ἴδιαζοντα, καὶ μὴ ἔ-  
λεωπτα τοῖς πλαισιοῖσι.

Βασιλέα ἴδιάζοντα, καὶ μὴ ἔλεωπτα  
M 3 ep

## 182 Horii Apollinis

ἐν τοῖς πλαισίοις βυλόμενοι σπιτίνας,  
ἀετὸν λεγραφῆσιν. οὐτοις γένος ἐν τοῖς ἔρη-  
μοις τοποῖς ἔχει τὰς \* νοστικὰ, καὶ \* υψη-  
λότερον πάντων τῆς περιφερεῖας αταί.  
τερος.

53. Quomodo seorsum agentem  
regem, nec subiectorum lapsi-  
bus veniam dantem.

Regem qui solitudine gaudeat;  
quiq. errata non condonet, si velint  
significare, aquilam pingunt. Hęc  
enim desertis in locis nidum  
sibi construit, subli-  
miusq. ceteris  
volucribus  
volat.





νδ'. Πῶς ἀποκατάσαι τὸ πλυ-  
χόνιον.

Α' ποκατάσαι τὸ πλυχόνιον βελό-  
μενοι σημῆναι, φαίνεται τὸ ὄργεον ζω-  
μαφύσιν. ἐκεῖνος δὲ διὰ γῆν ἀπο-  
ρράσσεις γίνεται τρεμάτων. γήνεται  
ζετούσι τῷ βόπῳ. ὅταν μέλλῃ τελεστὴν ὁ  
φῶνιξ ῥήσει ἔσαιτον διπή τὴν γῆν, καὶ ὅπου  
ἐκ τοῦ ῥήματος λαμβάνει, καὶ ἐκ τοῦ ἰχθύος  
τὸ καταρρέοντες, [οὐαὶ τῆς ὁπῆς] ἄλλος  
γήνεται. ὅτος τε ἀμα \* τῇ περιβούλῃ- τῷ πε-  
σει, σωὶ τῷ πατεῖ πορέεται εἰς τὴν ροφῆσσαν.  
ἄλλος πέταντος εἰς Αἰγύπτῳ καὶ θραγεύ-

μενος ἐκτίμαστη ἡλικία απολῆ, ἐκτίσ  
πελάστρᾳ, μὲν τὸν διάβατον τὴν παρὸν, ὁ  
γεωρὸς πάλιν ὅπῃ τὸν ιδίαν πατρίδα  
ἀπεισέν. οἱ δὲ ἵρεῖς τῆς Αἰγύπτου, τῶν  
τὸν ἀποθανόντα φοίνικα δάπνην.

54. Quomodo diurnam rerum  
instaurationem.

Instaurationem autē diurnam,  
& quæ post multa fiaſ ſæcula, vo-  
lentes indicare, phœnicem auen-  
pingunt. Hic enim dum naſcitur,  
rerum vicifitudo fit & innouatio.  
Gignitur autem hunc in modum:  
Iam iam moriturus phœnix in ter-  
ram ſeſe ſummo impetu proiicit,  
vnde & vulnus accipit. Ex ſanie ve-  
ro [vulneris] defluente aliis gi-  
gnitur, qui ſimul ac pennæ ei natæ  
ſunt, cum patre Heliopolin, quæ in  
Aegypto eſt, proficiſcitur: quo quā  
peruenerit, pater illic, ſimul ac Sol  
ortus eſt, moritur: poſt cuius mor-  
tem

tem pullus in suam redit patriam.  
At phœnicem hunc vita functum  
Aegyptij sacerdotes sepulturæ man-  
dant.



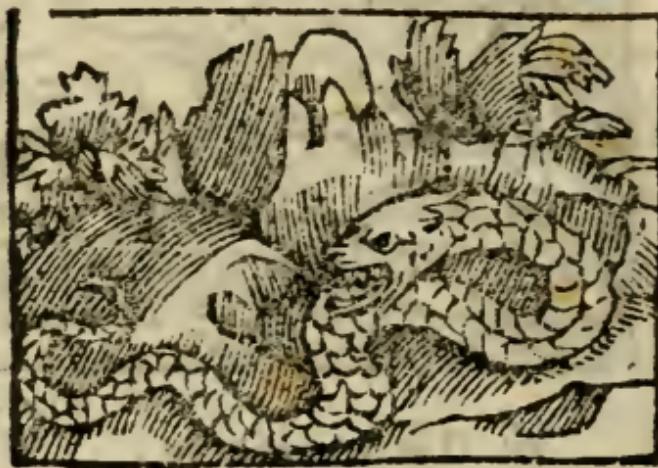
34. Πῶς φιλεπάτορες.

Φιλοπάτορες οὐλόμενοι συμβινεῖσθαι πο-  
θεῖσιν, πλαργὴν ζωγραφεῖσθαι. Καὶ  
ἡδὲ τὴν γέννησαντων εἰκόνα φεύγεις, καὶ χωρί-  
ζεται τὴν ιδίων πατέρων, ἀλλὰ διδύ-  
μενει ἀντοῖς ἄχεις ἔχατε γῆγες, οὐ-  
επτήσας ἀντοῖς ἀπονέμειν.

35. Quomodo patris amantem.

Patris studiosum hominem  
innuen-

innuentes, ciceniam pingunt. Hæc enim a parentibus enutrita numquam ab ipsis sciungitur, sed ad extremum usque senium una permanet, pietatem ipsis obseruantiamq. respondens.



π. Πῶς τέκνα μηλῶσιν δημεράδιον ταῦς μυρίσσων.

Τέκνα δημεράδιοντα ταῦς μυρίσσων  
σημῆναι δελέμενον εχιδναν λωγχαεῖσιν.

π. λη- αὐτὴν εὐ πῆ \*      ἡ πίκτεται, ἀλλ'  
τη ὡ- ἐπειθεώσκεται τὴν γαστέρα τῆς μηρὸς  
διαγύ. ἐκπορφύτεται.

56. Quomodo liberos matribus  
insidiantes.

Liberos matri insidiantes vt de-  
monstrent, viperam pingunt. Nam  
hæc non iuxta cæterorum aniinan-  
tium naturam in lucem editur, sed  
exeso diruptoq. matris prodit vtero.



Πῶς αὐτρωποι μηλέσιν οὐδὲ κα-  
τηρεῖσα λοιδοριζέντα καὶ  
αἰδενίσαντα.

Αὐτρωποι οὐδὲ κατηροίδες, λοιδορι-  
ζάντα καὶ αἰδενίσαντα στεῦνται βε- τα.  
λόμος

λόμενοι σπυῆται, θασιλίσκον ςωγεφε-  
στη. ἐκένος γαρ τὰς πλησιάζοντας τῷ  
ἰατρῷ φυσίματι φορδέει.

57. Quomodo hominem qui ab ac-  
cusatore conuicijs affectus, mor-  
bum inde contraxerit.

Hominem qui ex accusatore  
conuicijs affectus in ægritudinem  
inciderit, significare cupientes, ba-  
siliscum pingunt. Hic enim propius  
accedentes afflatu suo perimit.



vñ. Πᾶς αἱθρῶπος ψεύτης πυρὸς  
χειρόμενον.

**Αἱθρῶπον** ψεύτης πυρὸς χειρόμενον **βα-**  
**λόμε-**

λόμενοι συμῆναι, σαλαμάνδρας ζωγρα-  
φεῖσιν. μῆτη γέ δικατέρᾳ τῇ ρεφαλῇ  
αἰνιρῆ.

58. Quomodo hominem qui  
igne vratur.

Hominem qui igne comburatur  
dum significant, Salamandram pin-  
gunt. Hæc enim utroque capite  
interimit.

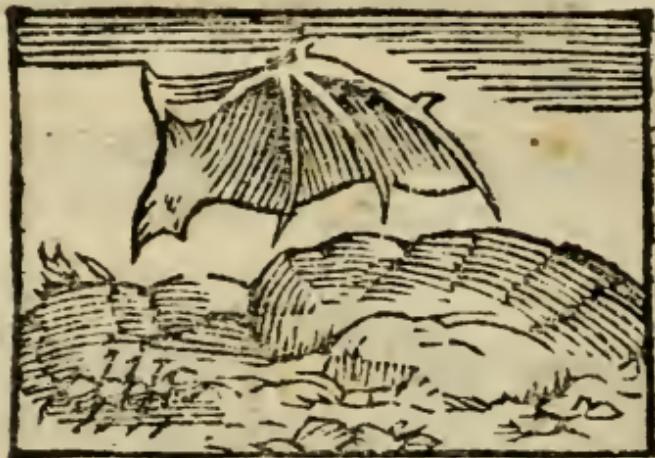


νδ' Πῶς αὐθρωπειν πολόν.

Αὐθρωπον πολὸν βελόμενοι συμῆ-  
ναι, ἀστάλανα ζωγραφεῖσιν. ὄκτενος γέ  
έρδαλμὲς τὸν ἔχει, καὶ πεδρᾶ.

## 59. Quomodo cæcum hominem.

Cæcum significantes, tæpam-  
pingunt, qui neque oculos habet,  
neque omnino videt.



ξ'. Πᾶς ἀθεργῖτον αὐθρωτόν.

Αὐθρωτόν ἀθεργῖτον θελόμενοι σημῆ-  
ναι, μή τικα καὶ πέρι νυκτεύεσσος ζω-  
γειράσσοι, διόπι πενεμένων τὴν περῶν εἰς  
τὴν νεοτείνην τὴν μαρτυρίκων, εἰς θερέ-  
πτους ἀπών τις.

60. Quomodo hominem qui domi sese continet.

Hominem qui domo non exeat significantes, formicam simulq. penas vespertilionis pingunt. Huius enim pennis ad formicarum nidos admotis, nulla ex ipsis egreditur.



Ξά. Πᾶς αὐτρωπον διὰ τῆς οἰκείας  
ἐξωλείας βλαπτόμενος.

Αὐτρωπον διὰ τῆς ίδιας ἐξωλείας  
βλαπτόμενον συμῖναι βλαπτόμενοι, κα-  
τοργάζονται. ἐκεῖνος γάρ καταδιώ-  
κεται.

χόμενος, εἰς τὴν ἄγραν τὰς ιδίας οἰδη-  
μένας λαπασῶν ρίπην.

61. Quomodo hominem qui sibi  
ipse damni ac perniciei  
autor sit.

Eum qui proprio & a se illato  
damno lədatur, volentes signare,  
castorem pingunt. Hic enim quum  
se venatione peti videt, proprios  
testes euulso in prædam obiicit.



Ἐβ'. Πῶς αἴθρωπον χλιρονομιζέται  
· νῦν μεμονιέντα τέκνα.

Αἴθρωπον χλιρονομιζέται νῦν με-  
μονι-

μητοικέντε τέκνα Σελόμενοι σπουδῆραι, πί-  
θηκον ἔχοντα δύος ἔτερον μικρὸν πίθη-  
κον ζωγραφεῖσθαι. εὐεῖνος γένος γέννα μόνο πι-  
θηκός. καὶ τὸν μὲν ἔνα αὐτῶν φιλεῖ λίστη,  
τὸν δὲ ἔτερον μίστη. οὐ δὲ φιλεῖ, ἐμ-  
πειροδεγέν βασάνων φορδίζει. οὐ δὲ μίστη,  
ἐπιδεν ἔχει, καὶ εὐεῖνον εἰκτερέψει.

62. Quomodo hominem qui sibi  
inuiso filio hæreditatem  
reliquerit.

Hominem cuius bonis inuisus fi-  
lius successerit, innuentes, simium  
pingunt, retroq. paruum alterum.  
Is enim quū geminos pariat, ex his  
alterum supra modum diligit, alte-  
rum edit. Quem autem diligit, an-  
tē se assidue gestans, suffocat. At  
quem odit, retro habet; & dein-  
ceps educat.



Ξγ'. Πῶς αὐτέρωπον τὰ ἵδια ἐλαπίσ-  
ματα χρύπτοντα.

Αὐτέρωπον τὰ ἵδια ἐλαπίσματα χρύ-  
πτοντα. Εὐλόγουενοι συνῆνται, πίθηκοις ε-  
ργάσαντα λύγεσσαφέτην. Επειδὴν εργῶν χρύ-  
πτοντὸν ἴσιν αὐτοὶ ερού-

63, Quomodo hominem lapsus  
suos tegentem.

Cum notare eum volunt qui de-  
licta aut errata sua occultet, simium  
meientem pingunt. Hic enim me-  
iens vrinam occulit.

ξδ'.



ξδ. Πᾶς πνὰ καὶ τὸ μῆλον  
ἀκόντια.

Τινὰ δὲ καὶ τὸ μῆλον ἀκόντια δέ-  
κοντες σκυμμάται, αἷγα ζωγραφίσαντες αὐ-  
τη γέλοιαντες διὰ τὴν φερεύων, καὶ τὴν  
ώπων.

64. Quomodo cum qui auditu  
magis valeat.

Eum qui acutius audiat volentes  
innuere, capram pingunt, quæ &  
naribus, & auribus respirat atque  
audit.



Ξέ. Πνῶς ἄσατον.

Τινὰς ἄσατον καὶ μὴ μένοντα σύ τε  
πλῆ, αὖτε δὲ μὲν ἵχυρὸν καὶ θρασὺν, ὅτε δὲ  
ἀδενῆς καὶ δηλὸν βελόμενοι σημῆναι,  
ναυαραν λωχαροῦσιν. αὕτη γάρ ὅτε μὲν ἀρ-  
έων γίνεται, ὅτε δὲ δύσηλε.

65. Quomodo instabilem.

Instabilem quempiam, neque in  
eodem persistentem statu, sed mo-  
do robustum & audacem, modo  
vero

vero imbecillum ac timidum vo-  
lentes designare, hyænam pingunt.  
Hæc enim nonnunquam mas est,  
nonnunquam femina.



Ἑς'. Πῶς αὐθεαπόν τέσσερας  
κάτιμενον.

Αὐθεαπόν ἐστι κάτιμενον τέσσερας [τέσσερας]  
ἐλαπίδων βελόμενοι συμῆναι, μία δέρ-  
ματα λωχαρεῖσι, ἄν τὸ μὲν ὑσίνης δέσι,  
πὸ δὲ ἄλλο παρδάλεως. Εάν γαρ διμετέβῃ  
τὰ μία ταῦτα δέρματα, τὸ μὲν τῆς παρ-  
δάλεως ἀποβάλλει τὰς τρίχας, τὸ δὲ ἄλ-  
λο δέ.

## 66. Quomodo eum qui ab inferioribus victus fit.

Eum qui inferiori & invalidiori cesserit, quam innuere volunt, geminas pelles pingunt; hyænæ vñā, alteram pardi. Hæ enim si simul iungantur; pardi quidem pellis pilos abiicit, altera non item.



ξξ. Πᾶς αὐτῶν τῷ ιδίῳ εχθρός.  
αὐτούμενον, οὐκάντεν.  
Αὐτῶν τῷ ιδίῳ εχθρῷ αὐτούμε-

τον μηλοῦστες, οὐαραν δῆτι τὰ δέξια  
σπερμάτικα ζωγραφήσον. ἐπεὶ δὲ νικάμε-  
νον, ἀνάπαλιν δῆτι τὰ αἰετεργά σπερμά-  
τικα ζωγραφήσον. αὗτη γένος διωκομένη ἐστι  
δῆτι τὰ δέξια σπαρτί, αὐτορεῖ τὸ γένος διώκον-  
τα. εἰσὶ δέ δῆτι τὰ αἰετεργά, αὐτορεῖται  
καὶ τὸ διώκοντος.

67. Quomodo hominem inimico  
superiorem; vel inferiorem.

Eum qui inimico superior euase-  
rit, monstrantes, hyænam ad dex-  
tram versam pingunt: rursus can-  
dem sinistrorum, victum indicātes.  
Hæc enim quum ab aduersario inua-  
ditur, si ad dexteram deflexerit,  
insequentem interimit:  
si ad sinistram, ab  
eodem peri-  
mitur.



Ἐν. Πάσις αὐθρωπον παρελθόντα τὰς  
ἐπενεχθέσιας ἀπώ συμφο-  
ρεῖς ἀφόβως

Αὐθρωπον παρελθόντα τὰς ἐπενε-  
χθέσιας ἀπώ συμφορεῖς ἀφόβως ἀχειδα-  
νάτος θελόμενοι μηλῶται, δέρμα υαίνης  
ζωγραφεῖσιν. ἐάν γέ πε τὸ δέρμα τῆτο  
κατεβάλλοται, κὺ παρέλθῃ μὲν πνῶν ἐχ-  
θρῶν, εἰ μὴ ἀδικηθέσιται οὐδὲ πνὸς,  
ἀλλὰ παρέρχεται ἀφόβως.

68. Quomodo eum qui intrepide  
oblatas sibi pertulerit  
calamitates.

Eum qui ad extremum usque  
vitæ spiritum omnes, in quas inci-  
dit calamitates, æquo & constanti su-  
perarit animo, si velint monstrare,  
pellent pingunt hyænæ. Hac enim  
succinctus quis, et si per mediós ho-  
stes feratur, intrepidus illæsusq.  
præteribit.



Εθ. Πῶς αὐτοῖς περιέστητα τοῖς  
ιδίοις ἐχθροῖς.

Αὐτοῖς περιέστητα τοῖς ιδίοις  
εχθροῖς.

ἰχθύῶν, καὶ μὲν ζημίας μικρὰς ἀπαλλαγῆστα βελόμενοι συμῆναι, λύκον ζωγραφεῖσι, ἀπολέσαντα τὸ ἄκρον τῆς ψεῦδος: ἔτος [γε] μέλλων θηράμενος, ἀποβάλλει τὰς πείχας καὶ τὸ ἄκρον τῆς ψεῦδος.

69. Quomodo hominem ab hostibus oppressum.

Circumuentum oppressumq. ab hostibus, & qui minimo damno sese discriminis exemerit, indicare volentes, lupum pingunt, amissa extrema cauda. Hic enim a venatoribus indagandus, pilos extremamq. caudam refecat.



· Πᾶσι αὐθεωποι φοβείμενοι τὰ δῆτα  
συμβαίνοντα ἀπώ εἰς τὰ  
ἀφανῖς.

Αὐθεωποι φοβείμενοι τὰ δῆτα μεβαίνοντα ἀπώ εἰς τὰ ἀφανῖς βελόμενοι σημῆναι, λύκον καὶ λίθον ζωγραφεῖσθαι. οὗτος γδὲ εἴ τε σίδηρον, εἴ τε δακτύλην φοβεῖται, ἀλλὰ μόνον λίθον. αἱ μέλισσαι πὲ περιείληται λίθον, αἱ εἰπη ἀπὸν πάσην φοβείμενον καὶ ὅπε αὖ πληγῇ τῷ λιθῷ ὁ λύκος, σκάληνται εἰς τὴν πληγὴν αὐτοφέρει.

71. Quomodo hominem ea timenter  
tem quæ sibi ex improviso, oc-  
cultaque, quadam ratione  
contingunt.

Eum qui discrimina timeat sibi  
ex insperato occultoq. obiecta, cum  
monstrare voluerint; lupum ac la-  
pidem pingunt. Hic enim neque si-  
bi a ferro neque a virga sed a lapide  
dumtaxat timet. Nimirum si quis in  
eum lapidem coniecerit, conster-  
natum illico deprehendet. & ubi-  
cumque lapis ei vulnus infli-  
xerit; ibi succrescere  
solent pullulareq.  
vermes.



εά. Πῶς αὐτοῖς πονηρούν τὸν θυμῷ σωφρονισθεῖτα  
αἴτητα τὸν πυρός.

Λύθρωπον τὸν πυρὸς σωφρονισθεῖτα,  
καὶ δῆλον τὸν θυμῷ, θέλοντες μηλῶσαι, λέοντας  
καὶ δάδας ζωγραφῆσιν. ἐσεν γὰρ ἀλοφο-  
βεῖται ὁ λέων, τοὺς ταῦς αἰπεῖται δάδας.  
καὶ τοῦτον τὸν πυρὸν δαμάζεται ὁ πυρός τοις.

71. Quomodo hominem ob ira-  
cundiam igne castigatum.

Hominem igne castigatum, idq.  
ob furem, volentes monstrare,  
leo-

leones & faces pingunt. Nihil enim  
atque timet leo, atque accessas fa-  
ces, nullaque magis re domatur,  
quam his.



• β' Πῶς αὐθεντον πυρέποντα, καὶ ὑψό-  
έστης δεργαπλάσια.

Αὐθεντον πυρέποντα καὶ ὑψό-έστης  
δεργαπλάσια βολόμενοι μηλῶσι, λέ-  
οντα λωχαφός πίθηκον βάλνυτα. ἐκεῖνος  
οὐδὲ εἰς πυρέποντα φαγὼν πίθηκον ἴμανται.

72. Quomodo febricitantem hominem , qui sibi ipse medeatur .

Eum qui febri laborans se ipse curet , monstrantes , Leonem pingunt , qui simiam voret . Is enim febre correptus , si simiam vorarit , protinus conualefcit .



ογ'. Πῶς αὐτρωπον σωθονιδέτα ἔπο  
τῆς φρόνης ἐξωλείας .

Αὐτρωπον ἔπο ἐξωλείας τῆς φρόνης  
ὑπερον σωθονιδέτα βαλόμενοι μηλῶ-  
σαι , τῶν γεργεῖσι πειθεμένον

ἀγριο-

ἀγειοσυκήᾳ. ἐπος γαρ ὅταν ὄργα, μετρι-  
ται ἀγειοσυκή, καὶ οὐ μετρήται.

73. Quomodo hominem prioribus  
damnis & calamitatibus admo-  
nitum ac emendatum.

Eum qui ex ijs in quas paulo an-  
te inciderit calamitatibus postea  
modestior evaserit, si innuere velint,  
taurū pingunt caprifico reuinctū. Is  
enim si ferociat; caprifico ligatus  
mansuecit.



εδ'. Πάντας αὐθεπτη σωφροσύνη εἶχον-  
ται δὲ μετάβλητον.

Αὐθεπτη σωφροσύνη εἶχοντα δί-  
μετά-

μετάβλητον, καὶ μη σαδησὸν, βιλόμενος  
συμπίναι, τῷρον ζωγραφῶσι φειδεμέ-  
νον τὸ δεξιὸν γόνυ. τότον γέτε εἰς πίστην  
τὴν δεξιὴν γόνατι, καρποδίτηνον φέρε  
κολαθοῦστα δύριστα.

74. Quomodo hominem necdum  
certa stabiliq. temperantia  
præditum.

Dubiæ parumq. stabilis tempe-  
rantiae hominem volentes ostende-  
re, taurum pingunt dextro genu  
alligatum. Hunc enim si dex-  
tro genu vinxeris; iun-  
cturam pedis con-  
sequi depre-  
hendes.



οέ. Πᾶς αὐτρωπὸν περιβάτων καὶ αἰγῶν  
φθορόσικον.

Αὐτρωπὸν περιβάτων καὶ αἰγῶν φθο-  
ρόσικον βελόμενοι συμῆναι, ἀντὰ τὰ ζῷα  
γεύσασι περιγόντα κόνυζαν· ταῦτα γὰρ  
φεγόντα κόνυζαν, ἐποδησμοί δίτη κα-  
ταχεῖντα.

75. Quomodo domesticum ouium  
& caprarum mactatorem.

Eum qui mactandis ouibus & ca-  
pris.

pris domum exhaust & perdit, volentes significare, ea pingunt animalia conyza vescentia. Hanc enim herbam ubi pasta fuerint, siti detenta pereunt.

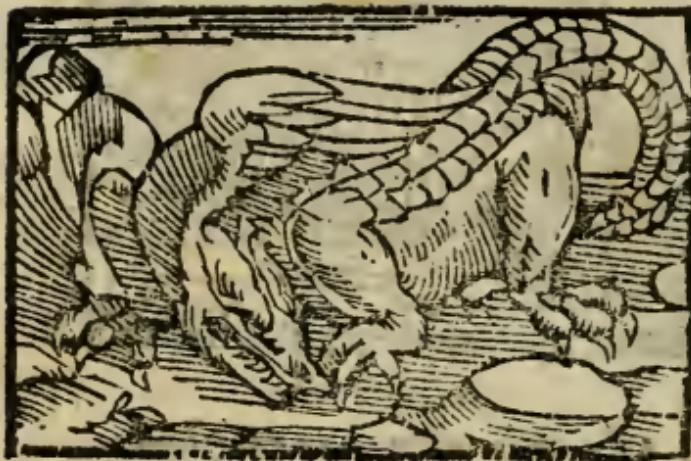


εσ'. Πῶς αὐθρωπον πέμψουται  
δηλάσσου.

Αὐθρωπον πέμψουται βαλόμενοι σκυρή-  
ται, κροκόδελον ζωγεφύσον ἔχοντα τό-  
ποντα αὐτογυμένον. οὗτος γαρ. \*

76. Quomodo hominem eden-  
tem innuunt.

Vescentem hominem significan-  
tes, pingunt crocodilum ore aper-  
to. **Hic enim \***



• Λαῖς αἴραja αὐθρωπον καὶ αἰενέρ-  
γητον συμάγνουν.

Λαῖραja αὐθρωπον καὶ αἰενέργητον  
βελόμενοι συμῆναι, κροκόδειλον ἔχοντα  
ἴβεις τετράδιον δὲ τῆς περσαλής ζευγε-

φεστας γε τοις ιερας περιθωνιας,  
αυτοντον [αυτον] αριστησ.

77. Quomodo rapacem &  
inertem.

Rapacem simul & pigrum inertemq. hominem significant, crocodilum pingentes qui ibis penham in capite habeat. Hunc enim si Ibis pennas tangas, immotum deprehendes.



ον· Παῖς γαῖαν κα γηγήσασα ἀπάξ.

Γαῖαν κα γηγήσασα ἀπάξ βελόμενοι

συμῆναι, λέαντας ζωγρεφότιν. αὗτη  
γὰ δὲ εἰς τὸ κυίσκει.

78. *Quomodo mulierem semel  
enixam.*

Semel enixam mulierem significant leænam pingentes. Hæc enim  
bis vterum non fert.



οὗτος. Πᾶς αὐτῶν πονογένετα καὶ  
τὰς αρχές ἀμορφού.

Αὐτῶν πονογένετα καὶ  
τὰς

τὴν αὐχῶν, ὅτερον ἢ μαρτυρέντα βε-  
λόμενοι οὐ μῆναι, ἀρκτὸν ἐγκυμονεῖσαν  
ζευγεφεῖσιν. αὗτη γὰρ εἶδος σωματομε-  
νόν τὴν πεπικὸς τίκτει. Ὅτερον ἢ τὸ τε-  
ταλπόμενον εἰς τοῖς ιδίοις μηροῖς δια-  
πεῖται, τὴν γλάστη λεῖχόμενον τε-  
λεῖται.

79. Quomodo hominem primo  
rudem, informemq. editum.

Hominem qui initio quidem  
informis natus sit, sed postea for-  
mam acceperit, innuunt, depicta  
vrsa prægnante. Hæc nanque san-  
guinem primum condensatum &  
concretum parit: hunc postea pro-  
prijs fouens fœminoribus, efformat,  
linguaq. lambens perficit.



π'. Πῶς αὐθεωπον ἰχυρὸν, καὶ τὴν  
συμφερόντων ὁσφραντικόν.

Αὐθεωπον ἰχυρὸν, καὶ τὴν συμφερόν-  
των ὁσφραντικὸν οὐλόμενοι στηνῆναι,  
ἐλέφαντα ζωγραφεῖσν, ἔχοντα τὰς πε-  
ροσκίδας. ἐπεῖνος γαρ τῷτῇ ὁσφραντεῖαι,  
καὶ κατεῖ τὴν πέροσπάντονταν.

80. Quomodo robustum hominem,  
quæq. e re sua sint sub-  
olfacientem.

Eum qui sunul & viribus & in-  
genio

genio valeat ad ea dignoscenda,  
quæ utilia sint, volentes significare,  
elephantum pingunt cum sua pro-  
boscidè. Hac enim odoratur, & in-  
cidentia consequitur.



πά. Πῶς αὐθρωποι βασιλέα φέρντα  
μωείαν καὶ ἀφροσώματα.

Αὐθρωπον βασιλέα φέρντα μωείαν  
καὶ ἀφροσώματα βελόμενοι σημῆναι, ἐλέ-  
φαντα καὶ κριὸν ζωγραφεῖσιν. ἐκεῖνος γὰρ  
δειπνῶν τὸν κριὸν φέρει.

81. Quomodo regeni a stultitia  
imprudentiaq. abhorrentem.

Regem qui omni studio stulti-  
tiam fugiat atque imprudentiam  
significant, elephantum & arietem  
simul pingentes. Ille enim viso arie-  
te fugit.



τβ'. Πῶς βασιλέα φάγυται φλύαρος  
αὐθρωπον.

Βασιλέα φάγυται φλύαρος αὐθρωπον  
βελόμενοι συμῆναι, ἐλέφαντα λαγε-  
φέτη μὲν χοῖρον. εἰκέτος γδ ἀκέων φωνής  
φοίβος, φάγεται.

82. Quomodo regem qui nugatorem auersetur.

Regem qui nugacem vitet hominem, significant, elephantem cum porco pingentes. Is enim voce porci audita, aufugit.

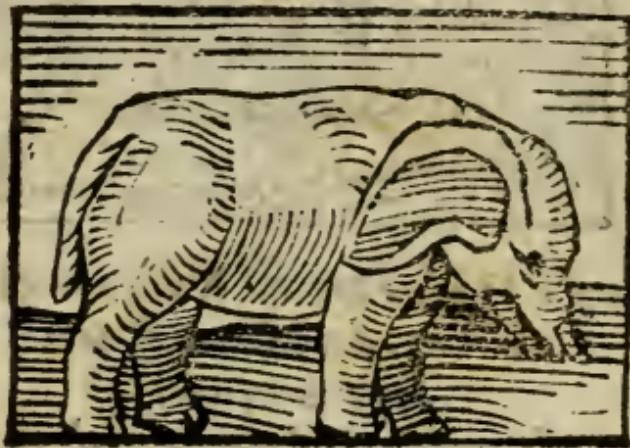


πγ'. Πᾶς ἀνθρώπον ὁξὺ μὲν καὶ τὰ  
κίνησιν, ἀσκέπτως ὃ καὶ αὐτόν-  
τως κινέμενον.

Ἄνθρωπον ὁξὺ μὲν καὶ τὰ κίνησιν,  
ἀσκέπτως ὃ καὶ αὐτότως κινέμενον βελό-  
μενοι συμῆναι, ἔλαφον καὶ ἔχεμαν, γωγε-  
ῖσιν. ἐκένητη γάρ ὁρῶσα τὰ ἔχεια  
φέρει.

83. Quomodo hominem qui cele-  
riter quidem , sed inconsulto  
inconsiderateq. mo-  
ueatur .

Eum significantes qui agilis sit &  
velox , absque iudicio tamen ac ra-  
tione feratur , ceruum depingunt ,  
& viperam . Hac siquidem conspe-  
cta , temere in fugam vertitur cer-  
uus .



πλ. Πῶς αὐτῶν τρέφεται τὸν τῆς  
\* ἴδιας ταῦτα .

Πῶς τρέφεται τρέφεται τὸν τῆς  
\* ἴδιας ταῦτα .

εῦς θελόμενοι συμῆναι, ἐλέφαντα ζω-  
γεγένησι κατορύποντα τὰς ιδίας ὁδού-  
τας. τάττες γέ της πεσόντας λαβῶν κατο-  
ρύποντα.

84. Quomodo hominem qui suæ  
prospiciat sepulturæ.

Vt denotent eum qui de sua so-  
licitus est sepultura, elephantem  
pingunt proprios dentes defodien-  
tem. Hos enim ubi exciderint ac-  
ceptos in terram condit.



πέ. Πάντας αὐτορύποντα ζύσαντα τέ-  
λειον βίου.  
Αὐγεγένησι κατορύποντα τέλειον εἰσιν Σέ-  
λαῖτες

λορτες δικλωσαι, κορώνης ἀποδενθσαν  
 ζωγραφίσσιν. αὐτή τη γένετη ἡ ἑκατὸν ἔτη κατ'  
 Αἰγυπτίους. τὸ δέ ἔτος κατ' Αἰγυπτίους πετ-  
 τάρων σηματίζεται.

85. Quomodo hominem qui  
 plenam iustamq. ætatem  
 vixerit.

Eum qui iustum hominis ac legiti-  
 timam vixerit ætatem, volentes mon-  
 strare, cornicem mortuam pingunt.  
 Hæc enim centum iuxta Aegyptio-  
 rum morem computatis annis vi-  
 uit. Constat autem Aegyptia-  
 cus annus quatuor vi-  
 tatis & com-  
 munibus  
 annis.



πτ'. Πᾶς αὐθερπον ἐαυτῷ κρύπτονται  
κεκίαν.

Αὐθερπον ἐμφαλόντα ἐαυτῷ κρύ-  
κιαν, καὶ ἀποκρύπτοντα ἐαυτὸν, ὥσε μὴ  
γνωσθῆναι τοῖς ἴδιοις, δέλοντες συμβῆ-  
ναι, πάρδαλιν ζωγρεφεῖσιν. οὕτη γὰρ  
κρύψα τὰ ζῶα θηρέει. μὴ συγχωρεσσα-  
τινοὶ δικιαν\*, ὅτι μὲν ἀφιέναι καταδιωκτή-  
τινοὶ τοῖς άλλων ζώων.

86. Quomodo hominem qui  
suum scelus ac maleficium  
tegat.

Designantes hominem qui scele-  
stum suum ac malignum occultet  
animum, ne a suis noscatur; par-  
dum pingunt. Hic siquidem clan-  
culum alia persequitur animantia,  
\* odora- nec sinit\* impetum ac perniciatem  
rum innotescere, qua in illis persequen-  
dis vtitur.



πς. Πῶς ἀθρωπον ἐξαπάτειος  
διὰ κολακείας.

Ἄθρωπος ἐξαπάτειος διὰ κολα-  
κείας

κείας θελόμενοι σημῆναι, ἔλαφον μὲν  
ἀντιτύπων θράσπε τὸν χειραφῆσιν. αὕτη γέ  
ὑπρέπεται ἀκέκοσα ἡδεῖα συείσματα ἀ-  
δόγτων, ὡς κατακηλεῖσθε τὸν τῆς ἡδο-  
νῆς.

87. Quomodo hominem adulatio-  
ne deceptum.

Eum qui assentatione captetur,  
innuentes, cærum cum tibicine  
pingunt. Is enim dum suauissimum  
audiens canentium modulatum, in-  
genti veluti demulcetur volupta-  
te, facile in venatorum manus in-  
cidit.





πτ̄. Πῶς πρόγνωσιν δύχαρπίδες οἵνε.

Πρόγνωσιν δύχαρπίδες οἵνε βελόμενοι  
σπινῆναι, ἐποπα ζωγραφεῖσιν. Ἐπεῖνος γέ  
ται πρὸ τὴν καρπῆν τῷ αὐτέλων κράζει,  
δοινίαν σημαίνει.

### 38. Quomodo præsagium copiose vindemiæ.

Præsagium copiose vini significan-  
tes, vpupam pingunt: quæ si ante  
vitium tempus cecinerit, insignem  
vini bonitatem simul & copiam  
prænunciat.

πτ̄.



88. Πᾶς αὐθεωπος , ὃν σαφυλῆς  
βλαβέντα .

Αὐθεωπον ὃν σαφυλῆς βλαβέντα ,  
καὶ ἐαυτὸν δεργιπόντα βελόμενοι ση-  
μῆναι , ἐποπαζωγερεῖσιν , καὶ ἀδίαντον  
τὴν βοτάνην . ἔτος γὰρ βλαβεῖσι σα-  
φυλῆς , ἀδίαντον ἀποπέμψεις εἰς τὸ  
ἴαυτὴν σόμα πειοδίεται

89. Quomodo hominem , cui vix  
esus nocuerit .

Vix esu laesum & sese curantem

notantes, v pupam pingunt, & adiantum herbam. Hæc enim si vua comesta lœsa fuerit, adiantum ori inserens, certo decurso spatio, pristinam recipit valetudinem.



λ. Πῶς αὐτοῖς τὸν ἔαυτὸν φυλάπιοντα  
ἀπὸ δηθελῆς ἐχθρῶν.

Αὐτοῖς τὸν ἔαυτὸν δηθελῆς ἐχθρῶν ἔαμ-  
πὸν φυλάπιοντα θυλόμενοι συμῆναι, γέ-  
γονον γρηγορῆσαι ζωγραφῆσιν. ἀμπαὶ γέ-  
έαυτὰς φυλαπίτει γρηγορῆσαι κατ' ὄρδε-  
ναν εὐ πάτη τῇ νυκτὶ.

90. Quomodo hominem sibi ab hostium inimicorumve insidijs cauentem.

Sibi ab aduersariorum insidijs cauentem quin volunt significare ; gruem vigilantem pingunt . Hæ enim hoc se ipsas præsidio custodiunt , tota nocte per vices excubias agentes .



Ἵα. Πᾶς γέροντας ἡμῖν εἰπεῖται  
διάβολον ταῦτα.

Γέροντας ἡμῖν εἰπεῖται διάβολον ταῦτα διά-  
λοντες δηλῶσαι , ἀετὸν διπλοκεφαλόν

ἔχοντα τὸ ράμφος ζωγραφίσιν. ἐκεῖνος γὰρ γηρόσκων ἀποκάμπεται τὸ ράμφος αὐτῷ, καὶ λιμῷ ἀποθνήσκει.

91. Quomodo senem fame  
enectum.

Senem qui fame perierit, volentes monstrare, aquilam pingunt aduncō rostro. Huic enim seneſcenti aduncum fit rostrum, itaque inedia perit.



Ἵβ'. Πᾶς αἰθρωπὸς εὐ κανήσει καὶ θυμῷ  
διάχοντα.

Αἰθρωπὸς αὖτε εὐ κανήσει καὶ θυμῷ  
διά-

διάγντα καὶ μίντε τοῦ περίφερες οὐκά-  
ζοντα βελόμενοι συμπίναι, κοράνης νε-  
ωρᾶς ζωγραφεῖσθαι. αὗτη γένιον αμένην βέ-  
ρει ταξιδεωτῶν.

92. Quomodo hominem in perpe-  
tuo motu atque animi agita-  
tione degentem.

Eum qui in assiduo motu & ani-  
mi contentione usq; adeo versetur,  
vt ne vescens quideim quiescat,  
significantes, cornicis pul-  
los pingunt. Hæc  
enim etiam vo-  
lans pullos  
pascit.





Ἵγ. Πῶς αὐθεωπον εἰδότα  
μετέωρο.

Αὐθεωπον εἰδότα τὰ μετέωρα δέλον-  
τες συμῆναι, γέρανον ζωγράφοσιν.  
εκτίνος γαρ ὑψηλῶς πάσιν ἵπαται, ἵνα  
δεῖπνει τὰ νέφη, μὴ ἀεροχειμάζῃ, ἵνα  
ἐν ἡσυχίᾳ διαμένῃ.

93. Quomodo hominem sublimium  
rerum péritum.

Eoru quæ in sublimi gignuntur gna-  
rū significantes, gruem volantē pin-  
gunt.

gunt . Illa enim alte admodum volat , ut nubes e proximo conspiciat , neque tempestate agitetur , atque ita altam agat quietem .



Λδ'. Πᾶς αὐθίγενος ἀποταξίμενον τὰ  
ἴδια τέκνα δι' ἀποεῖσται .

Αὐθίγενον ἀποταξίμενον τὰ ίδια τέκ-  
να δι' ἀποεῖσται οὐλόμενοι σπουδῆναι , οὐρά-  
χα ἐγκύμηνα λαρυγγεστοῖν - ἐκεῖνος γε  
πίκτων βίᾳ ωδή , τὸ ἐν μόνον δηιλέγεται  
καὶ βέβης , τὰ δὲ ἄλλα δύσκλα : τῦτο δὲ  
ποιεῖ , διὰ τὸ κατ' ἐκεῖνον τὸν χρόνον τὸν  
ὄνυχας ἀπολυεῖν , καὶ εὐτεῦνεν μή διώ-  
δε τὰ πείραβρέσσην τείφην .

94. Quomodo hominem proprios  
a se dimittentem liberos ob  
paupertatem.

Hominem qui inopia pressus li-  
beros valere iussierit, notantes, ac-  
cipitrem prægnantem pingunt. Is  
enim cum tria oua pariat, vnum  
quod nutriat seligit, reliquis duo-  
bus fractis. Hoc autem facit, quod  
per id tēpus vngues amictat, ideoq.  
tres pullos simul educare nō possit.



λέ. Πάντες αὐτοὶ πρωποὶ ἐκρουῶται τὰ διὰ  
τὴν ποσῖν κίνησιν ποιεῖσθαι.

Αὐτῆρι πονῶντες εἰκρουῶται τὸ διὰ τὴν πο-  
σῖν

δῶν κάνησιν ποιεῖται οὐλόμενοι συμῆναι,  
κάμπιδον γεράφεσιν. ἐκείνη γέ μόνη τῇ  
ἄλλων ζώων τὸς μηρὸν κάμπηι, διὸ καὶ  
\* κάμπηρος λέγεται.

ἄλ. κάμ-  
μηρος.

95. Quomodo hominem mouen-  
dis pedibus cunctabun-  
dum ac lendum.

Hominem pedum motu tardum  
& segnem volentes monstrare, ca-  
mellum pingunt. Hic enim solus ex  
omnibus animalibus femur inter  
eundum inflebit, quare etiam  
κάμπηρος Græce hoc est  
camerus a famo-  
ris inflexione  
dicitur.



Ἵε. Πῶς αὐθρωπον αὐαιδῆ καὶ τὰ  
σέργουν ὁξύ.

Αὐθρωπον αὐαιδῆ, καὶ νῦν τὰ σέρ-  
γουν ὁξύν θέλοντες μηλώσαι, βέβαχον  
γράφετιν. ἐποιεῦν δὲ μακρὸν ἔχει, εἰ μὴ  
ἐν μόνοις τοῖς ὀφελασμοῖς. τὰς δὲ ἐκεῖ  
αἱματίζοντας, αὐαιδεῖς καλύπτονται· μία  
καὶ ὁ ποιητής. οἰνοθαρεῖς, καὶ τὸ ὄμματ  
ἔχων, κραδίκων δὲ ἐλάφοιο.

98. Quomodo impudentem hominem, acutiq. ac celeris visus.

Hominem inuere cundum & visu celerem designantes, ranam pingunt. Hæc enim non alibi sanguinem habet quam in oculis. Porro qui illos sanguine respersos habent, impudentes dicunt. Ergo & poeta: Ebrie, luminibus canis, effrons, peccatore cœri.



λξ. Πῶς αἴθρωποι μὴ διωνέται  
χυνεῖσθαι.

Αἴθρωποι πολὺν χρόνον μὴ διωνέται

δέντα κινηθεῖσται, ὑπερον τὴν κινηθέντα τοῖς ποσὶ βαλόμενοι σημῆναι, βάζαχεν ἔχοντα τὰς ὄποδίες πόδας ζωγραφεῖσιν. ἐκεῖνος γάρ γεννάται ἀπότομος, ὑπερον δὲ ἀνέβαγμενος, προσλαμβάνει τὰς ὄποδίες  
 \* πόδας.

επίτε-  
ρον.

97. Quomodo hominem qui sese mouere nequuerit.

Hominem qui cum diu sese mouere non potuerit, postea tandem pedibus moueatur, demonstrantes, ranam pingunt posteriores pedes habentem. Hac enim primo sine pedibus nascitur, sed postea dum augetur,  
 pedes\* assumit posteriores.

prius.



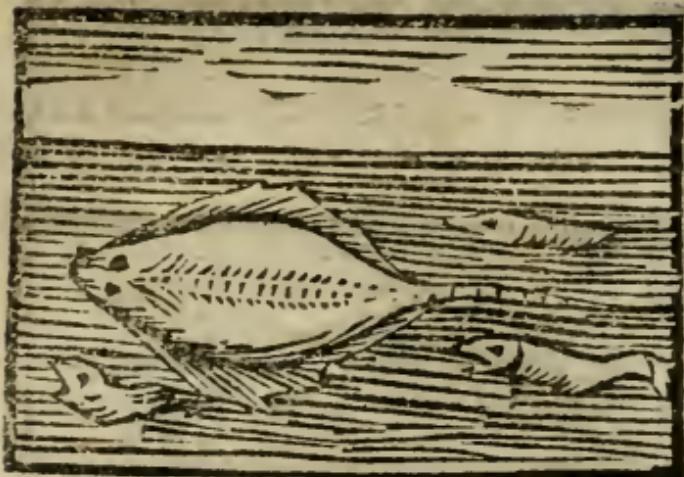
Ἵ. Πῶς αὐθαπν πάντων ἐχθρόν.

Ἄγρωπν πάντων ἐχθρὸν καὶ αἴπερ  
ζοιν, σμέρον δέλοντες μηλῶσαι, ἐγχελω  
ζωκαφεῖσιν. αὕτη γὰρ εἰδεῖ τὴν ἐχθρῶν  
συνδείσισται.

98. Quomodo omnibus inimicum  
hominem.

Omnibus infestum, & qui cæterorum  
consortium fugiat, ostende-  
re volentes, anguillam pingunt.  
Hæc enim cum nullo alio pisce  
comercium habere deprehenditur.

45.



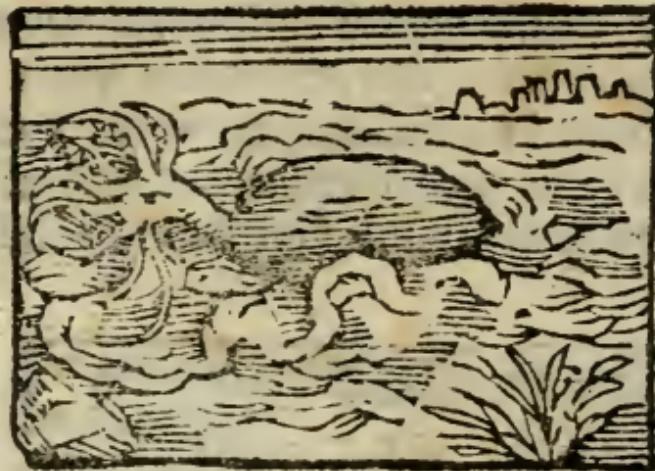
48. Πῶς αἱθρωπον σώζοντα πολλεῖς εὐ<sup>τ</sup>ελαπή.

Αἱθρωπον σώζοντα πολλεῖς εὐτελάπη δέλοντες σημῆναι, ναρκεις τὸν ἰχθῦν ζωγραφεῖσιν. αὕτη γαρ ὅταν ἔδη τὰς πολλεῖς τούτης ἰχθύων μὴ διωαμένες κολυμβᾶν, συλλαμβάνει τοὺς ἑαυτὸν καὶ σώζει.

99. Quomodo hominem multos  
in mari seruantem.

Hominem multos in mari seruan-  
tem

tem signare volentes, torpedinem  
piscem pingunt. Hæc enim ubi pi-  
fces multos viderit, qui natare non  
possint; ad se trahit, ac eos seruat.

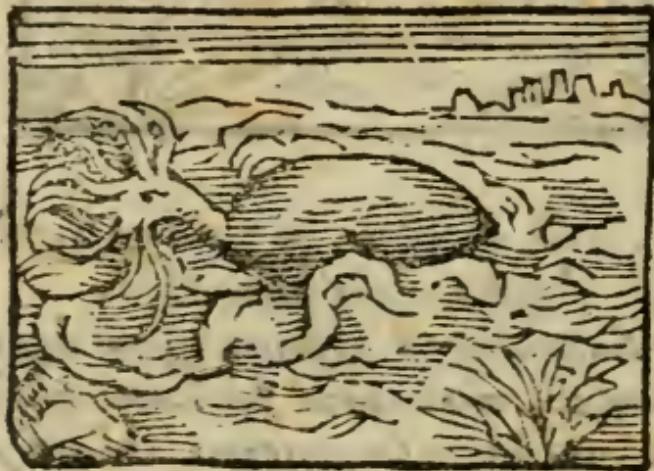


¶. Πῶς αὐτῷ πονού τὰ γένη με καὶ τὰ  
αγένη καὶ καὶ αὐτῷ αὐτῷ συλλαγότα.

Αὐτῷ πονού τὰ γένη με καὶ τὰ αγένη  
καὶ καὶ αὐτῷ συλλαγότα βελόμενοι συμπί-  
ναι, πολύποδες λαγυφάστον. ἐκτίνος γερ-  
πολλὰ καὶ σώστως ἐσίων, φέρπίθεται  
τὸν πέσοφιν εἰς τὰς θαλάμας, καὶ ὅταν  
αὐτῷ σητὰ γένη με, τίτε καὶ αγένη  
ἐκβάλλῃ.

100 Quomodo hominem qui vtilia simul & inutilia male consumferit.

Hominem qui vtilia simel & inutilia male consumperit, indicantes, polypum pingunt. Ille enim quum multa eaq. intemperanter voret, cibum in cauernas reponens congerit, & quum vtilia consumferit, tum & quæ supersunt inutilia abicit.



gá. Πῶς αἱ Ἰρωποὶ τῶν ὄμορύλων  
κατίσαιται.

Αἱ Ἰρωποὶ τῆς ὄμορύλῶν κατέται-

τὰ Σελόμενοι σημῆναι, καὶ εὐθον καὶ πε-  
λύπτεις ζωγράφεσσιν. ἐπειδὴ τὸς πολύ-  
πτεις κερτῆ, καὶ τὰ φραγτῆα φέρει.

101. Quomodo eum qui suæ gen-  
tis hominibus imperitat.

Suæ nationis & generis homini-  
bus imperantem quū denotare vo-  
lunt; carabum & polypum pingunt.  
Ille enim polypis imperat, interq.  
eos priinas tenet.



ρβ'. Πῶς αἴθρωπον μὴ περινέμενον  
έσυται.

Πατέρες, οἱ αἴθρωπον μὴ περινέμενοι

μεγον ἔχετε, ἀλλ' οὐδὲ τὸ θέμα οἰκείου περιβάλλεται θέλοντες σημῆναι, πίνναν καὶ καρπῖνον ζωγρεφόντες. Εἴ τοι γὰρ ὁ καρπῖνος μένει κεκολλημένος τῇ σαρκὶ τῆς πίννης, καὶ καλεῖται πιννοφύλαξ ἀκολέθως τῷ δυόματι. Ηὐ οὖν πίννα δύλα κέχινεν τὸν κόγχῳ πεπληγόντα. Οταν οὖν αὖτες κεχινύας παρίστελθήται χρύσειν, οὐ πιννοφύλαξ δάκνει τῇ κίλῃ τῶν πίννων. Ηὐδὲ αἰδομένη καταμέτρη τὸν κόγχον, καὶ τῶν κινητῶν τὸ ιχθύδιον.

302. Quomodo hominem qui sui curam rationemq. non habeat.

Patrem, aut hominem qui se ipse non curet, sed a domesticis & propinquis curetur, volentes significare, ostreum & cancrum pingunt. Hic enim carni ostrei velut agglutinatus manet: vnde & ex consecutione nominis, πιννοφύλαξ, quasi ostrei custos vocatur. Ostreum rigitur

tur plane hiat in concha esuriens.  
Si itaque dum hiat, pisciculus aliquis irrepserit, mordet cancer ungula ostreum : quod sentiens concham claudit, atque ita pisciculum venatur.



γ. Πᾶς αὐτῷ πεντέ λάμπα  
ἔχοντα.

Αὐτῷ πεντέ λάμπας ᔁρούσαι βελόμενοι σημῆναι, σκάρον ζωγρευόσθιν. Έτος μ. 5.  
ἡδ μόνος τῶν ἵθυῶν μαρυκάται, καὶ πάγκης περιποταὶ ἵθυδια ἐμίνει.

103. Quomodo hominem inglu-  
pie laborantem.

Homineim gulæ deditum desi-  
gnare volentes , scarum pingunt .  
Is enim vnu\$ ex piscibus rumi-  
nat , & omnes occursantes piscicu-  
los deuorat .



βδ'. Πᾶς αὐθρωπος τὰ ἐαυτὸς προφίλι  
ἐμοῦται.

Αὐθρωπος ἐμοῦται τὰ ιδίαν βόφιλον,

καὶ πάλιν ἀπλίσως ἐδίονται βελόμενοι  
σημῆναι, ἔνυδρον γαλεῖν ζωγρύφησιν. οὐ-  
τος γέ καὶ μὲν διὰ τὸ σόματος, υποχόμε-  
νος δὲ καταπίει τὸν γόνον.

104. Quomodo hominem cibos  
vomentem.

Eum qui ubi sumitos cibos eu-  
muerit, audire rursum cibos vorat,  
ut satiari non possit, significantes,  
felem aquaticum pingunt. Is enim  
ore parit, & natans fœtū absorbet.



ρέ. Πῶς αὐτῷ πάσον, διὰ φόνῳ  
κολασέντα.

Αὐτῷ πάσον διὰ φόνῳ κολασέντα, καὶ

μεταμεληδέντα βελόμενοι σκυψάναι, Πυ-  
γύνα πεπιπεγμένης ἀγκύστρῳ λω-  
σσερτῖσιν. οὕτη γέ καταχεισθεῖσα φίππη  
τὴν τῆς ἡρῷας ἄκανθαν.

105. Quomodo hominein ob cæ-  
dem factam supplicio  
affectum.

Hominem qui cædis admissæ pœ-  
nas dederit, quemq. pœnituerit,  
designare volentes, turturem la-  
queo implicatam pingunt.

Hec enim capta spinam,  
quam in cauda  
habet, abiit-  
cit.





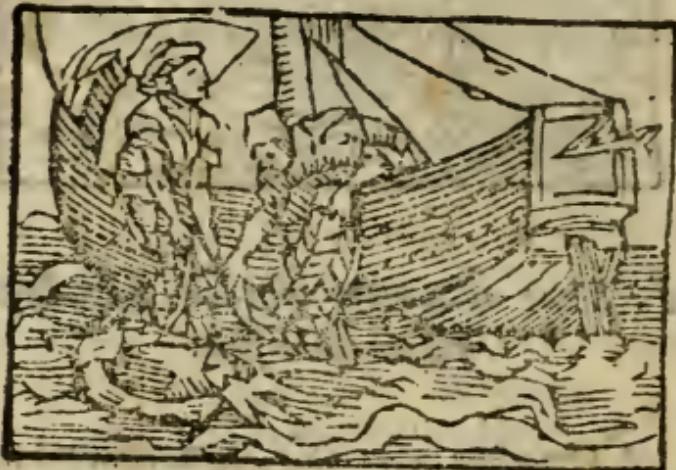
95. Πως αὐτρωπον ἀφεδῶς κατεβίον-  
ται τὰ ἄλλο βία.

Αὐτρωπον ἀφεδῶς κατεβίοντα τὰ  
ἄλλοτεια καὶ ὑσερον κατιναλωκότα τὰ  
ἴδια, Βελόμενοι σημῆναι, πολυπέρα-  
ζουγεφάσιν. ἐκτῖνος γδὲ εἰς ἀπορίσηρο-  
ς τῆς λέπτης ἄλλων, τὰς idīas πλεκτάγε-  
σθίει.

106. Quomodo eum qui profu-  
sius alienis vescatur.

Eum qui & aliena intemperan-  
ter

ter decoquat, & demum sua consumperit, designantes, polypū pingunt. Is enim si victu aliunde quæsto indigerit, propria edit flagella.



ρ̄. Πᾶς αὐθεπτον δὲ καλῶς ὄρμίσαται, καὶ  
αὐτὸς τέττα κακῷ φύπεσσόν τα βελόμενοι  
συῆναι, σπιάνειν γωγεφέσιν. αὕτη γὰρ  
ἐπὶ τούτῳ πνὰ βελόμενον ἀντίας θηρέσσαι,  
αερίεται εἰς τὸ ὑδάτης ἐκ τῆς κοιλίας τὸ  
μίλαν, ὡς τε ἐκ τέττα μηκέπι ἀντίας βλέ-  
πεται, καὶ τοις φέρεται.

Αὐθεπτεν δὲ καλῶς ὄρμίσαται, καὶ  
αὐτὸς τέττα κακῷ φύπεσσόν τα βελόμενοι  
συῆναι, σπιάνειν γωγεφέσιν. αὕτη γὰρ  
ἐπὶ τούτῳ πνὰ βελόμενον ἀντίας θηρέσσαι,  
αερίεται εἰς τὸ ὑδάτης ἐκ τῆς κοιλίας τὸ  
μίλαν, ὡς τε ἐκ τέττα μηκέπι ἀντίας βλέ-  
πεται, καὶ τοις φέρεται.

107. Quomodo eum qui refum  
honestarum amore flagret.

111. Eum qui toto pectore in res pul-  
cherinas incumbit, ac tamen in  
calamitates incidat, volentes in-  
nuere, sepiam pingunt. Hæc enim  
si viderit a quopiā sibi insidias strui,  
in aquam ex aluo nigerrimum ef-  
fundit sanguinem. ex quo fit ut iam  
conspicua non sit, atque ita euadat?



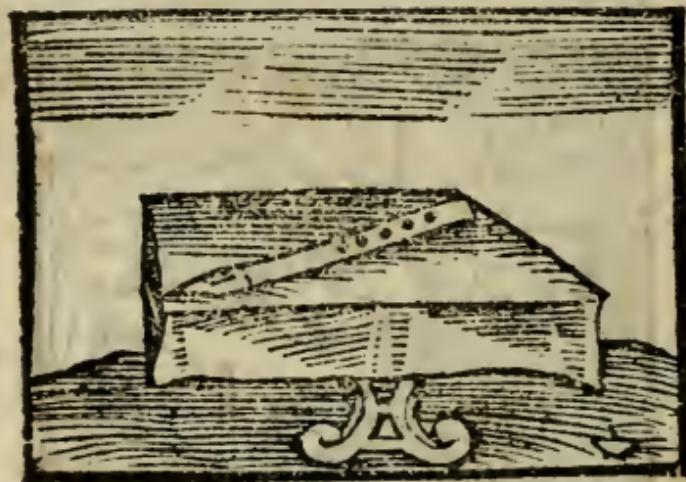
ρή. Πῶς αὐθρωπον σωσχέα καὶ  
ἐνωπικάν.

Αὐθρωπον σωσχέα καὶ ἐνωπικάν βε-  
λόμενοι συμῆγαν, λίγας ζωγρεότην.  
αὐτη

εὗται γὰρ σωμέχειαν φυλάπτει τὸν ιδίαν  
κρουσάπων.

108. Quomodo hominem qui vim  
quandam habeat sibi alios con-  
ciliandi ac deuinciendi.

Quum hominem significant qui  
alios sibi continenter deuineiat &  
demereatur, lyram pingunt. Hæc  
enim continenter suum retinet con-  
centum.



φθ'. Πῶς αὐτῷρωπον πάλαι μὲν ἀπεσάν-  
τα τὸν ιδίων νομάπων, ὕστερον δὲ  
καγενότα τῆς ἑαυτῆς φρονήσεως.

Αὐτῷρωπον πάλαι μὲν ἀπεσάντα τὸν  
ιδίων

ιδίων νομάτων, ὅσερον δὲ τῆς ἐσωτῆρος γε-  
γένετα φρονήσεως, καὶ τάξιν ἡ παγαγέν τα-  
τῆς ἐσωτῆρος θεοῦ Βελόμενοι σημῆναι, σύρι-  
γα γεγένεπται. αὗτη γένος διατεπίκηνί εἶται  
καὶ αἰρετικὴ καταδυμίας περιγ-  
μένων \* ἀντῶν, καὶ μάλιστα τεταγμένον  
ἐκτελέσσα φεύγοντα.

109. Quomodo eum qui antea  
mente alienatus fuerit, sed  
postea resipuerit.

Eum volentes ostendere, qui quū  
quondam mente alienatus esset, ad  
se demum redierit, certumq. vita  
sua ordinem ac rationem institue-  
rit, fistulam pingunt. Hæc siquidem  
animum demulcit, & ea in memo-  
riam reducit, quæ ex animi senten-  
tia & cum voluptate quis gesserit.  
Insuper & maxime compositum  
edit sonum.



\**Ious*      ḡi. Πῶς αὐτὸν \**Iou* πᾶσι τὸ δί-  
καιον διπονέμοντα .

Ald. *Iou* - Αὐτὸν *Ious* πᾶσι τὸ δίκαιον δι-  
πονέμοντα βελόμενοι συμῆναι , εργοκα-  
μίλια περὶ γεράπ . τὸ γέ τὸ ζῶον  
πανταχόθεν *Iou* ἔχει τὰ περιγόματα  
τῆς τῆς ἀλλων .

110. Quomodo eum qui ius ex  
æquo omnibus tribuat .

Eum qui ius æque omnibus  
imperiatur significare volentes ,  
stru-

struthiocameli pennam pingunt.  
Hoc enim animal præter cætera pén-  
nas alarum vndeque aequales  
habet.



πιά. Πῶς αὐθεωπον φιλοκτίσιι.

Αὐθεωπον φιλοκτίσιι εὐλόγουενοι ση-  
μῆναι, χεῖρα αὐθεώπτη γερέφεσιν. αὐτή  
γέ ποιῆ πάντα τὰ κπίσματα.

Ωρα Λαόλλων οὐδαώτεροι λυφικῶν  
Τέλος.

III. Quomodo hominem ædificandi studiosum.

Aedificandi cupidum hominem  
volentes innuere, hominis manu  
pingunt. Hæc enim omnia efficit  
opera.

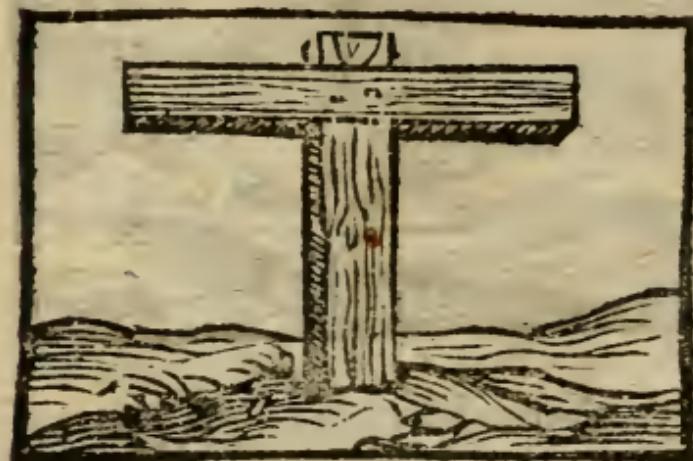
Horii Apollinis Niliaci sacrarum  
scripturarum Finis.

### Errata ita corriges.

Página 17. linea vltima. [solus:  
accip- pag. 37. lin. penult. εἰμαρμένη.  
40. l. vlt. in marg. ἵψυλος. 41. 15.  
natationem. 42. 15. in templis. 54. 10.  
πῷ ζεδίω τέτῳ, τῷ 98. 8. παραγίνεται  
99. vlt. δι' λιπερ 122. 9. κροκόδ- 145. 3.  
ζωγραφίαν 147. 2. Αχοῖ 155. 2.  
χίραν 186. 6. rependens 203. 7.  
ρᾶβδον. 204. 1. 70. 213. 9. pennā  
215. 14. primo cond- 237. 1. 96.

L E C T O R I.

Hieroglyphicis Ori Apollinis alia quædam subiecimus hinc inde excerpta: quæ quod eodem spectent, tibi non ingrata fore, beneuole lector, angerabamur.



112. Quomodo futuram vitam  
aut salutem.

Vitam aut salutem futuram indicaentes, geminas lineas ducebant, quarum transuersa altera alteri in perpendiculi modum ductæ super-

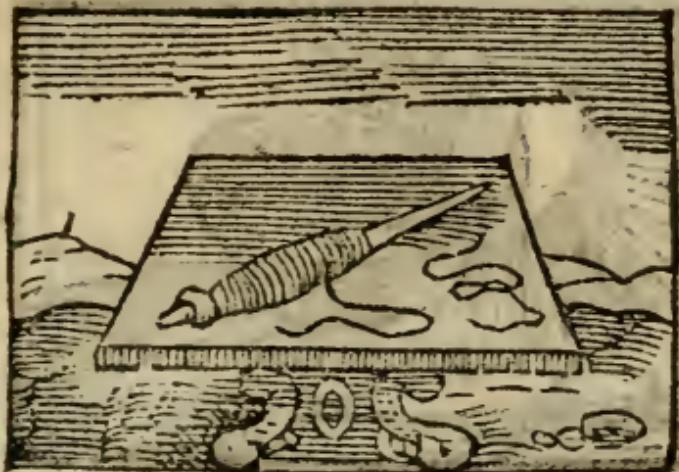
R ster-

sterneretur. Atque eius rei nulla illis alia suppetebat ratio, nisi quod haec diuini cuiusdam mysterij significatio esset.



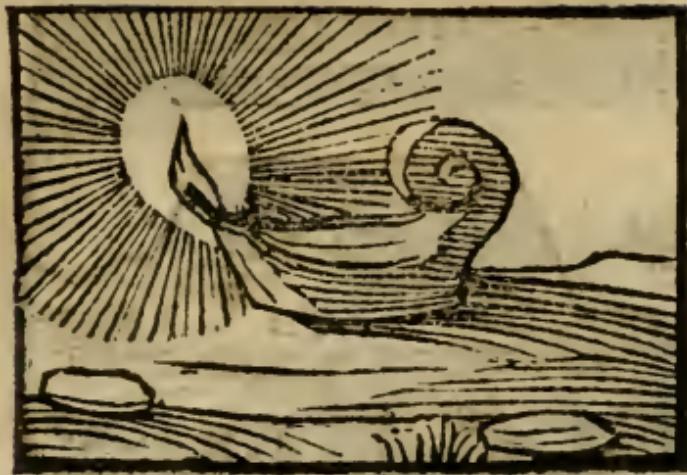
113. Quomodo duas regis præci-  
puas virtutes.

Duas primarias regis virtutes de-  
picto sceptro & superne oculo, si-  
gnificabant: sceptro quidem eximiā  
hominis potestatem, oculo prouin-  
dentiam innuentes, qua eum par est  
in populum intueri.



114. Quo pacto mortem seu hominis exitum.

Hominis exitum innuentes, fusum pingebant, & fili extremum resectum, quasi a colo diuulsum. finguntur siquidem a poetis Parcae hominis vitam nere: Clotho quidem colum gestans: Lachesis quæ Sors dicitur, nens: Atropos vero inconuertibilis seu inexorabilis Latine redditur, filum abrumpens.



## 115. Quomodo vitam :

Vitam innuentes ardenteim lampada pingebant: quod tantisper dum accensa lampas est, luceat, extinta vero tenebras offundat. ita & anima corpore soluta, & aspectu & luce caremus.



116. Quomodo laborem.

Bouinum caput carne nudatum,  
delineabant, vbi vellēt laborem oc-  
culte demonstrare . bouinum qui-  
dem caput , quod aratio omnis boū  
ministerio absoluatur : carne vero  
nudatum , quod laboriosi homines  
plerumque macilenti sunt .



## 117. Quomodo Deum.

Oculo picto Deum intelligebant,  
quod ut oculus quicquid sibi pro-  
positum est intuetur, sic omnia Deus  
cognoscit ac videt.



118. Quomodo Manes.

Manes , hoc est Infernos deos si-  
gnificabant , depicta sine oculis fa-  
cie, ac superne geminis oculis : ocul-  
lis deos ; ut iam dictum est , intelli-  
gentes : facie autem abfque oculis ,  
eos , qui apud Inferos sunt atque in  
tenebris . **I**NFERI N I S T .

Εκ τῶν Σειδα.

Οροπέλλων, φαιεβίδεως κόμης τῆς πανοπολίτης, γραμματικὸς, θεάτρας ἐν Αμεξανδρείᾳ, καὶ εἰς Αιγύπτῳ, ἕτα εἰς Κορσανίαν πόλει δὲ Θεοδοσίᾳ. ἔγραψε τεμενικὴ, ψαύματα Σοφοκλέους, Αλκμήνης, τῆς Ομηρού. λαμπτεῖς μὲν δὲ τῇ τέχνῃ αὐθαπτος, καὶ τῶν πάλαι λογιμωτῶν γραμματικῶν δέν πμενον κλέος ἀπειγκάμενος.

E S V I D A . II

Horapollo, ex Phaenebytide pago Panopolitanæ præfecturæ, grammaticus Alexandriae docuit, & in Aegypto, tandem Constantinopoli, sub Theodosio. Scripsit τεμενικὴ, id est, de lucis ac templis, & commentarios in Sophoclem, Alcaeum, Homerum; vir arte celebris, gloria nulli veterum doctissimorum Grammaticorum secundus.

I N-

**INDEX COPIOSISSIMVS**  
 eorum quæ in Oro Apolline, &  
 in additis Hieroglyphicis La-  
 tinis, aut aliarum rerum  
 signa, aut signata  
 repériuntur:

Prior numerus librum, posteriores Hie-  
 roglyphicum indicant.

- |  |                        |
|--|------------------------|
| <b>A</b> Cerra confla-                   | Anguis caudā ori ad-   |
| grans. lib. 1.                           | mouens in orbis fi-    |
| hier. 22.                                | guram. 1.1.55          |
| Accipiter. 1.1. hier. 6.                 | Anguis vigilans. 1.1.  |
| 7. & lib. 2. 14.                         | 356                    |
| Acuti visus homo. 1.2.                   | Anima. lib. 1.6        |
| 96.                                      | Anima hominis ma-      |
| Adiantus herba. 1.2.89                   | sculi 1.1.1            |
| Adulatione deceptus.                     | Animus seu ira. 1.1.17 |
| 1.2. 87                                  | Annus quomodo de-      |
| Accidicandi cupidus.                     | signetur. 1.1.3        |
| 1.2.111                                  | Annus instans 1.1.5    |
| Aegyptiæ litteræ. 1.1.                   | Annus quot dies ha-    |
| 36                                       | beat. 1.1.11           |
| Aegyptus. 1.1.22                         | Antiqua origo. 1.1.39  |
| Aequinoctia. 1.1.16                      | Apertum ac patens.     |
| Aeuum. 1.1.1                             | 1.1.26                 |
| Amens. 1.1.50                            | Apes 1.1.58            |
| Anguilla. 1.2.98                         | Aqua & ignis 1.1.41    |
| Anemones flos. 1.2.7                     | Aquila 1.2.53.91       |
| Anguis in cuius me-<br>dio domus. 1.1.57 | Aquila pullus 1.2.2    |
|  | Armatus homo 1.2.11    |
|  | Ar-                    |

- Aruum 1.1.7  
 Aspectus 1.1.21  
 Astromyon 1.1.3  
 Assidue laborans 1.2.  
     92  
 Atramentum 1.36  
 Auditus 1.45  
 Auditus acutus 2.64  
 Auersio 2.21  
 Auditus 2.104  
 Auris pīta 2.22
- B
- Bai & baieth quid  
     apud Aegyptios si-  
     gnificant 1.7  
 Basiliscus 1.11  
 Belli cīes 2.5  
 Bipēdes 2.43  
 Bouinum caput 2.116
- C
- Cæcus homo 2.59  
 Cēdis admissæ pēnas  
     dans 2.105  
 Cælum & terra 1.21  
 Cælum rōrem fundēs  
     1.35  
 Calamitates intrepī-  
     dē ferens 2.68  
 Calamitatibus [priori-]  
     bus emendatus. 2.  
     109  
 Camelus 2.95  
 Cancer cuui Osteo  
     2.302
- Canis 1.37.38  
 Canis auersus 2.21  
 Capita duo 1.24  
 Capite carens ambu-  
     lans 1.54  
 Capra 2.64  
 Carabus & polypus  
     1.101  
 Castor 2.61  
 Cauens sibi ab finimi-  
     corum in sidijs 2.90  
 Celius 2.20.83  
 Ceruus cum tibicīne,  
     2.87  
 Cibum vōmens 2.104  
 Cicada 2.52  
 Ciconia 2.55  
 Cognitio 1.48  
 Colūba 1.53. & 1.2.45  
 Colimba nigra 2.30  
 Conciliandi sibi alios  
     vi prāditus. 2.108  
 Concordia 2.80  
 Confugiens ad pro-  
     prium patronum,  
     neque adiutus 2  
     48  
 Conyzæ 2.75  
 Continenter laborās  
     2.92  
 Cor 2.34  
 Cor supra acerrā. 1.22  
 Cor hominis fauciōbus  
     appensum 2.3  
 Cor-

- Cornix 2.85 E  
 Cornices duæ 1.8.9 Eccori 1.8  
 Cornicis pulli 2.92 Elephantus. 2.90.91.  
 Coturnix 1.46 92  
 Coturnicis os 2.19 Equa lupum calcans.  
 Cribrum 1.36 2.42  
 Crocodilus. 1.63.65.  
 & lib. 2.76.77  
 Crocodili cauda 1.86  
 Crocodili oculi 1.64  
 Crocodili vespa 1.23  
 Cucupha 1.51  
 Culicum copia 1.44  
 Custos domus 1.39.  
     56  
 Cygnus 3.37  
 Cynocephalus 1.14  
     16  
 D  
 Debilis homo, lasci-  
     uiens tamen 2.49  
 Desponsata mulier 1.13  
 Deus 1.1.6. 13. &  
     1.2. 117  
 Digitus 2.6.12  
 Dimensio 2.12  
 Doctrina 1.35  
 Domi sese continens,  
     1.66  
 Domu mactandis ouï-  
     bus &c capris ex-  
     hatriens 2.75  
 Drachma duæ 2.11
- Eccori 1.8  
 Elephantus. 2.90.91.  
     92  
 Equa lupum calcans.  
     2.42  
 Equi eadauer 2.42  
 Equus fluviatilis. 1.52  
 F  
 Faces 2.71  
 Facies sine oculis.  
     2.118  
 Fatum 2.13. & 2.27  
 Febricitans 2.72  
 Felis Aquaticus. 2.  
     104  
 Filius 1.49  
 Fistula 2.109  
 Fœcundus 1.63  
 Folia 2.25  
 Formica. 1.48.1.2.160  
 Formicarum disces-  
     sus 2.33  
 Fortissimul & tempe-  
     rans 1.44  
 Fullo 1.61  
 Fumus 2.15  
 Furens 1.63  
 Fusus 2.114  
 Futurum spus 2.21
- G
- Gratus animus 1.53  
 Grues 2.90.91.  
 Gustus 1.31  
 Hic

- H  
*Hieracion herba.* 1.6  
*Hippopotami* 1.52  
& 1.2.19  
*Hirundinis natura &*  
*pictura* 2.29  
*Homo inualidus,* ¶ &  
*qui aliorum auxilio*  
*egeat* 2.31  
*Homo lapsus suos oc-*  
*cultans* 2.63  
*Homo multos seruas*  
*in mati* 2.99  
*Homo non habes* [per]  
*se bilē, sed ab alio*  
*commotus* 2.45  
*Homo peregrē num-*  
*quiam protectus.*  
1.23  
*Homo accusatus, &*  
*ideo ægrotas.* 2.57  
*Homo castigatus resi-*  
*piscens.* 2.73  
*Homo metuens.* 2.71  
*Homo saltatione gau-*  
*dens* 2.51  
*Homia is status* 2.8  
*Homo primo rudis*  
& informis editus.  
1.2.5 & 1.2.79  
*Homo qui ad iustum*  
*statem vixit.* 2.85  
*Homo qui vilia &*  
*gastilia male con-*
- sumserit 2.190  
*Homo scipsum curas*  
*ex oraculi respon-*  
*so* 2.43  
*Homo scipsum curas*  
2.102  
*Homo sibi ipsi dam-*  
*na dans* 2.61  
*Homo suū scelus te-*  
*gens* 1.86  
*Homo tardus in mo-*  
*ueridis pedibus.* 2.  
95.97  
*Homo tuto urbem in-*  
*colens* 1.46  
*Horoscopus* 1.40  
*Hora* 2.19  
*Horus* 1.17  
*Humilitas* 1.6  
*Hyæna* 2.65.66.67.  
68  
*Hydria* 2.24  
I  
*Ibis Mercurio sacra.*  
1.34  
*Ichneumon* 1.31  
*Ignis & aqua* 1.41  
*Igne castigatus.* 2.71  
*Igne combustus.* 2.58  
*Ignis fumo designa-*  
*tur.* 2.15  
*Imago umbilico te-*  
*nus cum gladio de-*  
*picta* 2.18  
*Imman-*

- Immundities 1.46  
 Imperans hominibus  
   sui generis 2.103  
 Impietas 2.18  
 Impossibile 1.54  
 Impudens 2.97  
 Impudentia 1.47  
 Inexpertus 2.27  
 Ingratus & iniustus  
   1.52  
 Ingratus in promeritos 1.53  
 Inimico superior. 2.  
   67  
 Inimico inferior. 2.  
   67  
 Inimicus & infestus  
   omnibus 2.98  
 Inimicus cum pari inimico congregiens.  
   2.33  
 Infanus 1.63  
 Instabilis 2.65  
 Instauratio diuturna.  
   2.54  
 Intemperans 2.106  
 Interitus 1.47  
 Inundatio 1.32  
 Ira 1.14. & 1.2.36  
 Isis 1.3  
 Index 1.37.38  
 Iunco scribunt Aegyptij 1.36  
 Impetus 1.11
- Ius æquum omnibus  
   reddens 2.110  
 L  
 Labor 2.116  
 Lampas ardens 2.115  
 Leæna 2.78  
 Leo. 1.18.19. 20. 21.  
   & 1.2.36.71. 72  
 Lepus 1.26  
 Liber signatus 2.25  
 Liberi matri insidiantes 2.56  
 Liberos dimittens ob paupertatem. 2.94  
 Limes 1.11  
 Linea super lineam.  
   2.28.112  
 Lineæ decem planæ.  
   1.28  
 Lingua supra oculum  
   cruentum 1.27  
 Litteræ 1.14  
 Litteræ Aegyptiæ.  
   1.36  
 Longæus 1.20  
 Lumbushomiajs. 2.8  
 Luna 1.14.62  
 Lunæ ortus 1.15  
 Lupus. 1.21:& 1.2.69.  
   70  
 M  
 Magistratus. 1.37.38  
   & 1.2.10  
 Manus vna arcum, altera

- terra scutis tenes. 2.5  
 Manes 2.118  
 Manus hominis. 3.  
 " III  
 Mars & Venus 1. 8  
 Masculus 1.1  
 Mater 1.4.62  
 Minerua 1. 11  
 Misericors 1. 11  
 Morbus 2.7  
 Mors 2.24.114  
 Mula 2. 39  
 Mulier abortum faciens 2.42  
 Mulier lactans & bene nutriendis 2.50  
 Mulier quæ infantes fœminas aut' mares peperit 2. 40  
 Mulier sēmel enixa. 2.78  
 Mulier sterilis 2. 39  
 Mulier vidua 2. 30  
 Mulier viri præstans opeta 2.34  
 Mundus 1. 10  
 Mus 1. 47  
 Musa 2. 27  
 Musca 1. 47  
 Mustela 2. 34  
 N  
 Natalitiū fidus. 1.40  
 Natatio 1.14  
 Nefanda res & abo-
- minanda 1.42  
 Nili inundatio 1. 21  
 Nox 2.1  
 Nuptię 1. 9  
 Nycticorax 2.24  
 O  
 Obsidio 3. 26  
 Occafus 1. 65  
 Oculus 1. 27. & lib. 2.  
     117  
 Onocephalus 1.33  
 Oppressus ab hostibus 2.69  
 Opus 2. 16  
 Orbis terrarum 1.14  
 Origanum 2.32  
 Ortus 1.10.64  
 Os spinæ dorsi. 2.3  
 Os 1.31.43  
 Ostrea 2.101.102  
 Otis & aquus 2.47  
 P  
 Pallium [sacrum] ferēs 1.39  
 Palma 1. 34  
 Palumbus 2.43  
 Papyri fasciculus. 1.  
     30  
 Pardus 2. 65.86  
 Passer & noctua. 2.48  
 Pater signatur Searabæo 1.10  
 Pater 2.62  
 Patris amans 2.55  
 Patri-

Patrimonium	2. 30	Rosè exlo	1.35
Pedes compacti &		S	
firmi	2.2	Sacer scribs	1.36.37
Pedes hominis in a-		Sacerdos	1.14
qua obambulantes		Sacra ambres sacerdo-	
1.54		tū Aegyptiorū. 1.36	
Pelicanus	1.51	Sacris initiatus	2.52
Perniciosus homo.	2.	Salamandra	2.158
35		Saltatione gaudens	
Populus regi obse-			
quens	1. 58	Sanguis 1.6. & 1.2.23	
Percus	2.35	Scala	2.26
Præfagium	1. 11	Scarabæus 1.10.12. &	
Præstantia	1.6	2.38.	
Paritas	1.41	Scorpius & crocodi-	
		lus	2.33
<b>Q</b>		Senex fame cōfēctus	
Quarta arui pars	1.5		
Quinarius numerus.			
1.13		Senex musicus	2. 37
		Sepia	2.107
<b>R</b>		Sepulturæ prospiciēs	
Ramus palmæ	1.4	2.84	
Rana	1.25	Sermo.	1.27. & 1.2.25
Rapax	1.63	Serò rediens ex pe-	
Relipiscens	2.109	regrinatione	1.33
Rex custos	1.56	Serpens dimidiatus.	
Rex fugiens infipien-			
tiām	2. 81	1.59	
Rex fugiens nugato-		Serpens integer.	1.60
rem	2.82	Sideralis scientiæ gna-	
Rex orbis moderator		rus.	1.94
1.56.59		Sidus	1.13
Rifus	1.37	Silentium	1.28
Robur	1. 18	Sidus natalitium.	1.40
Robustus homo	2.80	Simia.	2.62. & 1.2.63
		Sol	

Sol dominus visus.	1.6	Tutela & præsidium.
Sol & Luna ænum no-		1.24
tant	1.1	V
Solis ardor	2.38	Vates
Solis circulus & di-		1.37
scur	2.13	Vbæus quid significet
Solis cursus	2.3	1.1
Sothis	1.3	Venti
Splen.	1.37	2.14
Stabile ac tutum.	2.9	Vermes
Stella	1.3.& 2.1	2.44
Struthiocamelus.	2.	Vescens homo
	110	2.76
Sublimitas.	1.6	Vescēs profusius alien-
		nis
		2.196
T		Vespæ
Talpa.	2.59	2.23.41
Taurus	1.44.& 2.40	Vetustissimum.
Taurus ligatus.	2.37.	2.25
	74	Victoria
Tauri auricula.	1.45	1.6
Temperantia dubiæ		Vigilans
hom.	2.73	1.17
Tempus	2.1	Vindemia copiosa
Tenebræ	1.66	2.88
Terribilis	1.20.	Vipera
Tonitru	1.29	2.56.83
Torpedo piscis.	2.99	Vir.
Tumultus	2.11	1.10
Turtur.	2.50.51.105	Vita
		2.115
		Vlto
		2.17
		Vnigenitus
		1.10
		Vox remota
		1.29
		Vpupa
		2.88.89
		Vrinator
		1.14
		Vrsæ partus
		2.79
		Vuæ esu Iæsus
		2.89
		Vulcanus
		1.12
		Vulpanser
		1.49
		Vultur.
		1.11.12

F I N I S.

ROMÆ. M. D. XCIX.

Superiorum Permissu:

